

CHILE A LA CABEZA DE INVESTIGACION ATOMICA EN SUDAMERICA

AGREGADOS MILITARES
EXTRANJEROS VISITAN
UNIDADES DEL EJERCITO

Los Agregados Militares Extranjeros acreditados ante la Moneda, iniciaron ayer una interesante visita a las unidades repartidas y unidades de la guarnición de Santiago, con el objeto de conocer, en general, las modalidades de las unidades en práctica en el Ejército chileno. Los adictos pertenecen a Embajadas de Francia, Estados Unidos, México, Argentina, Paraguay, Brasil, Colombia y Venezuela, y ayer estuvieron en el regimiento de artillería "Tacna", donde fueron atendidos por el comandante de la unidad, señor Rafael Gualda. Presenciaron una revista de gimnasia y luego pudieron ver trabajos de piezas de artillería en el Parque de Artillería.

En la mañana visitaron la Escuela Militar y en la tarde el Regimiento de Infantería "Bumi".

acompañan a los agregados extranjeros en sus visitas a las unidades el coronel señor René Álvarez M., teniente coronel señor Raúl Silva Matuana y el capitán don Juan Benicela, todos del Estado Mayor General del Ejército.

Un valioso yacimiento de hulla fue descubierto en la provincia de Cautín, según informó anoche el Ministerio de Economía y Comercio. Los reconocimientos geológicos han comprobado que en dicha región existen yacimientos minerales que por su formación corresponden a la época terciaria.

Los análisis han revelado que el carbón pertenece al tipo antracita o hulla, o sea, carbón más antiguo, del cual, probablemente, se prepara el coque metalúrgico y que constituye, por ende, uno de los problemas de la industria metalúrgica. Actualmente Chile dispone en el Perú, importantes reservas de este producto.

La explotación de la antracita o su posterior elaboración en coque, gas de hulla, etc., da lugar a una faceta de promedios considerable en la economía nacional.

La explotación de la antracita o su posterior elaboración en coque, gas de hulla, etc., da lugar a una faceta de promedios considerable en la economía nacional.

La explotación de la antracita o su posterior elaboración en coque, gas de hulla, etc., da lugar a una faceta de promedios considerable en la economía nacional.

La explotación de la antracita o su posterior elaboración en coque, gas de hulla, etc., da lugar a una faceta de promedios considerable en la economía nacional.

La explotación de la antracita o su posterior elaboración en coque, gas de hulla, etc., da lugar a una faceta de promedios considerable en la economía nacional.

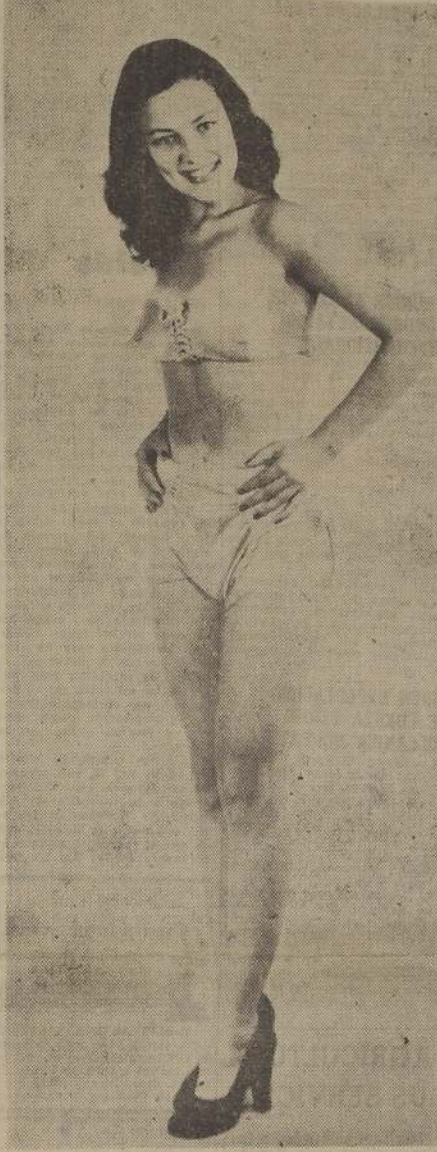
La explotación de la antracita o su posterior elaboración en coque, gas de hulla, etc., da lugar a una faceta de promedios considerable en la economía nacional.

La explotación de la antracita o su posterior elaboración en coque, gas de hulla, etc., da lugar a una faceta de promedios considerable en la economía nacional.

La explotación de la antracita o su posterior elaboración en coque, gas de hulla, etc., da lugar a una faceta de promedios considerable en la economía nacional.

La explotación de la antracita o su posterior elaboración en coque, gas de hulla, etc., da lugar a una faceta de promedios considerable en la economía nacional.

"MISS TERREMOTITO"



BEVERLY HILLS, California. Cindy Lou Bayes, de Beverly Hills, California, exhibe sus encantos que le permitieron ganar su título de "Miss Terremotito-1948". La fotografía de Miss Bayes fue elegida entre 28.000 participantes en este concurso de belleza, que se dice que es el más grande del mundo. Obtuvo un premio de 500 dólares en efectivo, una semana de vacaciones pagadas en Nueva York y un contrato como modelo. (Foto ACME).

EN ESTE SENTIDO SE LE CONTESTARA A ESTADOS UNIDOS

Hoy se reunirá la Comisión Chilena Antártica, con el objeto de considerar por última vez la proposición hecha por los Estados Unidos para internacionalizar el Continente Antártico. Esta gestión norteamericana es la segunda que se ha hecho a nuestro país y a los otros que tienen intereses en esas regiones. La primera, como ya informamos, consistió en someter la Antártida al régimen de Administración Fiduciaria previsto en la Carta de las Naciones Unidas, y fue rechazada por el Gobierno de Chile. Estamos en condiciones de adelantar que la segunda proposición, que está siendo considerada en estos días, también será rechazada. El acuerdo formal y definitivo al respecto será tomado por la Comisión Antártica de la Cancillería, en la reunión de hoy. Esta determinación sería fundamentada en el hecho de que no consulta en forma amplia los derechos jurídicos, históricos y de otro carácter, que Chile ha sostenido siempre sobre los territorios antárticos que ocupa.

GENERAL LUCO MEZA AGRADECIO A S. E. RECIENTE ASCENSO

El General don Humberto Lucó Meza, pasó ayer a visitar a S. E. el Presidente de la República, a quien agradeció su reciente ascenso al grado de General de División.

El distinguido Jefe del Ejército, actualmente Jefe del Estado Mayor, ha sido muy felicitado por su merecido ascenso al grado máximo de la carrera militar.

EL MINISTRO DE SUDAFRICA PRESENTA HOY TENDENCIALES A S. E.

A las 11.30 horas de hoy, el Ministro de Sudafrica en Chile, Excmo. señor Stephan Francois Jutol, presentará sus credenciales al Presidente de la República.

El Excmo. señor Gabriel González lo recibirá en el Salón de Honor de la Moneda, en compañía del Canciller, don Germán Riesco; el Ministro Secretario General de Gobierno, don Darío Poblete, y altos funcionarios de la Cancillería. Hará las presentaciones de estilo el Jefe del Protocolo, señor Miguel Ignacio Bravo.



El profesor Garcia Nuño, acompañado de los alumnos del Laboratorio de Química General Médica, de la Escuela de Medicina, señoritas Matilda Velásquez y Cecilia Kramarsky, y señores Guíño Zambra y Pedro Bernal, realizan ante LA NACION aparatos empleados en la desintegración del átomo, obtenida por vez primera en el Continente Sudamericano.

Avión "LAN" fué a buscar restos de D. Luis Rodríguez

El Embajador en Montevideo, señor Gonzalo Monti Rivas, informó oficialmente ayer a la Cancillería del trágico fallecimiento del Primer Secretario de su Misión, señor Luis Rodríguez Marambio, y su esposa, señora Cecilia Escobar de Rodríguez, ocurrido el domingo, en un accidente automovilístico, cerca de la capital uruguaya. Por su parte, el Embajador del Uruguay en Chile, Excmo. señor Hugo de Penna, visitó al Canciller para hacerle saber la condolencia de su Gobierno por tan sensible pérdida.

Ayer mismo partió a Montevideo un avión especial de la Línea Aérea Nacional, conduciendo al señor Alejandro Rodríguez Marambio, quien acompañará a Santiago los restos de su infortunado hermano, cuyos funerales se efectuarán en esta capital por cuenta de nuestro Gobierno.

El inesperado fallecimiento de

DON LUIS DAVID CRUZ PLANTEARA EN LA NU EL CASO DE SU NUERA

Don Luis David Cruz Ocampo, ex Embajador en Moscú, será el cuarto delegado chileno ante la próxima Asamblea General de las Naciones Unidas, a reunirse en París, a mediados de septiembre. Los tres delegados nombrados anteriormente, son el delegado permanente, don Hernán Santa Cruz, y los Embajadores en París, don Joaquín Fernández, y en Roma, don Héctor Arancibia Laso.

Esta designación permitirá al señor Cruz Ocampo plantear y sostener personalmente la reclamación chilena ante la NU por la arbitraria actitud del Gobierno soviético de no permitir la salida de Rusia de la nuerza de nuestro ex Embajador, la señora Lidia Leisina de Cruz. Don

don Luis Rodríguez Marambio, que era un distinguido funcionario de nuestro Servicio Exterior, ha sido unánimemente lamentado en esta capital, donde se le estimaba por sus singulares condiciones de caballerosidad y hombría de bien.

El señor Cruz Ocampo se encuentra en viaje a Estocolmo, acompañado de su familia y de la secretaria señorita Lucía Meza. Desde la capital de Suecia continuará viaje a París.

El señor Cruz Ocampo se encuentra en viaje a Estocolmo, acompañado de su familia y de la secretaria señorita Lucía Meza. Desde la capital de Suecia continuará viaje a París.

El señor Cruz Ocampo se encuentra en viaje a Estocolmo, acompañado de su familia y de la secretaria señorita Lucía Meza. Desde la capital de Suecia continuará viaje a París.

El señor Cruz Ocampo se encuentra en viaje a Estocolmo, acompañado de su familia y de la secretaria señorita Lucía Meza. Desde la capital de Suecia continuará viaje a París.

El señor Cruz Ocampo se encuentra en viaje a Estocolmo, acompañado de su familia y de la secretaria señorita Lucía Meza. Desde la capital de Suecia continuará viaje a París.

El señor Cruz Ocampo se encuentra en viaje a Estocolmo, acompañado de su familia y de la secretaria señorita Lucía Meza. Desde la capital de Suecia continuará viaje a París.

El señor Cruz Ocampo se encuentra en viaje a Estocolmo, acompañado de su familia y de la secretaria señorita Lucía Meza. Desde la capital de Suecia continuará viaje a París.

El señor Cruz Ocampo se encuentra en viaje a Estocolmo, acompañado de su familia y de la secretaria señorita Lucía Meza. Desde la capital de Suecia continuará viaje a París.

El señor Cruz Ocampo se encuentra en viaje a Estocolmo, acompañado de su familia y de la secretaria señorita Lucía Meza. Desde la capital de Suecia continuará viaje a París.

El señor Cruz Ocampo se encuentra en viaje a Estocolmo, acompañado de su familia y de la secretaria señorita Lucía Meza. Desde la capital de Suecia continuará viaje a París.

El señor Cruz Ocampo se encuentra en viaje a Estocolmo, acompañado de su familia y de la secretaria señorita Lucía Meza. Desde la capital de Suecia continuará viaje a París.

El señor Cruz Ocampo se encuentra en viaje a Estocolmo, acompañado de su familia y de la secretaria señorita Lucía Meza. Desde la capital de Suecia continuará viaje a París.

El señor Cruz Ocampo se encuentra en viaje a Estocolmo, acompañado de su familia y de la secretaria señorita Lucía Meza. Desde la capital de Suecia continuará viaje a París.

El señor Cruz Ocampo se encuentra en viaje a Estocolmo, acompañado de su familia y de la secretaria señorita Lucía Meza. Desde la capital de Suecia continuará viaje a París.

Se consiguió su desintegración en Laboratorios de la U. de Chile. Hombres de ciencia hablan a LA NACION

Hombres de ciencia chilenos lograron la desintegración del átomo con un instrumental que sólo costó mil pesos. Esta revelación la hizo a LA NACION el profesor Fidel García Nuño, quien es también ayudante del Laboratorio de Química Médica del profesor García Latorre, de la Universidad de Chile. Agregó el profesor García Nuño que en estas investigaciones experimentales participa el catedrático de Física señor Julio Finger.

Los trabajos de Laboratorio se iniciaron hace seis años, y en noviembre del año pasado se realizaron las investigaciones experimentales, por primera vez, transformando el cromo en hierro, logrando también sintetizar el 2.3 Dimercaptopropanol, o sea, en BAP, una substancia del más alto valor médico para el tratamiento de intoxicaciones con metales, especialmente por emanaciones de gases de oro, mercurio, arsénico y otros. Este producto fue usado con todo éxito en el Hospital Barros Luco en la

(PASA A LA PAGINA 2)

Seis años de paciente labor

Después de seis años de paciente y concienzuda investigación experimental dos profesores chilenos obtuvieron la desintegración del átomo. FIDEL GARCIA NUÑO, Jefe Ayudante del Laboratorio del Dr. García Latorre, del Laboratorio de Química Médica de la Escuela de Medicina de la Universidad de Chile. Su padre es el Profesor García Latorre. JULIO FINGER, profesor de Física Experimental de la Escuela de Ingeniería de la U. de Chile. Construyó y proporcionó los aparatos para realizar las investigaciones sobre el átomo, y sus posibilidades efectivas en la ciencia médica.

ALCALDES DE ÑUÑO Y PROVIDENCIA APOYAN NUESTRA CAMPAÑA PARA TERMINAR CON ABUSOS EN LOS TAXIS

El uso obligatorio del taxímetro debe aplicarse en todas las comunas", dicen

El uso obligatorio del taxímetro en los automóviles de alquiler debe regir en todas las comunas de Santiago", nos dijo el Alcalde de Ñuñoa, señor José María Narbón, al visitar a LA NACION para obtener la regularización de tarifas en los taxis. Agregó el señor Narbón que la Municipalidad de Ñuñoa está dispuesta a realizar una acción conjunta con todos los organismos técnicos para terminar con los abusos de los choferes inescrupulosos.

El Departamento del Tránsito de Providencia, está promoviéndolo, dijo el representante de los taxis, asegurando, por su parte, el Alcalde de esa comuna, señor Raúl Ventura, que deben regir por igual en todas las comunas, de acuerdo a una reglamentación municipal. "Deben terminarse los abusos", agregó categóricamente, diciendo que el apoyo a esta campaña "merece un aplauso de la población".

Las tarifas arbitrarias que cobran los choferes —dijo el Alcalde de Ñuñoa— no pueden continuar más tiempo y hace necesaria una reglamentación común para todos los sectores de la ciudad".

Los Alcaldes formularon sus declaraciones en consistencia a LA PAGINA 2)



MAXIMILIANO ROJAS y DIOGENES RAMIREZ, choferes de taxis E-B 88 y E-N 20: "Estamos completamente de acuerdo con la campaña de LA NACION. Dará confianza al público para viajar en taxi". Aparecen aquí hablando con un reportero de nuestro diario

Automovilista detenido en 1892 por no llevar hombre con bandera roja delante del coche

LONDRES 30. (U. P.).— El conductor de taxi, Albert Middleton, Philpotts, fue puesto a disposición del Juegado por segunda vez en su vida. "Cuando fue la primera vez", dijo Philpotts, "y el parte también fue como ahora por violación de los reglamentos del tráfico. Sin embargo, conducía un automóvil fabricado por mis propias manos en el patio de la casa. Le puse la marca "Philpotts Special", y no tenía nada de los adelantos modernos, una lámpara a parafina, y una tubería de cobre para el prendido. "Corría" a 10 kilómetros por hora".

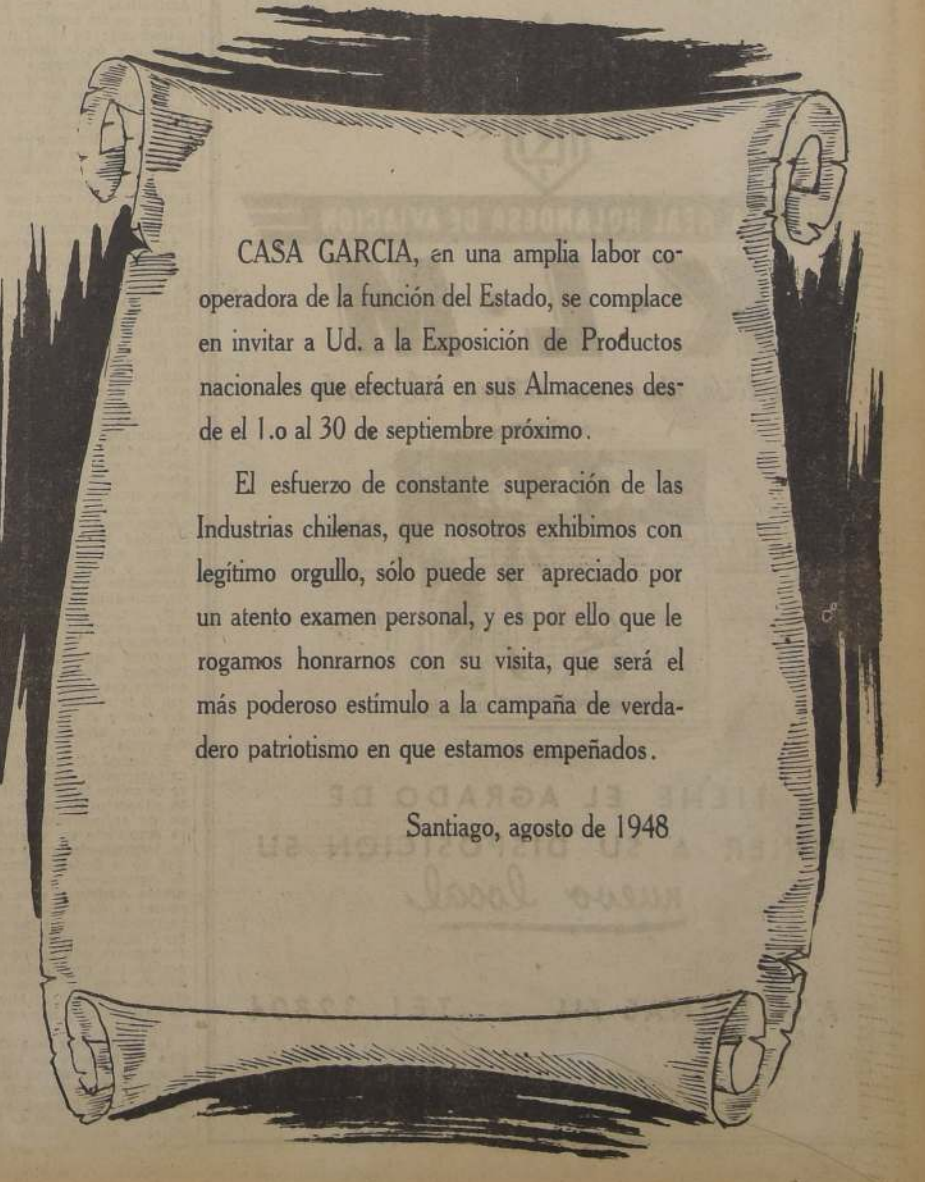
El Juez hizo notar que el parte que le pasaron ayer fue por manejar negligentemente, a resulto de lo cual embistió otro automóvil. Luego le preguntó: "¿Cuál fue la acusación específica en 1892?" Albert Middleton Philpotts replicó: "Por no llevar un hombre con bandera roja corriendo delante del auto, para señalar peligro. Me multaron en media libra esterlina".

Por creerlo judío, los egipcios derribaron avión de observadores

ESTOCOLMO, 30.— (UP).— El Gobierno egipcio ha enviado un cable al mediador de la NU en Palestina, conde Folke Bernadotte, dándole el pésame por la muerte de dos oficiales franceses, que en su calidad de observadores de la tregua en Palestina volaban en un avión que fue derribado el sábado por la mañana, en la zona de Gaza, al sur de Palestina. Bernadotte también ha recibido dos informes: uno de su jefe de estado mayor en Haifa, y otro de su representante en El Cairo. Los informes indican que el incidente se debió a que se no se solicitó permiso de vuelo ni a los egipcios en Gaza ni al cuartel general egipcio, y que, por lo tanto, éstos creyeron que el avión era judío.

Misión portuguesa irá el 3 al Brasil

LISBOA, 30.— (UP).— Una misión comercial semioficial partirá en avión para Río de Janeiro, el 3 de septiembre próximo, para discutir las relaciones comerciales y financieras entre Portugal y Brasil.



CASA GARCIA, en una amplia labor co-operadora de la función del Estado, se complace en invitar a Ud. a la Exposición de Productos nacionales que efectuará en sus Almacenes desde el 1.º al 30 de septiembre próximo.

El esfuerzo de constante superación de las Industrias chilenas, que nosotros exhibimos con legítimo orgullo, sólo puede ser apreciado por un atento examen personal, y es por ello que le rogamos honrarnos con su visita, que será el más poderoso estímulo a la campaña de verdadero patriotismo en que estamos empeñados.

Santiago, agosto de 1948

EN EL SINDICATO DE DUEÑOS DE ESTABLECIMIENTOS COMERCIALES

La directiva de esta institución, efectuó una importante sesión, con asistencia, además, de los miembros del Consejo Consultivo.

Entre los asuntos de que tomó conocimiento, y los acuerdos que adoptó, cabe destacar los siguientes:

- Incorporar al seno de la directiva a nuevos elementos del Consejo, como los señores Luis Salazar, Rodolfo Hamersley, Jesús Forascepi y Francisco Barros.
- Aprobar la incorporación de dos nuevos socios, señores José Burger y la firma Zamora Hnos.
- Aceptar la formación del Comité de Importadores de relojes del Sindicato, el cual ejercerá su acción en favor de las asociaciones dentro de la misma institución, bajo el patrocinio de ésta.
- Proseguir con la formación

CARAVANAS DE TURISMO ECONOMICA ORGANIZA LA EMPRESA TURAVION

Un amplio programa de turismo familiar y económico ha organizado la Empresa Turavión bajo la denominación "Caravanas Montemar". La primera excursión será el sábado próximo, partiendo desde Bandera 160, a las 15 horas, en un cómodo microsalón para visitar San Antonio, Barrancas, Las Dumas, Lillo, El Delta del Maipo, Rocas de Santo Domingo, Tejas Verdes y Carigena. Desde este punto, se partirá a El Tabo, Mirasol, El Quisco, Punta de Talca, Isla Negra, Playas Blancas, Las Cruces y San Sebastián, para llegar a Santiago a las 22.30 horas. El valor del pasaje será de \$ 398 por persona, incluyendo la alimentación y propinas durante la gira.

FONDOS PARA LA CAMPAÑA CONTRA EL EXANTEMATICO

El Ministerio de Salubridad, Prevención y Asistencia Social, señor Guillermo Varas, gestiona ante el Ministerio de Hacienda los fondos necesarios para mantener la campaña sanitaria iniciada activamente en las zonas rurales de Cautín y Malleco, contra el tifo exantemático, del cual se registraron numerosos casos en aquella región. El señor Varas informó, ayer telefóricamente, de estas gestiones a parlamentarios y autoridades de esas provincias que le enviaron comunicaciones exponiendo que el mal subsiste en diversos puntos.

MANDEL & LOY

OFRECE:
Las mejores bicicletas nacionales de todas las medidas y a 2.95 mensuales

SAN DIEGO 1642

CIA. REAL HOLANDESA DE AVIACION

K. L. M.

La línea aérea más antigua del mundo

TIENE EL AGRADO DE PONER A SU DISPOSICION SU nuevo local

AGUSTINAS 711 ★ TEL. 32804

ESTA DESCUIDADO EL BARRIO RESIDENCIAL "PRINCIPE DE GALES"

En "The Grange School" se efectuó el domingo último la manifestación que la Junta de Vecinos del barrio residencial "Príncipe de Gales", de Tobalaba, ofreció con motivo de la inauguración del servicio de microbuses.

El desarrollo de la manifestación se habló sobre la necesidad que existe de que este nuevo servicio que hoy día llega hasta el canal San Carlos equidista de los problemas que afectan a este floreciente barrio residencial, el que se encuentra abandonado con respecto a los servicios municipales, alcantarillado y correo. Además, el servicio de extracción de basuras y el aseo de calles no se conoce en ese barrio.

También se hizo ver a los propietarios la necesidad que la Alcaldía Municipal y servicios fiscales se preocupen con más actividad de los problemas que afectan a este floreciente barrio residencial, el que se encuentra abandonado con respecto a los servicios municipales, alcantarillado y correo. Además, el servicio de extracción de basuras y el aseo de calles no se conoce en ese barrio.

TITULO DE ABOGADO RECIBIO AYER DON AURELIO MONTENEGRO

Ayer prestó juramento ante la Corte Suprema el nuevo abogado don Aurelio Montenegro Gutiérrez, después de haber realizado su práctica forense en la Oficina del Servicio de Asistencia Judicial del Colegio de Abogados de San Bernardo.

La memoria del señor Montenegro versó sobre el "Estudio general de la Industria Fabril de Chile", que fue aprobada por amplia mayoría por el Seminario de Ciencias Económicas de la Universidad de Chile. Esta obra es un estudio completo del movimiento fabril y manufacturero y los problemas que afectan a nuestras industrias.

TOMO SOPORIFERO Y AMANECIO MUERTO

Rodolfo Koberlas Rodinsky, un comerciante de 35 años, bebió un soporífero "para dormir", y al día siguiente amaneció en los últimos estadios de la agonia, falleciendo momentos después en el hospital.

Este caso fue registrado ayer por la policía de Valdivia, quien lo comunicó a la de Santiago, en forma de un radiograma. Según lo informado, el señor Koberlas padecía de insomnio, y la noche del domingo se preparó una pocion soporífera para poder dormir tranquilo toda la noche, con el resultado de que en lugar de sueño encontró la muerte.

NA BECA OFRECE EL "BIENIO ITALIANO"

El Gobierno de Italia acordó ofrecer una beca por ocho meses de estudios de perfeccionamiento en la Península a universitarios y artistas chilenos para el próximo año.

Al mismo tiempo, el Instituto Italiano de Prevención Social ofrece a un médico chileno un puesto como interno ad-honorem por nueve meses, en el Sanatorio "Persepolis" de Concordia, Nápoles, con alojamiento y pensión gratuitos, para seguir un curso de perfeccionamiento en tisiología.

VELADA FUNEBRE EN MEMORIA DE LA SRA. CARMEN DE ALMEYDA

Esta tarde a las 19 horas, la distinguida profesora de canto señora Gabriela Ramos, ofrecerá, con un grupo de sus alumnos, una solemne velada fúnebre en memoria de la señora Carmen de Almeida, fallecida el viernes próximo pasado. Tendrá lugar este acto en la Escuela de Canto y Sordomudos, calle Gay número 888.

El selecto programa musical que se presentará será ofrecido por las siguientes personas: señora Gabriela Ramos, señoras Rebeca Muñoz, María Benedita y Lilianna Guzmán, y señores Ricardo y Arturo Avila B. La oración fúnebre estará a cargo del Pbro. señor Mario González G.

NOTICIAS DIVERSAS

POBLACION PARA FERROVIARIOS EN OSORNO. — La Caja de Previsión y Retiro de los Ferrocarriles ha solicitado autorización al Ministerio de Obras Públicas y Vías de Comunicación, para adquirir terrenos en la ciudad de Osorno, para construir una Población destinada a obreros y empleados de ferrocarriles de la Empresa.

SOLUCION DE PROBLEMA DE INDUSTRIA DEL CUERO. — Para seguir tratando medidas de solución a problemas de la industria del cuero, en el sector de Curilembes, el Ministro del Trabajo, señor Ruperto Puga, recibirá hoy a los Dueños de estos establecimientos.

Chile a la cabeza...

(DE LA PRIMERA PAGINA)

curación de un caso de uremia, dando de alta al enfermo en cinco días. El BAL —British Anti-Lewisite— se mantuvo como secreto de guerra durante todo el conflicto.

UNA DEMOSTRACION CIENTIFICA

"El fenómeno de desintegración —nos dice el señor García Nuño— consiste en la transformación del cromo en hierro. Esta demostración, junto con producir fierro a partir del cromo, suministra un fierro radioactivo, o sea, lo que se llama un radio-isotopo, que produce la radiactividad artificial. Para realizar esta transformación se bombarda el cromo con partículas de gran energía, unos 17.000.000 de electronvolts. Estas partículas provienen, a su vez, de otra transmutación que ocurre al mismo tiempo al bombardear el litio con protones acelerados a unos 100.000 voltios. Posteriormente, el fierro radioactivo pasa a potasio, liberando radiación gama. El

Agredió el investigador que el fierro radioactivo determina exactamente los trastornos patológicos como también los fenómenos fisiológicos.

Los experimentos realizados por ambos hombres de ciencia colocan a Chile a la cabeza de las investigaciones atómicas en América Latina.

Refiriéndose al rudimentario instrumental utilizado para lograr la desintegración del átomo, los señores García Nuño y Finger declararon que "para llevar a cabo un plan de mayor envergadura es necesario dotar al Laboratorio de la Universidad de Chile de los principales elementos, especialmente de un generador de alta potencia, tubos de aceleración, aparatos detectores —construibles en el país".

HABRA EXPROPIACION DE TERRENOS EN COQUIMBO

Se encuentra lista el decreto del Ministerio de Tierras y Colonización por medio del cual se expropiará los terrenos particulares situados en la parte alta de Coquimbo, donde han levantado sus viviendas más de quinientas familias, con un total de tres mil personas.

La expropiación indicada se hará por intermedio de la Corporación de Reconstitución y Auxilio, organismo que regularizará la situación legal de los actuales moradores de dichos terrenos.

Goleta pescadora apareció sin sus cinco tripulantes

Desde hace 48 horas navegan en alta mar, frente a Toltén, numerosas lanchas a motor y remolcadoras, en busca de los restos de cinco pescadores, cuya embarcación fue arrojada a las playas de ese puerto, completamente desmantelada y sin ellos.

Entre los desaparecidos figuran Eduardo Flores y Eduardo Díaz Pérez, quienes formaban parte de la tripulación de la goleta número 7, llamada "La Margarita", que se hizo a la mar hace dos días, y que en la madrugada de ayer fue hallada encallada en las arenas de la playa de Toltén.

Las autoridades portuarias impidieron ya las órdenes del caso para que comenzara la búsqueda de los pescadores desaparecidos, pero hasta el momento, según radios enviados a Santiago, no se ha podido encontrar a los cinco tripulantes.

Sólo se sabe que se embarcaron en la madrugada del sábado, llevando todos sus enseres de pesca, y diciendo que volverían en la tarde del mismo día al puerto.

LA SOCIEDAD NACIONAL DE AGRICULTURA DEFIENDE LA INTEGRIDAD DE SUS SERVICIOS

La Sociedad Nacional de Agricultura, que vive preocupada de los aspectos fundamentales de la actividad agrícola y la defensa de los legítimos intereses de los productores, no puede seguir la campaña que ha emprendido el Directorio de la Asociación de Criadores de Ganado Holandés para obtener el reemplazo de los antiguos y acreditados servicios ganaderos que mantiene nuestra institución, por otros que ella estaría organizando con características semejantes.

La referida Asociación ha contado con amplias garantías de la Sociedad Nacional de Agricultura para el cumplimiento de su programa de fomento ganadero, como lo demuestra la incorporación de uno de sus representantes al Directorio de nuestra institución, la ayuda económica para la contratación de jurados extranjeros de la raza holandesa, y otras facilidades relacionadas con la exposición anual de la Quinta Normal, que la propia Asociación ha reconocido en alguna oportunidad.

Por razones que no se alcanzan, esta actitud de la Sociedad Nacional de Agricultura, no ha sido comprendida, y el Directorio de la Asociación de Criadores de Ganado Holandés ha hecho todo lo necesario para realizar su propósito separatista, encaminado a eliminar los registros genealógicos que la Sociedad Nacional de Agricultura mantiene desde 1869, con el favor de los ganaderos del país y el reconocimiento de otras organizaciones extranjeras.

El actual Ministro de Agricultura, señor Opaso, desearía de evitar la poco edificante situación de que un grupo de agricultores apareciera empujados en menoscabar la importancia y la autoridad de la Sociedad Nacional de Agricultura, interpuso su acción amistosa para solucionar el conflicto. Nuestra institución mostró las mejores disposiciones para que fructificara esta mediación, y aceptó las proposiciones de arreglo que la propia Asociación entregó al Ministro de Agricultura y que eran las siguientes:

1.º — Formar una Comisión de Registro de Ganado Holandés y, al mismo tiempo, de control, compuesta por dos personas designadas por la Sociedad Nacional de Agricultura; dos personas designadas por la Asociación de

fierro se reconoce por una de sus mejores reacciones colorimétricas, y la radioactividad artificial de él se investiga en un electrómetro de gran sensibilidad.

Como se sabe, estos isótopos se usan actualmente en un sinnúmero de trabajos químicos y biológicos, sirviendo para aclarar muchos procesos en química orgánica y varios fenómenos bioquímicos en el metabolismo.

Los elementos técnicos empleados en esta importante experiencia son de construcción nacional y de un costo ínfimo. El presupuesto anual para este tipo de investigaciones alcanza sólo a treinta mil pesos. "En Estados Unidos —nos dijo el señor García Nuño— se invierten en ellas alrededor de ochenta millones de dólares, actualmente".

Agredió el investigador que el fierro radioactivo determina exactamente los trastornos patológicos como también los fenómenos fisiológicos.

Los experimentos realizados por ambos hombres de ciencia colocan a Chile a la cabeza de las investigaciones atómicas en América Latina.

Refiriéndose al rudimentario instrumental utilizado para lograr la desintegración del átomo, los señores García Nuño y Finger declararon que "para llevar a cabo un plan de mayor envergadura es necesario dotar al Laboratorio de la Universidad de Chile de los principales elementos, especialmente de un generador de alta potencia, tubos de aceleración, aparatos detectores —construibles en el país".

HABRA EXPROPIACION DE TERRENOS EN COQUIMBO

Se encuentra lista el decreto del Ministerio de Tierras y Colonización por medio del cual se expropiará los terrenos particulares situados en la parte alta de Coquimbo, donde han levantado sus viviendas más de quinientas familias, con un total de tres mil personas.

La expropiación indicada se hará por intermedio de la Corporación de Reconstitución y Auxilio, organismo que regularizará la situación legal de los actuales moradores de dichos terrenos.

CONSEJO DIRECTIVO DE LA SOCIEDAD NACIONAL DE AGRICULTURA

El alcance de estas actuaciones, lleva a la Sociedad Nacional de Agricultura a expresar que mantendrá y defenderá por todos los medios legítimos sus servicios ganaderos propios, en la conciencia de que ellos son la mejor garantía para los criadores y de que forman un patrimonio que no puede abandonarse sin faltar a los deberes que la Corporación tiene contraídos con el país y con los agricultores.

¿SE ALISTA RUSIA PARA UNA GUERRA?

Este examen de la economía industrial del Soviet ofrece en Selección de agosto datos fundamentales. Hechos fundamentales prueban que Rusia es mucho más débil de lo que se cree. Por muchos años no podrá atacar a Estados Unidos. No desea la guerra ni imitar el error calificado de Hitler. Vase cuál es el verdadero objetivo de la política del Kremlin que amenaza al mundo.

También en este número:

Galileo, precursor de visión superior. En lucha constante contra las supersticiones de su tiempo, fue perseguido por la Inquisición. Pero que al final de su vida se descubriera a sí mismo. Pero el mundo entero ahora es el creador de la astronomía moderna y otras trascendentes leyes científicas universales.

La gran muralla de China. Probablemente visible su ayuda de instrumentos desde la luna, es la mayor de las obras del hombre. Dramática descripción del inhumano esfuerzo que costó edificar los 4.000 kilómetros del baluarte que consumió una generación de chinos pero salvó el mundo.

Vuelo del águila solitaria. Después del peligro de desaparecer con mayor peso que ningún otro avión de su tamaño leve, Lindbergh salió a volar en su solitario avión, que recorrió el mundo. Detallado relato de uno de las más heroicas aventuras de la historia de la aviación.

Sus cartas pueden ser interesantes. Una lista detallada de las cartas que se debe conservar en su correspondencia. Sus informaciones, breves, frecuentes, recomendadas, artículos, y material de otras muchas actividades en su vida.

En una edición —26 artículos de interés permanente, y el resumen de un libro de la semana.

YA ESTÁ A LA VENTA

Selecciones

DE AGOSTO

SERVICIOS SANITARIOS DE CHILE ELOGIA EL DR. GAYLORD ANDERSON

El Director General de Sanidad, doctor Nicanor Romero, ha recibido una concepción comunicada del doctor Gaylor W. Anderson, personal científico de Estados Unidos, que dirige la Escuela de Salubridad de la Universidad de Minnesota, quien, durante breve estancia en Chile, conoció nuestros servicios sanitarios.

Fuera de agradecer las atenciones recibidas en tal oportunidad, el doctor Anderson recuerda la importancia y eficiencia alcanzada por los Servicios Sanitarios de Chile, asegurando un brillante porvenir para la salud pública de nuestro país.

OBRREROS PORTUARIOS SOLICITAN ACOGERSE A JUBILACION LEGAL

Dirigentes obreros portuarios de San Antonio fueron recibidos por el Ministro y Subsecretario de Hacienda, señores Alessandri y Gumucio, respectivamente, en su oportunidad, para exponer la angustiosa situación en que se encuentra todo el gremio a través del litoral, por carecer de los beneficios de jubilación legal.

El señor Alessandri, después de conocer los antecedentes de los puesteros por sus visitantes, les prometió consultar las posibilidades presupuestarias, y el día siguiente enviaría al Congreso el respectivo proyecto de ley.

REUNION ANUAL DEL FONDO MONETARIO INTERNACIONAL

Representantes Económicos y Financieros de 46 países se reunirán en Washington, el 27 de septiembre próximo, con ocasión de la Tercera Reunión Anual del Fondo Monetario Internacional y del Banco Internacional de Reconstrucción Económica y Fomento.

La citada reunión cobrará especial interés por el hecho de que durante esos días los delegados concurrirán a celebrar varias conferencias entre grupos pequeños, para tratar sus propios problemas.

Los representantes cambiarán ideas acerca del cambio internacional, estabilización, problemas de los países en desarrollo, y otros importantes temas de carácter regional y colectivo.

PIDEN EXPLOTACION DE FUERZA TERMO VOLCANICA DE TATIO

La Acción Cívica y Cultural, acordó instaurar ante la autoridad la necesidad de un pronunciamiento sobre el proyecto de utilizar las fuerzas termovolcanicas del Tatio, en la provincia de Antofagasta.

Sobre este asunto, esta sociedad entregó un memorial al Presidente de la República.

Se acordó designar una comisión formada por los señores Guillermo Gandarillas, Mario Antivilo, y Gabriel Gutiérrez, para que se entreviste con el vicepresidente de la Corporación de Fomento, señor Pío Cifuentes, para pedirle que la CORFO ordene los estudios técnicos del caso.

DEFUNCION

Ha fallecido don ENRIQUE RAMIREZ LAZCANO. Sus funerales se efectuarán mañana.

DEFUNCION

Ha fallecido don JUAN MONTE JIMENEZ. Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General, en el cortejo partirá a las 4.30 P. M., desde la Av. Pedro Montt 1748.

DEFUNCION

Ha fallecido la señora TERESA VERDEJO, viuda de NOVOA. Sus funerales se efectuarán hoy, después de una misa que se leerá a las 10.30 horas, en la Parroquia de San Rafael (Av. Matta N.º 1081), partiendo el cortejo al Cementerio General.

DEFUNCION

Ha fallecido don ELOISA GONZALEZ. Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde calle Sazie N.º 2743, a las 16 horas.

DEFUNCION

Ha fallecido don ELOISA GONZALEZ. Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde calle Sazie N.º 2743, a las 16 horas.

DEFUNCION

Ha fallecido don ELOISA GONZALEZ. Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde calle Sazie N.º 2743, a las 16 horas.

DEFUNCION

Ha fallecido don ELOISA GONZALEZ. Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde calle Sazie N.º 2743, a las 16 horas.

DEFUNCION

Ha fallecido don ELOISA GONZALEZ. Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde calle Sazie N.º 2743, a las 16 horas.

DEFUNCION

Ha fallecido don ELOISA GONZALEZ. Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde calle Sazie N.º 2743, a las 16 horas.

DEFUNCION

Ha fallecido don ELOISA GONZALEZ. Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde calle Sazie N.º 2743, a las 16 horas.

DEFUNCION

Ha fallecido don ELOISA GONZALEZ. Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde calle Sazie N.º 2743, a las 16 horas.

DEFUNCION

Ha fallecido don ELOISA GONZALEZ. Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde calle Sazie N.º 2743, a las 16 horas.

DEFUNCION

Ha fallecido don ELOISA GONZALEZ. Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde calle Sazie N.º 2743, a las 16 horas.

DEFUNCION

Ha fallecido don ELOISA GONZALEZ. Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde calle Sazie N.º 2743, a las 16 horas.

DEFUNCION

Ha fallecido don ELOISA GONZALEZ. Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde calle Sazie N.º 2743, a las 16 horas.

NUEVOS INTERROGATORIOS EN TORNO AL CRIMEN DEL CHOFER MENDEZ

La policía volvió a interrogar ayer a las cuatro personas que vieron el auto y el cadáver de Mario Méndez Castillo, la noche que éste fue asesinado y su vehículo abandonado en el camino Lo Chena, a pocos metros de Gran Avenida. Posteriormente, el Prefecto señor Pelucheu dijo: —Tenemos una pista que puede esclarecer este crimen.

LOS INTERROGATORIOS

La señora Carmen Flores, Acedo, de 48 años de edad, fue el primer testigo en ser interrogado. —Yo venía en un micro de San Bernardo y me bajé en Gran Avenida frente al paradero 27, entrando inmediatamente por el camino Lo Chena. Eran más o menos las 20.15 horas. Cuando había avanzado unos cincuenta metros por el vi que un auto estaba detenido a un lado del camino, y que tenía sus luces rojas de atrás encendidas. Me asomé y haciéndome a un lado seguí caminando de primera sin ver a nadie dentro del automóvil. Cuando ya había pasado como veinte metros de donde estaba el vehículo, vi en el suelo el cuerpo de un hombre tendido boca abajo; me acerqué para verlo, y constaté que vestía abrigo claro y una bufanda al cuello. Seguí caminando y al poco rato escuché el ruido que hace la portezuela de un auto al cerrarse.

El tercer testigo en ser interrogado, fue el señor Pelucheu, jefe de la Brigada de Asalto, domiciliado en la zona de Chena, y el otro un soldado de la Brigada de Asalto, quien declaró que estaba con el micro cuando vio el cuerpo de un hombre tendido boca abajo; me acerqué para verlo, y constaté que vestía abrigo claro y una bufanda al cuello. Seguí caminando y al poco rato escuché el ruido que hace la portezuela de un auto al cerrarse.

Los señores Pelucheu y Asuaje, al ser interrogados, dijeron que no habían visto nada más que el cuerpo del asesinado y el cadáver de Méndez Castillo, que fue encontrado a las 21.30 horas, en el camino Lo Chena, a pocos metros de Gran Avenida. Posteriormente, el Prefecto señor Pelucheu dijo: —Tenemos una pista que puede esclarecer este crimen.

El tercer testigo en ser interrogado, fue el señor Pelucheu, jefe de la Brigada de Asalto, domiciliado en la zona de Chena, y el otro un soldado de la Brigada de Asalto, quien declaró que estaba con el micro cuando vio el cuerpo de un hombre tendido boca abajo; me acerqué para verlo, y constaté que vestía abrigo claro y una bufanda al cuello. Seguí caminando y al poco rato escuché el ruido que hace la portezuela de un auto al cerrarse.

Los señores Pelucheu y Asuaje, al ser interrogados, dijeron que no habían visto nada más que el cuerpo del asesinado y el cadáver de Méndez Castillo, que fue encontrado a las 21.30 horas, en el camino Lo Chena, a pocos metros de Gran Avenida. Posteriormente, el Prefecto señor Pelucheu dijo: —Tenemos una pista que puede esclarecer este crimen.

El tercer testigo en ser interrogado, fue el señor Pelucheu, jefe de la Brigada de Asalto, domiciliado en la zona de Chena, y el otro un soldado de la Brigada de Asalto, quien declaró que estaba con el micro cuando vio el cuerpo de un hombre tendido boca abajo; me acerqué para verlo, y constaté que vestía abrigo claro y una bufanda al cuello. Seguí caminando y al poco rato escuché el ruido que hace la portezuela de un auto al cerrarse.

Los señores Pelucheu y Asuaje, al ser interrogados, dijeron que no habían visto nada más que el cuerpo del asesinado y el cadáver de Méndez Castillo, que fue encontrado a las 21.30 horas, en el camino Lo Chena, a pocos metros de Gran Avenida. Posteriormente, el Prefecto señor Pelucheu dijo: —Tenemos una pista que puede esclarecer este crimen.

El tercer testigo en ser interrogado, fue el señor Pelucheu, jefe de la Brigada de Asalto, domiciliado en la zona de Chena, y el otro un soldado de la Brigada de Asalto, quien declaró que estaba con el micro cuando vio el cuerpo de un hombre tendido boca abajo; me acerqué para verlo, y constaté que vestía abrigo claro y una bufanda al cuello. Seguí caminando y al poco rato escuché el ruido que hace la portezuela de un auto al cerrarse.

Los señores Pelucheu y Asuaje, al ser interrogados, dijeron que no habían visto nada más que el cuerpo del asesinado y el cadáver de Méndez Castillo, que fue encontrado a las 21.30 horas, en el camino Lo Chena, a pocos metros de Gran Avenida. Posteriormente, el Prefecto señor Pelucheu dijo: —Tenemos una pista que puede esclarecer este crimen.

El tercer testigo en ser interrogado, fue el señor Pelucheu, jefe de la Brigada de Asalto, domiciliado en la zona de Chena, y el otro un soldado de la Brigada de Asalto, quien declaró que estaba con el micro cuando vio el cuerpo de un hombre tendido boca abajo; me acerqué para verlo, y constaté que vestía abrigo claro y una bufanda al cuello. Seguí caminando y al poco rato escuché el ruido que hace la portezuela de un auto al cerrarse.

Los señores Pelucheu y Asuaje, al ser interrogados, dijeron que no habían visto nada más que el cuerpo del asesinado y el cadáver de Méndez Castillo, que fue encontrado a las 21.30 horas, en el camino Lo Chena, a pocos metros de Gran Avenida. Posteriormente, el Prefecto señor Pelucheu dijo: —Tenemos una pista que puede esclarecer este crimen.

El tercer testigo en ser interrogado, fue el señor Pelucheu, jefe de la Brigada de Asalto, domiciliado en la zona de Chena, y el otro un soldado de la Brigada de Asalto, quien declaró que estaba con el micro cuando vio el cuerpo de un hombre tendido boca abajo; me acerqué para verlo, y constaté que vestía abrigo claro y una bufanda al cuello. Seguí caminando y al poco rato escuché el ruido que hace la portezuela de un auto al cerrarse.

Los señores Pelucheu y Asuaje, al ser interrogados, dijeron que no habían visto nada más que el cuerpo del asesinado y el cadáver de Méndez Castillo, que fue encontrado a las 21.30 horas, en el camino Lo Chena, a pocos metros de Gran Avenida. Posteriormente, el Prefecto señor Pelucheu dijo: —Tenemos una pista que puede esclarecer este crimen.

El tercer testigo en ser interrogado, fue el señor Pelucheu, jefe de la Brigada de Asalto, domiciliado en la zona de Chena, y el otro un soldado de la Brigada de Asalto, quien declaró que estaba con el micro cuando vio el cuerpo de un hombre tendido boca abajo; me acerqué para verlo, y constaté que vestía abrigo claro y una bufanda al cuello. Seguí caminando y al poco rato escuché el ruido que hace la portezuela de un auto al cerrarse.

Los señores Pelucheu y Asuaje, al ser interrogados, dijeron que no habían visto nada más que el cuerpo del asesinado y el cadáver de Méndez Castillo, que fue encontrado a las 21.30 horas, en el camino Lo Chena, a pocos metros de Gran Avenida. Posteriormente, el Prefecto señor Pelucheu dijo: —Tenemos una pista que puede esclarecer este crimen.

El tercer testigo en ser interrogado, fue el señor Pelucheu, jefe de la Brigada de Asalto, domiciliado en la zona de Chena, y el otro un soldado de la Brigada de Asalto, quien declaró que estaba con el micro cuando vio el cuerpo de un hombre tendido boca abajo; me acerqué para verlo, y constaté que vestía abrigo claro y una bufanda al cuello. Seguí caminando y al poco rato escuché el ruido que hace la portezuela de un auto al cerrarse.

Los señores Pelucheu y Asuaje, al ser interrogados, dijeron que no habían visto nada más que el cuerpo del asesinado y el cadáver de Méndez Castillo, que fue encontrado a las 21.30 horas, en el camino Lo Chena, a pocos metros de Gran Avenida. Posteriormente, el Prefecto señor Pelucheu dijo: —Tenemos una pista que puede esclarecer este crimen.

El tercer testigo en ser interrogado, fue el señor Pelucheu, jefe de la Brigada de Asalto, domiciliado en la zona de Chena, y el otro un soldado de la Brigada de Asalto, quien declaró que estaba con el micro cuando vio el cuerpo de un hombre tendido boca abajo; me acerqué para verlo, y constaté que vestía abrigo claro y una bufanda al cuello. Seguí caminando y al poco rato escuché el ruido que hace la portezuela de un auto al cerrarse.

Los señores Pelucheu y Asuaje, al ser interrogados, dijeron que no habían visto nada más que el cuerpo del asesinado y el cadáver de Méndez Castillo, que fue encontrado a las 21.30 horas, en el camino Lo Chena

Santiago de Chile, martes 31 de agosto de 1948.

DEFENSA ANTE LA DELINCUENCIA

La opinión pública está justamente intranquila por la forma alarmante que viene recrudesciendo la criminalidad, tanto en las grandes ciudades como en los campos. Asesinatos y robos de gran envergadura se han denunciado en los últimos meses, algunos de carácter extremadamente odioso, sin que la policía de investigaciones ni los jueces del Crimen hayan podido descubrir a los autores y darles el castigo que señalan los Códigos y que reclama la opinión sana de nuestra ciudadanía.

No es posible opinar con ligereza, y sin los fundamentos precisos del caso, para culpabilizar en estos fracasos de investigación policial a los funcionarios de investigaciones, de Carabineros o a los Magistrados de la justicia ordinaria.

Se sabe de antemano que, salvo excepciones muy contadas y perfectamente lógicas en todo organismo, el personal de Investigaciones, de Carabineros y de los Juzgados se esfuerza, trabaja y se sacrifica en horas extraordinarias en la pesquisa de los crímenes que se cometen en el país. Pero contra fatiga y siempre constante labor, se estrellan situaciones materiales que ya es indispensable y urgente sean resueltas por el Gobierno. Nos referimos a la total carencia de medios técnicos en los Servicios de Investigaciones, para la labor de los detectives. Los únicos automóviles y camionetas de que dispone el

Servicio — muy pocos, por lo demás —, ostentan el disco blanco, exigido a todo vehículo fiscal, con lo cual se impide el secreto de las actuaciones policiales. En general, Investigaciones no dispone de elementos modernos, ni de dinero para pesquisas, que deben ser rápidas y difíciles por la expedición de los delincuentes avaros, que disponen de muchos y mejores medios que la policía para cometer sus depredaciones.

Los crímenes que han producido mayor alarma pública, tales como el ya antiguo de Viña del Mar — caso del pintor Madge —, el asesinato del chofer Arend, arrojado al canal de Huechuraba, el del chofer Méndez, asesinado en el camino a Chena, el saqueo a un fundo cercano a Quilota y otros de triste recordación, siguen en estado de misterio porque ha sido imposible encontrar a sus autores.

Frente a casos reiterados de impunidad, urge una acción rápida del Ministerio del Interior y del Ministerio de Hacienda, para dotar a Investigaciones y a Carabineros del personal suficiente y de los medios de pesquisa más modernos y completos de que se pueda disponer. El problema es tan serio y urgente, como que están de por medio la vida y los bienes de los habitantes de la República, y también el prestigio de las instituciones policiales. De nada sirven las leyes criminales, si una imposibilidad material impide darles debido cumplimiento.

ABUSOS EN TARIFAS DE TAXIS

Cada día se cometen más y nuevos abusos en los servicios de taxis. La frecuencia de los reclamos y protestas puestos en conocimiento de las autoridades y de la prensa, crece con progresiva rapidez. Como el porcentaje de las víctimas que denuncian estas incorrecciones es reducidísimo, puede asegurarse con absoluta certeza que son todavía más numerosos los casos ignorados. En una palabra, se trata de un problema que por su magnitud puede ser considerado de primera importancia, afectando gravemente al transporte público de pasajeros.

De todos los abusos, el más corriente consiste en el cobro de sumas excesivas por servicios que exigen el recorrido de distancias discretas. Los choferes han olvidado completamente las tarifas oficialmente aprobadas por la autoridad municipal, no se ciñen a ellas y proceden a fijarlas en forma totalmente arbitraria. El pasajero es víctima de una explotación, pues no hay relación entre lo cobrado por el propietario del taxi y la importancia del servicio prestado por éste. Como en otros aspectos, también se especula de modo desmedido e igualmente irritante. Los denominados autos de arriendo sólo son taxis en un sentido figurado, ya que por lo general carecen de taxímetros, y si los poseen, no funcionan normalmente.

Pero ésta no es la única arbitrariedad. Ignorando la obligación de transportar a quien lo solicite, dado el carácter público del servicio a que están consagrados, es usual que los choferes se nieguen a llevar al pasajero si la distancia es relativamente corta, o si éste no se aviene a cance-

lar una suma desproporcionadamente alta, etcétera. Por lo demás, los frenos malos, el motor funcionando en precarias condiciones, la suciedad del vehículo y otros inconvenientes, son contratiempos habituales que tornan peligroso y desagradable el uso de los taxis.

La Municipalidad y la Dirección General del Tránsito deberían disminuir el control de los taxis. Es inconcebible que se concedan las autorizaciones y patentes de arriendo sin comprobar antes que el vehículo cumple con las condiciones mínimas exigidas por la índole de los servicios a que está destinado. Es decir, esté provisto de taxímetro, funcione a satisfacción, ofrezca condiciones de seguridad al pasajero, la comodidad y limpieza sean aceptables, etcétera. Además, mediante sus inspectores, deberían mantener un control constante a lo largo de todo el año. Con no renovar la autorización y negarse a conceder la patente de arriendo al propietario del taxi contra quien se hubiesen comprobado repetidos abusos, se cortaría de raíz el origen de estos males, que indudablemente provienen de la indiferencia de la autoridad que debe aplicar las sanciones.

La intervención de las autoridades es, pues, imprescindible para impedir estos abusos. Algo de más diligencia bastaría para terminar con la impunidad de que gozan estos choferes que desprestigian a un gremio respetable. Al saber que sus reclamos no son inútiles, el público cooperaría presentando sus reclamos. La autoridad municipal puede resolver muy bien este problema, siempre que se decida a hacerlo.

CATEDRÁTICO ESPAÑOL LLEGO AYER A SANTIAGO

Ayer llegó a Santiago el doctor español don Pedro Lainez Enríquez, invitado por las Universidades de Chile y Concepción. En el aeropuerto fue recibido por los profesores Lea-Piazza y Vaccaro, en representación de la

Facultad de Medicina; el Secretario de la Embajada de España, señor Fernández Quintanilla; por directores del Instituto Chileno de Cultura Hispánica, y otros intelectuales chilenos. Hoy a las 22 horas, la Sociedad de Neurología, Psiquiatría y Neuropsiquiatría recibirá oficialmente al doctor español, quien disertará acerca de "Situación histórica de la obra de Freud".

AL MARGEN DE LA ACTUALIDAD INTERNACIONAL— COLONIAS ITALIANAS

Como potencia de primera clase, animada de pretensiones imperiales, Italia, al igual que Alemania, llegó tarde al escenario internacional. Cuando, hace sesenta y tres años, en 1859, con la ocupación de Massaua, capital de la futura Eritrea (en la ribera sudoccidental del Mar Rojo, entre el Sudán y Abisinia), Italia inauguraba su expansión imperialista, ya el mundo colonizador estaba casi totalmente repartido entre los italianos, un pueblo pacífico alojado en un territorio insuficientemente dotado para abastecerlos, por lo que, paralelamente a su empresa de emigración hacia diversos puntos del globo, particularmente a Estados Unidos y Argentina — manera pacífica y, por decirlo así, "jurídica" de conquistar y colonizar — insistió tenazmente en una empresa de conquista guerrera y proclamar la política o "imperialista". Fue así como por el año 1890 ya tenían conquistada y apropiada la mencionada Eritrea; como casi simultáneamente acometían la conquista de la Somalia, el resto de la Abisinia, una península africana que se adentraba hacia el Mar de Omán, de la que ya eran dueños en 1909; como intentaban la dominación del propio reino de Menelik, intento que debían abandonar a raíz del desastre militar que les infligieron las tropas del Negus en Adua, el año 1896, y como, gracias a una guerra victoriosa con Turquía, se instalaban en las islas del Dodecaneso y en la Libia, en los años de 1911 y 1912. No satisfecho Mussolini con este no desahogado territorio colonial — "colección de desiertos", según su vigorosa expresión —, y suspirando por el "mare nostrum" y por realizar el viejo sueño del milnista Cripoli de unir la Eritrea con la Somalia a través de la Abisinia, lograba este último a raíz de su ineficaz guerra de Etiopía (1935-36), y el Viernes Santo de 1939 invadía la Albania. Ahora sí que ya la Italia era verdaderamente una potencia "imperial".

Está fresco en el recuerdo de todos como la derrota del Eje en la Segunda Guerra mundial trajo, entre sus múltiples consecuencias, el derrumbe del efímero imperio colonial italiano. Y he aquí cómo en estos momentos las potencias vencedoras están abocadas al problema nada fácil, de qué hacer o cómo disponer de esa herencia que, dispuso el Tratado de Paz firmado el 10 de febrero de 1947, con cinco de los países vencidos (Italia, Finlandia, Hungría, Rumania y Bulgaria), que, dentro del año siguiente a la entrada en vigencia de ese Tratado, los "Grandes" deberían llegar a algún acuerdo sobre la suerte de las colonias italianas, y que, si no se lograba, el problema quedaría automáticamente entregado a la jurisdicción y resolución de la Asamblea de la NU. Pues bien, el Tratado con Italia entró en vigencia el 15 de septiembre de 1947 — tolerado a regañadientes y con las consabidas expresiones de protesta de Estado y pueblo vencedores —, y en octubre de ese año, los Cancilleres de los Cuatro Grandes resolvieron crear una Comisión Investigadora que recorriera todas las ex colonias italianas e informara sobre su actual situación y la condición y deseos políticos de sus pobladores. A la vista del respectivo informe y habiendo escuchado a los representantes de todos los países interesados, el 9 de mayo último se han vuelto a reunir en Londres los dichos Adjuntos, en un último esfuerzo por encontrar una resolución del problema colonial italiano que consulte los intereses y los gustos generales. Parece que el informe que elevarán a los respectivos Adjuntos se limitará a reconocer que "se han puesto de acuerdo en que están en desacuerdo" y a consignar y precisar los puntos de sus divergencias. Tales reuniones de los Adjuntos se han desarrollado en el más absoluto secreto; mas, de los comentarios producidos en torno de ellas y de las mismas actuaciones o declaraciones anteriores de las Cancillerías, algo es posible anticipar o conjeturar acerca de la posición de los diversos Gobiernos interesados frente a este problema.

Parece que Francia es la potencia que ha tenido una política más constante y más explícita: aboga sencillamente por la devolución a Italia de todas sus antiguas colonias, bajo la forma de fideicomisos de la NU. Se ha interpretado tal actitud por el natural anhelo de Francia de impedir o evitar que cualesquiera trastornos ocasionados por un cambio de soberanía en las ex colonias italianas del África, pudiera servir de estímulo o de ejemplo a los pobladores de las colonias francesas, también agitados en los últimos años por vientos emancipadores. La Unión Soviética, allá en septiembre de 1945, en el Consejo de Cancilleres reunido en Londres, ya exteriorizó su pretensión de asumir ella la administración de la Libia

como fideicomiso de la NU. Algo después amplió sus pretensiones a Eritrea. Hubo constatación y rechazo general en el mundo aliado frente a tal audaz tentativa rusa de llegar al Mediterráneo y al África, y Moscú no pudo indugir en sus propósitos. Entonces adhirió a la tesis francesa, que patrocinaba hasta hoy: reintegración a Italia de sus ex colonias africanas, bajo el régimen preparatorio a la emancipación definitiva de los dichos territorios. (Los territorios adquiridos por Italia en Europa; Albania e islas del Dodecaneso, le fueron definitivamente quitados por el Tratado de Paz del año pasado). Se intentaba la política soviética de devolver aquel imperio a su antiguo dueño, como expresión de la esperanza de que un eventual gobierno comunista de Italia facilitaría a Rusia la entrada al continente africano. Parece que el actual Gobierno italiano no le diera gran importancia a esa actitud aparentemente pro-italiana de Moscú, ya que acaba de manifestar su enérgica oposición al control exclusivo del Danubio por Rusia y sus satélites.

No conocemos claramente los propósitos británicos con respecto a las que fueran colonias italianas del África. Sabese de cierto que durante la guerra, Gran Bretaña le prometió a Cirenaica la parte oriental de la Libia colindante con Egipto — que no volvería a ser colocada bajo el dominio italiano, promesa cuyo cumplimiento exigen ahora los habitantes de la región y los árabes del Egipto. Una forma — británica de cumplirla, sería dar el gobierno nominal de Cire-

naica al Emir anticomunista Sayed Mohamed Idris, jefe de la secta sunnita, el cual a su vez otorgaría a Gran Bretaña el derecho de construir en su territorio bases terrestres, navales y aéreas. Este es tal vez el punto vital o neurálgico de la cuestión, pues dada la actual situación política del mundo, el mayor interés o codicia que suscitan las ex colonias italianas reside en su valor estratégico, por las bases aéreas que podrían proporcionar a su poseedor o administrador. Gran Bretaña aspiraría — probablemente — a asumir ella el fideicomiso de Tripolitania y de la parte meridional de Fezzan. El Egipto, según ya insinuamos, aboga por la independencia de la Libia y por asumir él la soberanía de Eritrea, dejando en esta una salida al mar para Etiopía. Esta, por su parte, reclama la Eritrea y la Somalia, por Italia a sido arrebatada, que le habrían sido arrebatadas en su totalidad a auxilio o promover trabajos de empujamiento de interés general, de educación o de beneficencia. Entre los más importantes legados hechos en el testamento del señor Cromwell figuran donaciones al New County Lawyer's Association, para la investigación de la historia jurídica del período colonial; a The Association of the Bar of the City of New York; a The American Bar Association, para la realización de investigaciones de carácter jurídico; al New York Law Institute y a otras instituciones de investigación jurídica; a la Universidad de Columbia, al Kenyon College, a la Universidad de Princeton, a la Universidad de Yale, a la Cornell University, al Amherst College, al Bowdoin College, a la Escuela de Leyes de la Universidad de Stanford, a la Universidad de Johns Hopkins, al Dartmouth College, al College of William and Mary, a instituciones religiosas, a hospitales y a la American Foundation for the Blind.

En Washington, recibieron legados provenientes del testamento del señor Cromwell, la Unión Panamericana, con dos partes de las ciento en que está dividida su fortuna; la National Gallery of Art, con tres partes, y The American National Red Cross, con dos partes. Cada una de estas partes se evalúa aproximadamente, teniendo en cuenta el precio de los valores que posela el señor Cromwell en el momento de morir, en más de 100.000 dólares.

Por segunda vez, en los dos últimos años, la Unión Panamericana recibe un legado de gran magnitud. El anterior fué el del doctor Leo S. Rowe, avaluado en más de \$ 400.000, y destinado a la creación de un Fondo especial, que administrara el Consejo de la Organización, para préstamos a los estudiantes latinoamericanos que adelantan estudios en Estados Unidos. Dicho fondo está ya en funcionamiento, y ya han sido adjudicados algunos préstamos.

El Consejo, de acuerdo con la solicitud del Secretario General, deberá disponer que se acepte el legado y sobre la destinación que debe darse a los fondos.

me dan los suficientes títulos y la seriedad necesaria para referirse a cualquier asunto, por extraño que sea, en la forma objetiva con que siempre ha mirado pasar bajo mi torre de vigía los acontecimientos del mundo. Sin embargo, no lo haré. Más que en nombre de mi hermano, garatizado estas líneas su homenaje a la memoria de mi padre, y, especialmente de mi madre, que vivió parte de la angustia de Alfredo sin un decimilitro.

Hasta que sus ojos se cerraron y hasta que su pecho, que nos amara hasta a los dos, quedó silencioso bajo las manos cruzadas por la muerte, ella mantuvo, como una bandera de esperanza, la inocencia y la rehabilitación del hijo. No alancé a vivir este momento, pero no importa, porque ella, como Casandra, advirtió el porvenir y sabía que la rehabilitación tenía que llegar, como una cosa ineludible. Nada más con respecto al caso de Alfredo Gandarillas. Necesito terminar esta carta, o más bien dicho, este grito del corazón, con algunas palabras de agradecimiento para el poeta, amigo y hermano Andrés Silva. Muchas gracias!

Señor Director: A simple vista parecerá extraño que yo dirija una carta al Director, Ramón Cortez Ponce, aparte de ser mi jefe, es mi amigo, y no habría razón aparente para dirigirme a él en esta forma. Sin embargo, necesito decir algunas palabras sobre el caso de Alfredo Gandarillas. Somos hermanos, y en razón de eso, he guardado silencio hasta el momento.

Los diarios, revistas y emisores, han dado amplia publicidad al caso de Alfredo Gandarillas, que duró quince años y que termina con su completa rehabilitación moral, en virtud de una sentencia de los altos Tribunales de Justicia. Creo que eso no basta, porque yo soy uno de los pocos testigos de esas vicisitudes, angustias y renunciamientos de este nuevo Dreyfus chileno, a través de esos quince años de fideicomiso.

El capitán Alfredo Dreyfus tuvo un hijo, Zola, que defendió y probó su inocencia ante Francia y el mundo. Este otro Alfredo no necesitó de un Zola, porque lo amparaba la pureza de los Tribunales chilenos. Su embargo, durante quince años estuvo solo, sin otra compañía que la de la esposa familiar y la de cuatro o cinco amigos fieles, que confirmaron aquí y allá el magnífico de Luis Araoz Herrería, que dice: "La amistad es la suprema compañía del espíritu". Yo, hermano de Alfredo Gandarillas, luego de su primer amigo, escribo esta carta para agradecerle, en su nombre, los sentimientos de mansuetudine y en especial al poeta Andrés Silva. Muchas gracias!

Deliberadamente no entré a preocuparme del proceso, pero si me hubieran pedido pensar que escribía apasionadamente. Mis veinticuatro años de periodismo, centrados en las líneas avanzadas de esta noble y tremenda profesión,

NUEVO LEGADO PARA LA UNIÓN PANAMERICANA

En la sesión del Consejo de la Organización de los Estados Americanos, verificada el 30 de julio, el Secretario General de la Organización, señor Alberto Lleras, informó al Consejo que la Unión Panamericana había sido incluida como uno de los beneficiarios del testamento dejado por el millonario neoyorquino señor William Nelson Cromwell, muerto en Nueva York el 19 de julio de 1948. El legado hecho a la Unión Panamericana por el señor Cromwell ascendía a más de doscientos mil dólares, y su única condición es la de que se emplee para el uso y fines generales de la Unión Panamericana.

En su testamento, el señor Cromwell hizo importantes legados a algunos de sus parientes y amigos, y dividió el remanente de su fortuna, que consistió en propiedades en los Estados Unidos y en otros países, acciones y otros valores, en 100 partes, destinadas en su totalidad a auxiliar o promover trabajos de empujamiento de interés general, de educación o de beneficencia. Entre los más importantes legados hechos en el testamento del señor Cromwell figuran donaciones al New County Lawyer's Association, para la investigación de la historia jurídica del período colonial; a The Association of the Bar of the City of New York; a The American Bar Association, para la realización de investigaciones de carácter jurídico; al New York Law Institute y a otras instituciones de investigación jurídica; a la Universidad de Columbia, al Kenyon College, a la Universidad de Princeton, a la Universidad de Yale, a la Cornell University, al Amherst College, al Bowdoin College, a la Escuela de Leyes de la Universidad de Stanford, a la Universidad de Johns Hopkins, al Dartmouth College, al College of William and Mary, a instituciones religiosas, a hospitales y a la American Foundation for the Blind.

En Washington, recibieron legados provenientes del testamento del señor Cromwell, la Unión Panamericana, con dos partes de las ciento en que está dividida su fortuna; la National Gallery of Art, con tres partes, y The American National Red Cross, con dos partes. Cada una de estas partes se evalúa aproximadamente, teniendo en cuenta el precio de los valores que posela el señor Cromwell en el momento de morir, en más de 100.000 dólares.

Por segunda vez, en los dos últimos años, la Unión Panamericana recibe un legado de gran magnitud. El anterior fué el del doctor Leo S. Rowe, avaluado en más de \$ 400.000, y destinado a la creación de un Fondo especial, que administrara el Consejo de la Organización, para préstamos a los estudiantes latinoamericanos que adelantan estudios en Estados Unidos. Dicho fondo está ya en funcionamiento, y ya han sido adjudicados algunos préstamos.

El Consejo, de acuerdo con la solicitud del Secretario General, deberá disponer que se acepte el legado y sobre la destinación que debe darse a los fondos.

me dan los suficientes títulos y la seriedad necesaria para referirse a cualquier asunto, por extraño que sea, en la forma objetiva con que siempre ha mirado pasar bajo mi torre de vigía los acontecimientos del mundo. Sin embargo, no lo haré. Más que en nombre de mi hermano, garatizado estas líneas su homenaje a la memoria de mi padre, y, especialmente de mi madre, que vivió parte de la angustia de Alfredo sin un decimilitro.

Hasta que sus ojos se cerraron y hasta que su pecho, que nos amara hasta a los dos, quedó silencioso bajo las manos cruzadas por la muerte, ella mantuvo, como una bandera de esperanza, la inocencia y la rehabilitación del hijo. No alancé a vivir este momento, pero no importa, porque ella, como Casandra, advirtió el porvenir y sabía que la rehabilitación tenía que llegar, como una cosa ineludible. Nada más con respecto al caso de Alfredo Gandarillas. Necesito terminar esta carta, o más bien dicho, este grito del corazón, con algunas palabras de agradecimiento para el poeta, amigo y hermano Andrés Silva. Muchas gracias!

Señor Director: A simple vista parecerá extraño que yo dirija una carta al Director, Ramón Cortez Ponce, aparte de ser mi jefe, es mi amigo, y no habría razón aparente para dirigirme a él en esta forma. Sin embargo, necesito decir algunas palabras sobre el caso de Alfredo Gandarillas. Somos hermanos, y en razón de eso, he guardado silencio hasta el momento.

Los diarios, revistas y emisores, han dado amplia publicidad al caso de Alfredo Gandarillas, que duró quince años y que termina con su completa rehabilitación moral, en virtud de una sentencia de los altos Tribunales de Justicia. Creo que eso no basta, porque yo soy uno de los pocos testigos de esas vicisitudes, angustias y renunciamientos de este nuevo Dreyfus chileno, a través de esos quince años de fideicomiso.

El capitán Alfredo Dreyfus tuvo un hijo, Zola, que defendió y probó su inocencia ante Francia y el mundo. Este otro Alfredo no necesitó de un Zola, porque lo amparaba la pureza de los Tribunales chilenos. Su embargo, durante quince años estuvo solo, sin otra compañía que la de la esposa familiar y la de cuatro o cinco amigos fieles, que confirmaron aquí y allá el magnífico de Luis Araoz Herrería, que dice: "La amistad es la suprema compañía del espíritu". Yo, hermano de Alfredo Gandarillas, luego de su primer amigo, escribo esta carta para agradecerle, en su nombre, los sentimientos de mansuetudine y en especial al poeta Andrés Silva. Muchas gracias!

Deliberadamente no entré a preocuparme del proceso, pero si me hubieran pedido pensar que escribía apasionadamente. Mis veinticuatro años de periodismo, centrados en las líneas avanzadas de esta noble y tremenda profesión,

Chofers uniformados

Los choferes de microbuses deberán llevar uniformes desde mañana.

¿Qué uniforme llevarán? Se puede hacer al respecto infinidad de conjeturas, pero hay un hecho claro: no todos ellos deberían usar idéntica tenida.

La experiencia dice que a una gran mayoría le cuadrará mejor que nada el traje de piloto de carreteras. No son pocos los que exhiben una nutrida hoja de servicios y más de un record. Si se hubiesen inscrito en las carreras automovilísticas internacionales, con o sin pasajeros, habrían dejado muy bien puesto el nombre en Chile, y las máquinas del recorrido "Ovalle-Negrete" gozarían de fama mundial.

Pero otros irían mejor vestidos como carabineros del tránsito. A veces se pregunta uno: ¿dónde están las verdaderas autoridades del tránsito en este país? Se encuentran en algunos micros, manejando. Dan las órdenes más penosas y absolutas. Hacen cambiar los reglamentos según donde se encuentran. En el centro, 15 pasajeros de pie. Fuera del centro, los que quepan. Le obligan a usted a bajarse diez cuadras más allá de lo necesario, o a caer en lugar distinto del calculado.

Sin embargo, otro grupo de choferes deberían vestir como abogados (El uniforme de abogado, literalmente, no existe, pero se le puede encontrar en la realidad en forma de sombrero con ribete, anteojos y un aire muy especial de tener siempre la razón). Vestidos de abogados, harían más armónicas sus discusiones, provocadas porque usted tocó el timbre o porque no lo tocó, porque subió muy rápido o se demoró, porque se bajó o no se bajó. ¿Quiénes velan por nues-

tra vida presente y futura? Los religiosos. Numerosos choferes deberían llevar traje de sacerdote para solemnizar el acto de por sí, Premunidos de un misal, crucifijos, vela y notas, esos choferes podrían, acaso, prepararnos con la debida gravedad antes de iniciar el viaje de ignorado término. Tal vez podrían hasta confesarnos.

No niego que a otros les cae mejor el uniforme militar. Saben mandar, saben hacer caer de los hombros a personas en un instante, que sólo cabe una fila. Saben, con una fuerza energética o con un golpe de voz terminar con toda protesta.

En homenaje a ellos, olvidemos el asunto de los uniformes.

Matías Fierro

Notas del día

CENSURA E INCULTURA

Las últimas grandes producciones cinematográficas, tales como ese magnífico film de Charles Chaplin "Monsieur Verdoux", están mostrando al público chileno la forma absurda y grotesca que utiliza el Consejo de Censura Cinematográfica para ejercer sus funciones. Cualquier espectador puede advertir en la superproducción chaplinesca la mano aleva e inmoderada que cortó escenas sustanciales del film, por ejemplo, en aquella parte del final, cuando el asesino comparece ante el tribunal.

Los films americanos, británicos, italianos y franceses que llegan a Chile, ya han sido censurados en sus diversos países de origen, a los que no debemos suponer menos serios ni menos preocupados en la tarea de moralizar las costumbres. En el caso de Estados Unidos se sabe que la censura es, tal vez, demasiado estricta. ¿Quiénes y con qué derecho pueden suponer que el público chileno es tan infeliz y poco culto como para merecer mayor censura aún que la que ya tarjé pasajes en las cintas extranjeras?

Pero hay algo más. Este año por la censura "moralizadora", entregada a criterios estrechísimos, que sólo ven el asunto por el pequeño ojo de la llave de su religión, superstición o moral casera, es un mal precedente para otras expresiones culturales. Con igual derecho habrá quienes quieran censurar piezas teatrales, libros, revistas, etc.

En materia de censuras, la Iglesia y los católicos han dado la línea lógica. El Arzobispo de Santiago, creyendo que la pieza teatral de Sartre "Huis Clos" era inmoral, la prohibió para sus feligreses. Y la Acción Católica Chilena tiene una censura propia donde cataloga cada film que llega al país, en apropiado, no apropiado o totalmente inapropiado. Esto rige para los católicos, y ellos saben si cumplen o no con tales recomendaciones.

Pero no es posible que Consejos, o Alcaldes o autoridades de cualquier género se dediquen a despedazar o prohibir obras de arte, empujados por un criterio medioeval y exclusivista, que perjudica a todos los que tienen interés en hacer las últimas expresiones del arte cinematográfico y teatral del mundo.

Bastaría con que los padres prohibieran a sus hijos asistir a tales o cuales representaciones; los pastores a sus feligreses, las colonias extranjeras a sus súbditos residentes, etc. Pero nadie tiene derecho en un país libre y democrático a impedir que los que quieren ver exhibiciones de arte las vean completas y sin mutilaciones.

En los últimos cinco días han sido muertos en la vía pública una media docena de seres humanos "exclusivamente" atrapados por microbuses. He ahí aplastada una muchacha de 18 años; el domingo, los niños, en un grupo de ocho personas arrollados por un microbus; y en los días anteriores, jóvenes y viejos, cayó una persona cada día, en las mismas condiciones.

El problema de la inocencia de los choferes de microbuses de las empresas particulares es tomando caracteres de tal gravedad, que bien merecería las autoridades que alguna autoridad, De alguna de las municipalidades, se repartieran el control del tránsito y autobuses no puede ser de los dueños de microbuses, ellos están exclusivamente preparados de negociar un aumento de tarifas a \$ 2 o \$ 2.40 —

DIA DE LAS NACIONES UNIDAS SE CELEBRARÁ EL 24 DE OCTUBRE PXMO.
Por primera vez en la historia será celebrado en todo el mundo el 24 de octubre próximo, el día de las Naciones Unidas.

En Estados Unidos, según informaciones recibidas por la Embajada de Chile en Norte América, anuncian que 150 organizaciones culturales, educativas y otras se preparan para celebrar la manera en que den a conocer la forma en que las Naciones Unidas trabajan por la paz y el bienestar de toda la Humanidad.

ENTREGA EROGACION DEL LICEO F. SARMIENTO PRO CENOTAFIO PATRIO
El Comandante en Jefe del Ejército, general don Ramón C. Montalva, envió una comunicación a la Dirección de nuestro diario, anunciando que la Comisión Pro-Cenotafio Patrio había recibido la suma de \$ 400, enviados por los alumnos del Liceo Nocturno "Fausilino Sarmiento", por intermedio de LA NACIÓN.

El general C. Montalva, tuvo palabras de elogio para el alumnado de este establecimiento educacional, por el espontáneo y patriótico gesto.

MENSAJE DE AMISTAD DE ESTUDIANTES DEL BRASIL A CHILENOS

Un Mensaje de Amistad entre la "Escuela Chile" de Rio de Janeiro a los alumnos de la "Escuela Brasil" en nuestra ciudad. La entrega del mensaje, que se hizo en un momento solemne, fue motivo de nuestro país en el Brasil.

El mensaje de amistad entre la "Escuela Chile" de Rio de Janeiro a los alumnos de la "Escuela Brasil" en nuestra ciudad, que se hizo en un momento solemne, fue motivo de nuestro país en el Brasil.

El mensaje de amistad entre la "Escuela Chile" de Rio de Janeiro a los alumnos de la "Escuela Brasil" en nuestra ciudad, que se hizo en un momento solemne, fue motivo de nuestro país en el Brasil.

El mensaje de amistad entre la "Escuela Chile" de Rio de Janeiro a los alumnos de la "Escuela Brasil" en nuestra ciudad, que se hizo en un momento solemne, fue motivo de nuestro país en el Brasil.

Schuman aceptó organizar el Gabinete; formará una nueva coalición de centro

Se espera que hoy lo someta a la aprobación de la Asamblea Nacional

PARIS, 30. — (UP). — Por Joseph Grigge. — El ex presidente del Consejo Robert Schuman aceptó esta noche la tarea que le encomendó el Presidente de la República Vincent Auriol, de tratar de formar un nuevo Gobierno francés.

Schuman se enfrenta ahora con la tarea de ajustar los desunidos partidos centristas en un nuevo Gobierno de coalición. Del 23 de noviembre del año pasado al 27 de julio pasado, Schuman desempeñó el cargo de Presidente del Consejo. Auriol le pidió que formara el Gobierno después que Paul Ramadier, también ex Presidente del Consejo, rehusó hacerlo ante el temor de no contar con suficiente mayoría en el Parlamento.

Schuman, que pertenece al movimiento republicano popular, pasó el día conferenciando con los jefes de otros partidos y por la noche aceptó el penoso cargo. Se espera que mañana solicite la aprobación de la Asamblea.

La Asamblea se reunirá mañana a las 9.30 de la tarde para someter a votación la candidatura de Schuman. Los observadores parlamentarios auguran que obtendrá una ligera mayoría.

Al salir del Palacio del Eliseo, Schuman, dijo a los periodistas: "Se que el día de mañana, la nación no puede esperar". Agregó: "Las entrevistas que he celebrado hoy me dan la impresión de que tendré suficiente mayoría parlamentaria. Sé que no será fácil constituir un nuevo Gobierno, pero me esforzaré en hacerlo lo más rápidamente posible".

Al preguntarle un periodista si ya había buscado a grandes rasgos su Gabinete, Schuman contestó negativamente y dijo que no daría pasos en esa dirección hasta después que la Asamblea lo haya ratificado. También dijo que no había escogido aún a nadie para la cartera de Hacienda, que dejó vacante



El ATENA es un nuevo avión de adiestramiento construido especialmente para la Real Fuerza Aérea británica, probado recientemente con pleno éxito; tiene una velocidad de casi 500 kilómetros por hora, está provisto de doble control y tiene un asiento extra para un pasajero. Su velocidad de elevación es de 700 metros por minuto. — Foto BIPPA.

Grave enfermedad aqueja al ex Pde. Benes, en términos que se ha temido por su vida

PRAGA, 30. — (UP). — El ex Presidente Eduardo Benes se halla "gravemente" enfermo, según explica un comunicado oficial expedido esta noche. El breve despacho está fechado en su residencia, lugar donde se retiró después de aceptar el Gobierno comunista, que dio el golpe de Estado en febrero pasado.

Dice el comunicado que el estado de la circulación de su sangre ha empeorado en los últimos días. Añade que, pese a la mejoría experimentada en el último año, su mal ha recrudecido recientemente y sólo hoy mostró estar un poco mejor. En comunicado oficial manifestaba que el señor Benes se halla recluido en cama en su residencia de Zesimovo. Usti. Agregaba: "Recientemente hubo un notable empeoramiento que causó grandes temores, pero, durante las últimas 24 horas, el mal se ha relacionado y hoy se notó una ligera mejoría".

En ex Presidente Benes cumplió 64 años de edad en mayo pasado y los informes de los últimos meses fueron, de que su salud era "bastante buena". En ocasión de su renuncia el 7 de junio, el Gobierno inició una intensa campaña para achacar su retiro al mal estado de su salud. Sin embargo, amigos íntimos del ex Presidente afirmaron entonces, que su renuncia fue provocada por la oposición que demostró al nuevo régimen comunista.

A principios de año, en fuentes autorizadas allegadas a Benes, se afirmó que la enfermedad era la inflamación crónica del oído, mal que sufría desde la niñez, y una insolación que sufrió el verano pasado.

Benes se retiró a Zesimovo Usti, el 27 de febrero, pocas horas después de tomarle el juramento al nuevo Gabinete, y no ha regresado desde entonces a su residencia oficial en Praga.

Países del Plan Marshall dependerán indefinidamente de la ayuda americana

SI NO SE REMEDIA LA REDUCCION DEL INTERCAMBIO COMERCIAL CON PAISES DE LA ORBITA RUSA

GINEBRA, 30. — (UP). — (Por Dudley A. Harmon). — Los países europeos que participan en el Plan Marshall tendrán que depender indefinidamente de la ayuda norteamericana, a menos que se remedie la "desastrosa" reducción en el intercambio comercial de Occidente con los países de la órbita soviética.

Esta revelación se hizo en el estudio preparado por la Comisión Económica para Europa de la NU, como parte de los informes confidenciales que ha venido proporcionando a los Gobiernos europeos desde la terminación de la primera reunión del recientemente formado Comité de Comercio y Fomento, que se celebrará en Ginebra el 27 de septiembre. Este Comité se creó la primavera pasada a instancias de Rusia y se le dio la tarea de estudiar la posibilidad de fomentar el intercambio comercial de Oriente y Occidente.

El estudio estudio, dado a la publicidad hoy, contiene las primeras estadísticas dadas a conocer desde que terminara la guerra, y se refiere al comercio entre los países allegados al Plan Marshall y los de la órbita rusa. También brinda los primeros detalles conocidos sobre el comercio en la postguerra, entre esos países y la URSS.

El estudio revela, que antes de la guerra, Europa Oriental obtenía el 90 por ciento de sus importaciones de los países occidentales, a donde exportaba alimentos y materias primas a cambio de artículos para la producción.

Europa Oriental exporta hoy al occidente el 30 por ciento de lo que exportaba en 1938. Esa reducción representa más del 20 por ciento del déficit comercial de occidente con el hemisferio oriental.

Se afirma en el estudio, que "parece imperativo, por lo tanto, que los países del Plan Marshall cambien radicalmente las fuentes de sus importaciones, y que Europa tiene que substituir a Estados Unidos en ese sentido".

Se efectuó el funeral del Primer Secretario de la Embajada de Chile en Uruguay y señora

MONTEVIDEO, 30. — (U.P.). — Se efectuó el sepelio de los restos del Primer Secretario de la Embajada de Chile en Uruguay, señor Luis Rodríguez Marabito, fallecido a consecuencia de un accidente automovilístico.

Los restos fueron velados en la Embajada de Chile, en donde altos funcionarios uruguayos y miembros del cuerpo diplomático presentaron el pésame al Embajador, señor Sergio Monti Rivas. Un numeroso público asistió al sepelio.

Al despedir los restos usaron la palabra el Nuncio Apostólico, Monsiñor Levrone, decano del cuerpo diplomático; Grunwald Cuestas, en nombre de la Cancillería uruguaya y el Embajador Sergio Monti.

"La Antártica Internacional", artículo editorial de "New York Herald Tribune"

NUEVA YORK, 30. — (UP). — El "New York Herald Tribune" ha publicado hoy un editorial titulado "Antártida Internacional", en el que se dice: "Hay algo de inspirado y también algo de irónico en la cuidadosa sujeción del Departamento de Estado, de que la Antártida — la última zona no explorada por el hombre en el globo, donde reclamaciones conflictivas sobre soberanía todavía campan como un eco de

las grandes controversias de la época de los descubrimientos, debe ser la primera zona de mayor importancia que pase a cierta forma de control internacional. Sería una cosa inspirada, si esa masa de tierra, de proporciones continentales, se mantuviera para el beneficio común de la humanidad y no fuera presa de las fieras reclamaciones de posesión del nacionalismo".

Luego, agrega: "podemos, tal vez, internacionalizar a los pingüinos, pero no tenemos éxito en internacionalizar a nosotros mismos. Y aun las posibilidades de internacionalizar el Continente Antártico, no parecen muy brillantes, y a pesar de que esas tierras heladas no contienen vida humana, Argentina y Chile las han hecho un motivo de orgullo nacionalista, dañando seriamente el orgullo británico como resultado".

El editorial, también dice: "A pesar de que no se conoce ninguna manera, hasta la fecha, de explotar ningún recurso en la Antártida, puede haber allí carbón y uranio. Y aunque en la Antártida hay condiciones más difíciles para el vuelo que en el Ártico, y dándole a este último se encuentra la Antártida alejada de cualquiera de los grandes centros estratégicos del mundo, todavía nadie sabe cuán pronto el hombre puede inventar aviones que darán a la Antártida una significación estratégica. Siempre hay temores y celos, y la internacionalización no terminará con estos temores y celos. No obstante, parece una manera sensible de terminar con los grotescos argumentos que durante tanto tiempo se han estado formulando acerca de la soberanía en la Antártida. No obstante, aceptase éste o no, la Antártida misma permanecerá majestuosa, en su terrible grandeza, detrás de sus baluartes helados, solitaria e intocada, salvo por unos pocos exploradores, balleneros u observadores meteorológicos que logran permanecer por breves períodos en sus costas".

Creación de una zona neutral en Jerusalén han aceptado árabes

TEL AVIV, 30. — (UP). — Un vocero de Israel dijo que su Gobierno no llegó a ningún acuerdo en relación con el establecimiento de una zona neutral en los sectores de disputa en Jerusalén.

Informaciones procedentes de El Cairo dicen que los árabes aceptaron la creación de esa zona, a partir del mediodía de hoy.

El vocero expresó que la situación se había tornado grave ayer, cuando se disparó sobre observadores de las Naciones Unidas que examinaban el campo de batalla en la Colina del Malt.

El vocero dijo que los observadores estaban tratando de establecer si los árabes habían abandonado la casa en la zona supuestamente capturada durante la segunda tregua.

Relaciones entre la Argentina y Filipinas

LONDRES, 30. — (U.P.). — La Embajada de Argentina anunció que se han establecido relaciones diplomáticas entre ese país y las Islas Filipinas.

Observatorio de Monte Palomar a disposición de los astrónomos

MONTE PALOMAR (California), 30. — (UP). — El nuevo telescopio del Observatorio Monte Palomar, cuyo lente de 5 metros y medio de diámetro estará a la disposición de los astrónomos del mundo entero, según prometiera el Dr. Ira S. Bowen, en la ceremonia de venta de la primera estampilla postal conmemorativa de la fundación del Observatorio.

La decisión equivale a una crítica para Malik, por haber convocado a una sesión extraordinaria, Malik actuó como presidente del Consejo desde agosto.

Los delegados de Estados Unidos, Gran Bretaña, Bélgica y Siria, protestaron contra la convocatoria, sosteniendo que ningún asunto podía ser estudiado como una emergencia.

El delegado norteamericano Warren Austin, dijo que no veía la razón para interrumpir los 28 días de vacaciones acordadas antes de trasladarse a París para tomar parte en la asamblea ge-

Jerusalén está retornando a la normalidad en forma gradual

Solamente algunos francotiradores se mantienen en actividad en las antiguas murallas



PALESTINA. — Reunidos en la tierra de nadie, entre las líneas judía y egipcia en la intranquila Tierra Santa, los oficiales judíos (izquierda al fondo) y los observadores de las Naciones Unidas (centro y primer plano derecho) discuten en pequeños grupos acerca de las disposiciones de "una tregua dentro de otra tregua" entre los ejércitos judío y egipcio. — (Foto ACME)

No aceptó Consejo de Seguridad de la NU tratar asuntos de Palestina y Cachemira

LAKE SUCCESS, 30. — (UP). — El Consejo de Seguridad rehusó seguir la sugerencia de su presidente, Jacob Malik, Vicecanciller ruso y acordó levantar la sesión sin tratar los problemas de Palestina y Cachemira.

La decisión equivale a una crítica para Malik, por haber convocado a una sesión extraordinaria, Malik actuó como presidente del Consejo desde agosto.

Los delegados de Estados Unidos, Gran Bretaña, Bélgica y Siria, protestaron contra la convocatoria, sosteniendo que ningún asunto podía ser estudiado como una emergencia.

El delegado norteamericano Warren Austin, dijo que no veía la razón para interrumpir los 28 días de vacaciones acordadas antes de trasladarse a París para tomar parte en la asamblea ge-

neral que comenzará sus labores el 22 de septiembre. El Consejo se ocupó durante 90 minutos en discusiones antes de decidir si los asuntos de Palestina y Cachemira eran o no de emergencia.

Malik sometió a votación el contenido de la agenda y fue votado solamente por el delegado de Ucrania. Otras nueve naciones se abstuvieron de votar. Austin manifestó que el nombramiento de un asesor militar con jerarquía de General y que fue solicitado por Hindostán y Pakistán a la NU, no era proce-

Condernado dirigente estudiantil en Praga

PRAGA, 30. (U.P.). — Un estudiante de la Universidad Católica, a quien se acusó de traición y espía, fue sentenciado a 30 años de trabajos forzados.

Este así como tampoco el nombramiento de 40 observadores militares para que inspeccionen el cumplimiento de una posita tregua.

BUENOS AIRES. RIO DE JANEIRO. DAKAR. CASABLANCA. PARIS. LONDRES. BRUXELAS. AMSTERDAM. ESCANDINAVIA. NEW YORK. ANTILLAS. LISBOA. ROMA. MILAN. GINEBRA. ZURICH. PRAGA.

PARIS LA "CIUDAD LUZ" QUE ATESORA PARA SU ORGULLO Y ADMIRACION DEL MUNDO, LO MAS EXQUISITO DEL ESPIRITU LATINO...

Se encuentra ahora a sólo **30 HORAS DE VUELO DE BUENOS AIRES** gracias a los eficientes servicios de las más antiguas de las líneas aéreas a Sud América

AIR FRANCE y sus Magníficos y Lujosos Aviones *Lockheed Constellation*

INFORMES - RESERVAS Y VENTAS DE PASAJES
Agencia Internacional de la "LAN" - Agustinas esquina Morandé y Agentes "LAN" de Valparaíso y Provincias

Todo limpio y reluciente...

Así dirán las visitas cuando vean relucientes y limpios los vidrios, porcelanas, cubiertos y esmaltes de su hogar. Humedezca un trapo, aplique VIDREX (u. a.) y la tarea le será más sencilla y fácil.

Vidrex M.R.

FABRICADO POR ENOCH MORGAN'S SONS, INC.

Para limpiar vidrios, porcelanas, etc.

POR AQUÍ PASÓ "Vidrex" M.R.

El Repórter Esso

7.º ANIVERSARIO del **El Repórter ESSO**

Extraordinariamente **HOY a las 20 horas** Desde el **HOTEL CARRERA**

La Standard Oil Co. Chile S. A. C., celebra junto a destacadas personalidades, periodistas y amigos, el nuevo año de vida que cumple su popular boletín noticioso.

Los locutores de El Repórter Esso, de diversos países americanos saludarán a nuestro boletín en este programa especial.

NO CIENAS DE TODO. EL MUNDO EN LOS RECEPTORES DE TODO EL PAIS

STANDARD OIL COMPANY CHILE, S. A. C.

su defensa nacional, Estados Unidos quiere metales en Chile y otros países

WASHINGTON, 30. — (U. P.). — El último informe sobre el programa noroccidental de almacenamiento de materiales de guerra, en previsión de cualquier posible crisis futura, indica que los países latinoamericanos están suministrando metales y otros productos necesarios para la defensa nacional. El informe dice que el programa, dejado en un momento por ciento aún sin comprar, la Oficina de Municiones no mencionó ninguna cifra específica sobre ninguna de las materias primas compradas, pero sí dio a entender que el programa de almacenamiento "está sufriendo un retraso considerable" en algunas materias y escasez de otras. Sin embargo, dice que la situación ha mejorado ligeramente en los últimos seis meses y continúa mejorando.

El informe dice también que posiblemente se inicien compras de hierro en Chile; cobre en Argentina y madera de balsa en Colombia, Costa Rica, Ecuador, México y Nicaragua.

En fuentes bien informadas se dijo que tales compras se realizan en su mayor parte por intermedio de empresas comerciales estadounidenses, en vez de hacerlas directamente el Gobierno de Estados Unidos. Se sugirió que si bien las compras que se realizan en América Latina, ascienden a una cantidad considerable, solo representan una parte relativamente pequeña de la totalidad de materias primas de todas partes del mundo que se están adquiriendo.

niña provocó los incendios que intrigaron a los sabios en Illinois

CHICAGO, Illinois, 30. — (U. P.). — Una chiquilla de 13 años, cuyo nombre no se reveló, ha resultado ser la causa que perdieran largas horas los investigadores científicos de Estados Unidos, desahuciados hasta Los Angeles, como consecuencia de "los incendios de origen misterioso" que habían arrasado la residencia y graneros de la granja de Charles Wiley, cerca de esta ciudad.

Se dijo que "cientos de toneladas de paja", que se almacenaban en un granero, provocaron incendios que se propagaron a los graneros. Los hombres, barberos, enjuagues, jabones y otros artículos, se dice, fueron destruidos. Se dice que la tarea de investigar "los incendios", llegando a hacerse urgente en ciertos sectores de la ciudad, fue atribuida a un grupo de científicos que se reunieron en la casa de la cual se dice que se incendiaron igualmente.

amada la Reina de Holanda al volver Amsterdam para abdicar el Trono

AMSTERDAM, 30. — (U. P.). — La Reina Guillermina, que durante los últimos días de su reinado, entró a esta ciudad, se dijo que se desahució, y recorrió las calles en una limousine abierta hasta el Palacio Real donde, a fines de esta semana, firmará la abdicación. La Princesa Juliana se convertirá automáticamente sucesora. Hasta ahora la Princesa ha actuado como Regente, con el regreso de la Reina, termina su mandato interino.

La Reina Guillermina, que durante los últimos días de su reinado, entró a esta ciudad, se dijo que se desahució, y recorrió las calles en una limousine abierta hasta el Palacio Real donde, a fines de esta semana, firmará la abdicación. La Princesa Juliana se convertirá automáticamente sucesora. Hasta ahora la Princesa ha actuado como Regente, con el regreso de la Reina, termina su mandato interino.

CASIMIRE FRANCESSES

Selecto surtido para damas y caballeros, especialmente en chaquetas de sport. Venta al público a precios oficiales.

ENRIQUE HINTZE

DISTRIBUIDOR POR CUENTA DE IMPORTADORES

MAC IVER 198 ESQ. AGUSTINAS

Una gran noticia: ya está a la venta el delicioso

CAFE DE MALTA

Un producto mundialmente conocido, preparado a base de cebada maltada de la mejor clase. Altamente nutritivo, reconfortante, y particularmente agradable mezclado con leche a la hora del desayuno. Reporta una APRECIABLE ECONOMIA en los gastos de casa. Entre sus ventajas, está la de que NO CONTIENE CAFFEINA.

LA PREPARACION ES DIFERENTE

Cinco cucharaditas (tamaño de las de café) colmadas de Café de Malta, aprox. 40 gramos, es la cantidad suficiente para un litro de agua. Coloque el café sobre un trozo de gasa o tela adecuada, que ha servido de filtro. Introduzca en un cacerolito con agua hirviendo, y déjelo durante diez minutos. A continuación, se sirve en la forma corriente.

CAFE DE MALTA

Plata en los Almacenes de prestigio. Si un proveedor habitual no lo tiene, envíe a la Administración local de la Cia. Carvajal, Unidos, o a sus representantes debidamente autorizados.

Nueva entrevista con Vishinsky y Molotov

Aplazarán Asamblea Municipal en Berlín

Puesto en libertad soldado americano apresado por rusos

VIENA, 30. — (U. P.). — Autoridades del Ejército de Estados Unidos dijeron hoy que el soldado norteamericano Martin Ayers fue puesto en libertad por los soviéticos ayer en la mañana, en Linz.

Se informó que Ayers fue arrestado el 25 del actual por soldados rusos, cuando cruzó desde Linz, en la zona el puente del Danubio, que con norteamericana, a Unfahr, en zona soviética.

Conferencia de paz pide el Partido Comunista en Japón

TOKIO, 30. (U. P.). — El Partido Comunista japonés ha pedido que se celebre pronto la conferencia de paz y que se ponga término a la ocupación.

El partido, por medio de su Comité Ejecutivo Central, también apoya al Cominform en su entredicho con el Mariscal Tito.

Rusos autorizados para comprar o construir casas

LONDRES, 30. (U. P.). — La agencia noticiosa oficial soviética Tass informó hoy al Presidium del Soviet Supremo dictó un decreto por el cual se otorga a todos los ciudadanos soviéticos el derecho de comprar y construir casas particulares.

En un despacho fechado en Moscú, la Tass dice que el decreto permite al comprador o constructor de casas de no más de dos pisos, y que no tengan más de cinco cuartos. Las viviendas particulares pueden estar tanto en la ciudad como en el campo, y deben ser adquiridas para el uso personal del ciudadano.

Asesinado un gerente de mina en Malaya

SINGAPUR, 30. — (U. P.). — Los terroristas dieron muerte al gerente europeo de la mina de estaño Tambah, en el estado de Negri Sembilan, a 5 kilómetros al suroeste de Kuala Lumpur. Los terroristas antes de huir dieron muerte a un policía.

De acuerdo con la Constitución, los ciudadanos soviéticos tienen derecho a poseer y heredar ciertos tipos de propiedad privada, incluido el derecho de construir casas. Después de una serie de críticas dirigidas por la prensa contra la escasez de alojamiento, especialmente para los obreros.



BERLIN. — Camaradas conducen a James Petegrel hacia una ambulancia, después de haber escapado de ser atropellado completamente en las calles de Berlín por un "jeep" en que iban soldados rusos, el 27 de agosto. El policía militar norteamericano Petegrel fue derribado y amenazado con revolver cuando trató de arrestar a tres soldados rusos que iban en un vehículo por el sector norteamericano de Berlín. Trataron de atropellarlo, según dijeron las autoridades norteamericanas, pero Petegrel escapó lanzándose a una zanja. Los funcionarios rusos dijeron que un policía militar norteamericano había herido a la zanja a uno de los soldados rusos. — (Radiofoto ACME)

Soviéticos exigen castigo de policías que hirieron a sargento ruso en Berlín

BERLIN, 30. — (U. P.). — (Por Walter Rundle). — El Vicegobernador militar soviético de Berlín, Teniente General Mikhail Dratvin, exigió esta noche reparaciones y castigo de los agentes de la Policía Militar norteamericana, por las heridas que recibió un sargento soviético en el tiroteo que se produjo en la noche del viernes pasado.

El teniente general Dratvin, en la carta oficial de protesta dirigida al teniente general militar de Estados Unidos G. P. Hays, dice que el sargento ruso A. Chlenov, fue gravemente herido por la policía militar de Estados Unidos, que se introdujo en el sector soviético de Berlín e hizo fuego sobre un automóvil militar soviético.

Este incidente fue previamente objeto de formal protesta ante el vicegobernador soviético. Hays acusó a los rusos de transitar con exceso de velocidad por el sector norteamericano, blandiendo armas y haciendo fuego sobre la policía militar estadounidense.

Las acusaciones soviéticas, siguieron a las acusaciones hechas contra ellos por el presidente de la Asamblea Municipal, Otto Suhr, quien acusó a la administración rusa de instigar desórdenes, para influir las decisiones de Moscú. Suhr dijo a 1500 miembros del Partido Social Democrático, que en las demostraciones comunistas de la semana pasada tuvieron oportunidad de oír también a la Administración de Berlín. Esto, agregó, habría puesto a los gobernadores militares ante el hecho consumado de un sector soviético incorporado a la zona de Rusia. "Pero no aceptaremos los dictados de la calle — dijo —. La Administración elegida determinará cuándo y dónde tendrá lugar la próxima reunión de la Asamblea."

En atención a que no habrá comunicado acerca de la reunión en Moscú

BERLIN, 30. (U. P.). — (Por Walter Rundle). — La Asamblea Municipal de Berlín, que se vio impedida dos veces la semana pasada para celebrar sesión a causa de las manifestaciones comunistas, había proyectado reunirse mañana en el curso del día de hoy se produjo un comunicado oficial sobre el resultado de las negociaciones entre Rusia y las potencias occidentales sobre la crisis de Berlín que están desarrollándose en Moscú.

La noticia la había dado esta tarde el Alcalde interino de Berlín, Ferdinand Friedensburg, en el curso de una entrevista colectiva que concedió a la prensa. No obstante, después de las declaraciones de Friedensburg, se ha sabido aquí por los despachos procedentes de Moscú que no se dará hoy un comunicado sobre las conversaciones de los delegados occidentales con los funcionarios soviéticos en el Kremlin.

Por lo tanto, se da por seguro que la reunión se aplazará hasta el viernes próximo, ya que Friedensburg lo había anunciado así en el caso de no haber comunicado.

La reunión de mañana también había quedado supeditada, según el propio Friedensburg, a que la policía soviética diera garantías de seguridad para el edificio municipal situado en el zona soviética.

REUNIONES CANCELADAS

Las dos reuniones de la Asamblea de la semana pasada fueron canceladas a causa de las demostraciones organizadas por los comunistas contra el Gobierno municipal de la ciudad. De los 116 miembros de la Asamblea, sólo 24 son comunistas. Esta minoría comunista ha tratado de adueñarse del poder municipal por medio de manifestaciones públicas y motines. Hasta ahora ha fracasado en sus empeños.

Ha circulado el rumor de que los funcionarios de la mayoría de la Asamblea han estado considerando la posibilidad de trasladar la Asamblea al sector norteamericano o británico de Berlín, donde contarían con garantías policíacas.

Friedensburg anunció también que Berlín estará representada en Bonn, en la zona británica, cuando se reúna para celebrar su primera sesión la Asamblea Constituyente del Estado Occidental alemán. Berlín, agregó, estará representada por cuatro delegados, en la zona británica.



Bedell Smith

Entre ellos el Alcalde electo de Berlín, Ernst Reuter, quien no ha podido tomar posesión de su cargo a causa de la opinión de los rusos y del presidente de la Asamblea Municipal Otto Suhr.

Al comentar la próxima reunión de la Asamblea Municipal, Friedensburg dijo, que en el caso que los rusos se nieguen a garantizar la seguridad de los asambleístas, es posible que escoja a 200 "hombres fuertes", y jóvenes para custodiar los portales del Ayuntamiento. En esta forma podría combatir las tácticas de fuerza de los comunistas con una fuerza propia, dijo, y añadió que le sería difícil reunir tales hombres escogidos entre los empleados no comunistas.

LIBERACION DE UN SOLDADO

Mientras tanto, se anunció que el soldado norteamericano Joseph Moore fue puesto en libertad por los rusos. Estuvo detenido durante 18 horas después de ser arrestado, según los rusos, porque trató de pagar su consumo en un café del sector ruso con marcas alemanas occidentales.

Johannes Stumm, jefe de la policía de Berlín, ha informado, por su parte, que está llevando a efecto una depuración en las filas de la policía alemana del sector ruso por el jefe comunista de este cuerpo Paul Markgraf. Manifestó que 500 policías habían sido separados de sus cargos por Markgraf, y que la mayoría de ellos ingresó en la policía alemana de los sectores occidentales.

La oficina de prensa norteamericana anunció que no se ha hecho ningún proyecto para una nueva reunión de los cuatro gobernadores militares, ya que "la cuestión de Berlín está aún en manos de los negociadores de Moscú".

Celebraron los representantes occidentales. —Seguirán las conferencias, dijo Bedell Smith

MOSCÚ, 30. — (U. P.). — (Por Henry Shapiro). — Los enviados de las potencias occidentales se entrevistaron durante dos horas y diez minutos con el Ministro de Relaciones Exteriores ruso Molotov y el Vicecanciller Andrei Vishinsky.

La entrevista comenzó a las cinco de la tarde, hora de Moscú, y se había pensado que se extendería una hora oficial acerca de lo tratado, pero al salir del Kremlin, el Embajador norteamericano Walter Bedell Smith dijo que no se daría a la publicidad esta noche y que las entrevistas continuarán.

Smith, en unión del delegado especial británico Frank Roberts, se reunió con el Embajador francés Yves Chataigneau en la Embajada francesa y conferencia brevemente antes de salir para el Kremlin. Se tiene entendido que los occidentales están completando el acuerdo acerca de los detalles del comunicado que se expedirá sobre el progreso de las entrevistas celebradas en el transcurso de un mes con los altos funcionarios rusos, incluso el Primer Ministro Stalin, respecto de Berlín y otros problemas alemanes.

OCTAVA REUNION

La reunión de esta tarde fue la octava entre Molotov y los enviados occidentales. Stalin participó en dos de ellas. Se cree que la reunión debe haberse dedicado casi exclusivamente a dar forma al comunicado en el que se esperaba se anunciara que se había llegado a un acuerdo respecto de una sola divisa monetaria para Berlín, y que el bloqueo terrestre de los rusos a la capital alemana sería levantado.

El bloqueo de Berlín, que dura ya más de dos meses, ha sido altamente gravoso para las potencias occidentales, ya que todos los abastecimientos para los dos y medio millones de habitantes en los sectores occidentales de la ciudad están siendo enviados por la vía aérea.

Smith sonrió cuando se le preguntó si continuarán las entrevistas y contestó: "Sí, yo creo así", y dijo que esta noche no se expediría un comunicado, sin querer agregar nada más.

Los observadores angloamericanos todavía esperaban que se publicara el comunicado, pero al parecer las cuatro grandes potencias no han acordado aún cuándo se dará a la publicidad.

LA REUNION MAS CORTA

Esta reunión ha sido la más corta celebrada con Molotov. Smith regresó solo a la Embajada después de la entrevista. Roberts y Chataigneau salieron en dirección de sus respectivas Embajadas, pero poco después se dirigieron a la de Estados Unidos para sostener una entrevista con Smith.

No hay indicios sobre cuándo se expedirá el comunicado. Las fuentes diplomáticas temían esta noche que las entrevistas tropezaran con nuevas dificultades, pero aconsejaron mantener "una esperanza prudente", en vez de dejarse llevar por el optimismo o el pesimismo. Al mismo tiempo, no se mostraron desalentados porque no se hubiera expedido un comunicado y expresaron la creencia de que era prematuro esperar que se anunciara tan pronto.

NUEVAS INSTRUCCIONES

Los enviados occidentales comenzaron inmediatamente a preparar los informes de la entrevista de hoy para sus respectivos gobiernos. Se supone que necesitarán recibir nuevas instrucciones antes de volver al Kremlin, lo que hace improbable que la nueva entrevista se efectúe antes del miércoles.

Dos juegos de Plumas!

ELEGANTES Y EXCEPCIONALES....

MODERNAS Y DE MAXIMA CALIDAD, CON TAPA DORADA

PLUMAS ESCONDIDAS DE ORO ENCHAPADO, SUPERIOR

Lo más indicado para el caballero

\$ 440.—

el juego REEMBOLSOS A PROVINCIAS. POR MAYOR DESCUENTO ESPECIALES

Lo más apropiado para señoras y colegas.

\$ 280.—

el juego CALLE UNION CENTRAL 1063 LADO T. METRO CASILLA 1701

Casa FIONA

CALLE UNION CENTRAL 1063 LADO T. METRO

CAMARA DE COMERCIO DE SANTIAGO

BOLETIN DE INFORMACIONES COMERCIALES

DESDE EL 1º DE SEPTIEMBRE ATENDERAN EN SUS NUEVAS OFICINAS:

PHILLIPS Nº 40, PISO 4º, FONOS 32400-33395



FRED M. MULLER (Chile) LTDA.

COMPANIA IMPORTADORA HOLANDESA

★ ★ ★ ★

**Se asocia a la celebración del 68.º aniversario del
Natalicio de S. M. la Reina Guillermina de Holanda**

★ ★ ★ ★

NUESTRA COMPANIA REPRESENTA EN CHILE, ENTRE OTRAS, A
LAS SIGUIENTES INDUSTRIAS HOLANDEASAS:

VAN DYK, van LIENDEN & Co., AMSTERDAM.

ESPECIAS Y PRODUCTOS HO-
LANDESES EN GENERAL.

N. V. AMSTERDAMSCHER CHINNEFABRIEK, AMSTERDAM.

SALES DE QUININA, CAFEINA
Y TEOBROMINA.

W. A. SCHOLTEN'S CHEMISCHE FABRIEKEN, FOXHOL.

PRODUCTOS AUXILIARES PARA
LA INDUSTRIA TEXTIL.

PIETER SCHOEN en ZOON LTDA., ZAANDAM.

PIGMENTOS COLORANTES.

N. V. HEEMAF, HENGLO.

MOTORES Y GENERADORES
ELECTRICOS.

STORK Hnos., HENGLO.

BOMBAS DE AGUA.

SANTIAGO

NUEVA YORK 25
CASILLA 3894

★ ★ ★ ★

VALPARAISO

PRAT 732
CASILLA 101

HOY SE CELEBRA 68.º ANIVERSARIO DEL NATALICIO DE S. M. LA REINA GUILLERMINA DE HOLANDA

El 31 de agosto, el pueblo holandés celebra el cumpleaños de su Reina. Desde su coronación en 1890, el pueblo holandés ha convertido el día de Su Majestad en una fiesta nacional. Es el último día que Guillermo III, el Príncipe de Orange Nassau, cumplió su deber de Soberano de su pueblo, como se sabe, ab-

dicará el 4 de septiembre a favor de su hija, la Princesa Juliana, para recogerse luego a su retiro, entre los apacibles bosques de Apeldoorn, en la provincia de Gelderland.

El medio siglo de su reinado ha sido quizá el más tormentoso que haya atravesado Europa. En él, y espe-

cialmente, a partir de aquel dramático llamado que ella y el Rey de Bélgica hicieron a Europa, pocos días antes de la catástrofe, la Reina Guillermina ocupará un capítulo importante. Y si la calidad de un estadista se aprecia por su grado de comprensión de los cambios políticos y sociales que van operando los tiempos, la Reina Guillermina ha de contarse también entre los más destacados del siglo. Prueba de su perspicacia política es este pasaje del discurso que pronunció el 6 de diciembre de 1942, en el cual anunció los planes para la creación de una Comunidad de Naciones de los Países Bajos: "Se que ninguna unidad política o cohesión no sean apoyadas por la aceptación voluntaria por la fe de la gran mayoría de los ciudadanos. Se que los Países Bajos, más que nunca, sienten su responsabilidad por el vigoroso crecimiento de los territorios trasmarinos, y que los indonesios reconocen en una colaboración siempre creciente la mejor garantía para la recuperación de su paz y dicha. Los años de guerra han probado que ambos pueblos poseen voluntad y capacidad para una cooperación armoniosa y voluntaria".

Aparte de su actuación internacional, existe otra, más familiar a su pueblo: la de Reina de paz, por excelencia, de su laborioso y pacífico pueblo. Y por cierto que en todo su reinado —que se inició cuando tenía dieciocho años y culminó hoy a los sesenta y ocho— la Reina Guillermina ha compartido, no sólo los grandes acontecimientos de su pueblo, sino también la propia vida cotidiana.

Es así como miles de sus súbditos la han visto ir de compras, pasear por las calles de Amsterdam o de La Haya, conversar con algún aldeano o interesarse por la vida de aquellos servidores más allegados. Ni más ni menos, como cualquiera de las mujeres de su Reino, y las anécdotas que revelan esto, todas ellas de una encantadora sencillez, son innumerables.

Muchos extranjeros se preguntan, al verla, por ejemplo, hasta años antes de la guerra, pasear en bicicleta, ese vehículo que en Holanda, país de cortas distancias, es tan popular que sólo cuesta unos cuantos florines, si la inherente jerarquía real no se vea disminuida por este democrático acercamiento hacia su pueblo. Muy al contrario: con ello, hecho por-

que así nace de su corazón, la Reina ha ido adentrando más y más en el cariño de su pueblo, que ve en ella no sólo la soberana a quien la historia y las leyes colocan en el más alto sitio, sino también a la mujer cuyo 68.º aniversario la convierte en algo así como la madre o hermana mayor de todos sus súbditos. Aun para los extranjeros, la Reina Guillermina es todo un símbolo de vida libre y democrática.

Uno de los más grandes juristas de todos los tiempos, el holandés Hugo Grocio, caracterizaba a sus compatriotas diciendo que "anteponen sus leyes a sí mismos". La Reina Guillermina parece, pues, ser la más acabada expresión del carácter nacional así definido por Grocio, ya que siempre puso las leyes de su pueblo por encima de su condición de Reina.

A partir de este año los holandeses convertirán en fiesta nacional el día del natalicio de la Princesa Juliana, la nueva soberana, que posee también en alto grado las virtudes de la nación y de la estirpe. Pero a pesar de ello, todos esperan que la querida Reina Guillermina —que usará en adelante el título de Princesa de Holanda— les acompañe durante muchos años todavía.



Reina Guillermina, en el día de su coronación, a la edad de 18 años (1898)

LA REINA GUILLERMINA VELA POR SU PUEBLO

Desde aquel día ya lejano de 1890, en que comenzó su reinado —contaba solo dieciocho años— Guillermina consideró como un deber casi maternal velar por su pueblo, quien la halló a su lado, en todos los momentos buenos o malos, dispuesta siempre a compartirlos. De como lo hizo son reveladoras muchas anécdotas que evidencian a la vez su templado espíritu femenino.

CON LOS MARINOS DEL "TROMP"

Cuando en 1918 el navío "Tromp" regresó a la metrópoli desde las Indias Orientales, quiso la Reina saludar a la tripulación con unas palabras de bienvenida, pues conocía los innumerables peligros y los sacrificios pasados por sus marineros.

Aunque el tiempo era pésimo, dirigióse a la base naval de Den Helder, acompañada por un séquito, en el cual fi-

guraban un vicealmirante y otros altos oficiales. El viento y la lluvia azotaban los muelles, y no había posibilidad de proteger a Su Majestad contra ellos. Además, la nave tan esperada retrasábase a causa del temporal. Pero la Reina se quedó allí, esperando bajo el aguacero y la tempestad. Al cabo de un largo rato el vicealmirante se animó a sugerirle que buscara refugio, siquiera fuese el precario de alguna batería de cañones.

—No, gracias, señor vicealmirante — contestó la soberana — y se quedó allí para dar la bienvenida a la nave y a sus bravos muchachos, compartiendo así, simbólicamente, un poco de su ruda vida de domadores de las olas.

LAS MEDALLAS POR SALVAMENTOS

Cuando por la misma época realizaba visitas inesperadas a los submarinos, en ánimo de inspección y participaba en

sus viajes sobre la superficie o en inmersión para conocer directamente como se vivía en ellos, ponía especial empeño en que no se descuidaran en lo mínimo el aseo de a bordo, y las comodidades para las tripulaciones —oficiales y marineros— sometidas a esa dura disciplina.

Una vez revisto un grupo de cadetes navales, varios de los cuales lucían en el pecho la medalla del Comité Olímpico Holandés, ganada en justas deportivas, que la Reina Guillermina advirtió en seguida. Preguntó empero el por qué de esas condecoraciones, y

el comandante que la acompañaba contestó, tras breve vacilación, pues en verdad ignoraba su origen.

—Son medallas por actos de salvamento. Majestad — sin advertir que eran más de una docena los jóvenes que las ostentaban. Por eso al despedirse, la Reina, atinada y traviesa, le saludó así:

—Bien, mi Comandante. lo felicito por la magnífica instrucción... y también por tantas medallas de salvamento.

UNA RESPUESTA HISTÓRICA

Durante una visita oficial a la Alemania Imperial anterior

a la Primera Gran Guerra, Guillermo II, ya entonces preparado para atacar a Francia y que veía en Holanda el camino más rápido para ello, ofreció a la Soberana un impresionante desfile militar, señalándole en particular un regimiento escogido de su guardia prusiana, mientras le decía:

—Observe Su Majestad que todos tienen seis pies de altura.

La réplica fué cortante: —Si, pero Su Majestad debe saber que las calles de Amsterdam pueden ser inundadas hasta siete pies de altura.

LIBRERIA IVENS

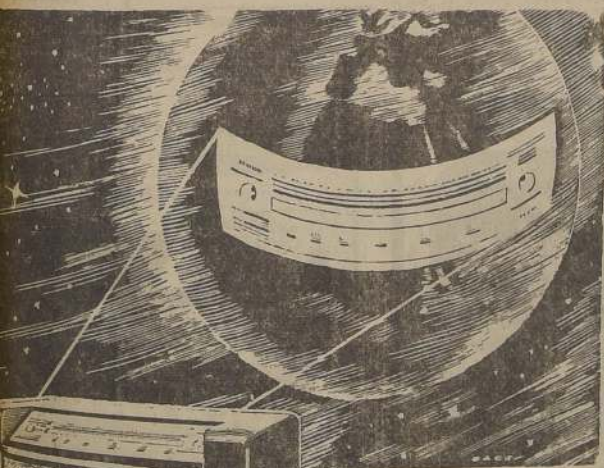
191 1948

AGENTES DE REVISTAS EXTRANJERAS

EN LIBROS TECNICOS SIEMPRE UNA NOVEDAD

PROVEEDORES DE LAS MAS IMPORTANTES BIBLIOTECAS DEL PAIS

SEDE 322 — SANTIAGO — CASILLA 205



LA VENTANA DEL Mundo

PHILIPS

Excelente Recepción en Ondas Larga y Corta Para Corriente Universal Conexión para Pick-up

SI ES PHILIPS ES MEJOR



RODOLFO ZOELLNER I.
CASILLA 9064 — SANTIAGO

PRODUCTOS QUIMICOS
PARA TODO USO

DROGAS, MATERIAS PRIMAS

PRODUCTOS COLONIALES

GASTELAARS, GOEPFERT & CIA.

FABRICA DE TEJIDOS DE PUNTO DE LANA Y SEDA

ANUNCIAN SU NUEVO MOSTRARIO DE ARTICULOS DE LANA FINA PARA EL VERANO. VEA SU EXHIBICION EN LA FABRICA.

LOS ORIENTALES 3247
(Por Macul) — Teléfono 45471

DISTRIBUIDORES GENERALES:

STAUDT & CIA. S. A. C.



Cía. Real Holandesa de Vapores

SERVICIO DE VAPORES RAPIDOS DE PASAJEROS Y CARGA, DESDE Y A EUROPA, VIA CANAL DE PANAMA Y CURACAO

Servicio mensual de vapores de pasajeros y carga alrededor de Sud América, desde Buenos Aires, vía Montevideo, puertos del Brasil, Trinidad, puertos venezolanos, Indias Occidentales Holandesas, puertos del Mar Caribe, por el Canal de Panamá, Colombia, Ecuador, Perú y puertos chilenos, vía Estrecho de Magallanes a Montevideo y Buenos Aires.

★ ★

SERVICIO REGULAR DESDE PUERTOS DEL GOLFO DE MEXICO PARA PUERTOS DEL PACIFICO CON TRANSBORDO EN CRISTOBAL.

★ ★

Carga desde EE. UU. de Norte América (puertos del Golfo), también puede remitirse a puertos del Pacífico, con transbordo en Cristóbal a los barcos de la Cía. Real Holandesa de Vapores.

★ ★

PARA MAS PORMENORES CONSULTAR A

DUNCAN, FOX & CO. LTD.

AGENTES GENERALES EN CHILE Y PERU

HOY CENTRAL SANTA LUCIA

MATINEE • VERMOUTH • NOCHE

UNA GRAN REALIZACION DEL CINE ARGENTINO DE LA FAMOSA OPERETA



Presenta

LA HOSTERIA DEL CABALLITO BLANCO

ZUM WEISSEN ROSSEL • THE WHITE HORSE INN

Elisa GALVE ★ Juan Carlos THORRY ★ Zilda THAMAR

DISTRIB: SOCIEDAD DISTRIBUIDORA CINEMATOGRAFICA Ltda.

MUSICA EMBRIAGADORA...
ALEGRES CANCIONES...
ROMANCE, CARCAJADAS
Y AMOR EN UNA PELICULA
Extraordinaria!



La bella Miroslava se presentará hoy al público en el film "Bodas trágicas"

Su primera actuación en la cinematografía le valió un contrato

Varios artistas de calidad figuran al lado de la estrella

Muy de vez en vez surge en la pantalla una actriz que reúne belleza, talento y distinción. Miroslava tiene todo esto a raudales y hace gala de ello en "Bodas trágicas", título de la producción dramática de Clasa Filma Mundiales en la que Miroslava aparece por primera vez en la pantalla deslumbrando con su suave y aristocrática belleza e imponiéndose por sus facultades interpretativas que han sido por principio de cuentas, elogiadas por el director de la cinta, Gilberto Martínez Solares, y terminando con todos aquellos que en el "set" tuvieron la oportunidad de conocer el trabajo de esta artista.

Clasa Filma Mundiales logró conquistar a esta reina del Country Club que llega desde la aristocracia hasta el cinematógrafo obteniendo el más afortunado debut que registra la historia del cine en español y enriqueciendo la cinematografía mexicana con una figura distinguida, bella y atractiva. Sus estudios realizados en Los Angeles, Nueva York y México, asimilando conocimientos impresionables en el arte escénico, dieron a su inconfundible personalidad la soltura y la decisión para alcanzar el triunfo. "Bodas trágicas" es la historia de un amor que lucha contra la envidia, la maldad y la malevolencia. Es la historia de muchos amores resuelta en una cinta conmovedora y humana. Poderosa y tierna como el amor que



La nueva estrella mexicana aparece en esta escena, con Stella Inda, conocida actriz dramática.

la llevó al altar, la heroína, encarnada por Miroslava, se adapta a la perfección a la belleza nórdica, al talento y a la simpatía de esta nueva estrella que, si ella fué conquistada por Clasa Filma Mundiales, a su vez conquistará el corazón de todos los aficionados.

LAS PRIMERAS PRUEBAS PARA UN FILM CRIOLLO

Francisco Mugica, el realizador argentino que ha venido a nuestro país para dirigir la película "Esperanza", en los sets de Chile Filma. Con este motivo, la semana próxima pasada se hicieron algunas pruebas a elementos chilenos. Sabemos que Eliana Simpson ha salido airoso de estos ensayos, y es así como se asegura la participación de una de las mejores actrices del radio-teatro. La

fecha para iniciar la filmación de esta producción quedará fijada hoy.

Por otra parte el productor, Manuel Peña Rodríguez, se dirigió a Balmes con el fin de ultimizar algunos detalles y preparar el viaje del saldo de los elementos bonaerenses que aún no han llegado a Chile. La actriz Aida Alberti, que desde el primer momento ha sufrido un fuerte resaca, ha mejorado notablemente y se espera que mañana pueda iniciar sus ensayos.

TYRONE POWER VUELVE AL ECRAN DEL T. REX

Tyrone Power reaparece en su primer papel después de "El filo de la navaja", como el joven noble español, cuyas aventuras lo llevan a conquistar un nuevo mundo. A su lado hace su debut, con categoría estelar, la nueva actriz Jean Peters, como Cata Pérez, la muchacha pibeyra que lo siguió sin reparar en peligros y expuso su vida por el solo placer de estar a su lado. César Romero personifica al conquistador Hernán Cortez, en el papel más importante y complejo de su carrera. La película que nos trae nuevamente a Tyrone Power es "El capitán de Castilla", del sello 20th Century Fox.

Una mala persona



John Hodiak es un pistolero y un jugador en el nuevo drama de

Charla de artistas en Radio Cervantes

Entre las últimas audiciones radiales, Charla de Artistas es un programa dedicado a los artistas plásticos, que se transmite los lunes, miércoles y viernes a las 18 horas. En este espacio los pintores y escultores son entrevistados por los locutores Voltaire Escalona, Hugo Barrientos y Ricardo García. Próximamente se evocará la vida y obra del gran pintor costumbrista Manuel Antonio Caro.

La Paramount, filmado en technicolor "La hija del pecado", que se conocerá en el cine Rex, y en el que aparece también Elizabeth Scott, Mary Astor y Burt Lancaster.

UN PROGRAMA DOWLE NOTABLE

El amor abrió los ojos

con DAVID SILVA, PEPITA MELIA

DISTRIB. CINEMATOGRAFICA DEL PACIFICO

LA AURORA de los VALIENTES

con ERROL FLYNN

DISTRIB. WARNER BROS

CARRERA

ALMAGRO

HOY

GUIA DEL ESPECTADOR

EL NUMERO QUE VA AL LADO DEL TEATRO, CORRESPONDE AL NUMERO DEL TELEFONO

TEATROS

HOLLYWOOD (42369). — Vermouth y noche: Clasa de Radio-teatro. Luchita Botto: El rosario de plata.

IMPERIO (42627). — Vermouth y noche: Clasa Nacional de Comedias. Silviana Roth-Rodolfo Onetto: La rosa azul.

MUNICIPAL (43004). — Vermouth: Instituto de Extensión Musical. Universidad de Chile. Coros Polifónicos de Concepción.

CINES

ALAMEDA (81254). — Rotativo: Escalera al cielo y Del lado brotó una flor.

ALCAZAR (80122). — Vermouth y noche: Rosas del tirol.

ALMAGRO (83425). — Rotativo: El amor abrió los ojos y La aurora de los valientes.

AMERICA (83449). — Rotativo: Escuela de sirenas. Mi hermano hablaba a los caballos y Caballito por una noche.

ANDES (43811). — Vermouth y noche: Escalera al cielo y Luna de miel en México.

APULO (81748). — Rotativo: El hombre de gris y Más fuerte que el amor.

AVENIDA MATTA (81485). — Rotativo: Tierra generosa. El fantasma de Frankenstein. Ambición sin freno y Soltera y con gemelos.

BALMACEDA (87789). — Rotativo: Escuela de sirenas. Mi hermano hablaba a los caballos y Caballito por una noche.

BAQUEDANO (80589). — Matinée: Vermouth y noche: Pasión inmortal y Noticiero inglés con vistas de la Olimpiada en Londres.

BLANCO ENCALADA (81787). — Rotativo: La corona de hierro. Amapola del camino y Muerto de miedo.

BOLIVAR (83389). — Rotativo: Furia salvaje. Muerto en la piedad dos. Las tres noches de Eva y Serial.

BRASIL (80306). — Noche: Beneficio de los Scouts. El astro del tango y Variedades.

CAPITOL (83581). — Rotativo: El asombro del siglo. De bote en bote. Agregado y Serial.

CARRERA (80683). — Rotativo: El amor abrió los ojos y La aurora de los valientes.

CLUB DE SEÑORAS (33359). — Rotativo: Escalera al cielo y Serial.

COLISEO (80975). — Rotativo: Siets para un secreto. Tronado y destronado y Luna de miel en México.

COLON (90377). — Rotativo: Escalera al cielo. La gran mentira y Siets para un secreto.

CONTINENTAL (80735). — Matinée: Vermouth y noche: Monsieur Verdoux.

CHILE (80728). — Rotativo: Piratas de Monterrey y Música, dinero y amor.

DIECIOCHO (83778). — Matinée: Vermouth y noche: La mujer de todos.

ESMERALDA (84593). — Rotativo: Escalera al cielo. La fiebre y Los secretos del buzón.

EL GOLF (337). — Vermouth y noche: Suplicio.

FLORIDA (34289). — Matinée: Vermouth y noche: Suplicio.

FRANKLIN (80754). — Rotativo: Besu Geste. La corona de hierro. Siets para un secreto y Serial.

IDEAL CINEMA (82188). — Rotativo: Prisionero del odio. Angel o demonio. Soltera y con gemelos y Serial.

IMPERIAL (51112). — Rotativo: El ángel bueno. La dama y el fantasma y Una sombra en el espejo.

INDEPENDENCIA (82702). — Rotativo: Escalera al cielo. Siets para un secreto y Beau Geste.

ITALIA (41883). — Rotativo: Escalera al cielo. Tronado y destronado y Siets para un secreto.

LO FRANCO (92796). — Rotativo: Bajo el manto tenebroso. La sombra funesta y Serial.

LUX (81630). — Matinée: Vermouth y noche: Veinte años y una noche y Serial.

MANUEL RODRIGUEZ (80934). — Rotativo: Escalera al cielo. Siets para un secreto y Tronado y destronado.

MIAMI (85615). — Rotativo: El hijo de la furia. Serial y Noticiero.

METRO (83361). — Matinée: Vermouth y noche: Mercaderes de ilusiones.

MINERVA (91464). — Rotativo: Cantacarlo. La bomba. Una noche interminable. Serial y Noticiero.

MIRAFLORES (30909). — Rotativo: La infiel y El misterioso Mr. Valentine.

MONUMENTAL (91555). — Rotativo: Escuela de sirenas. Mi hermano hablaba a los caballos y Nueva Orleans.

NACIONAL (83565). — Rotativo: La infiel. Tronado y destronado y Luna de miel en México.

NORMANDIE (87749). — Rotativo: La serpiente de cascabel.

ORIENTE (41445). — Vermouth y noche: Rosa del tirol.

PARIS (80336). — Rotativo: Aventuras de Mark Twain. La extraña pasajera y Un crimen en la noche.

PLAZA (84714). — Matinée: Vermouth y noche: Siempre te he querido.

PORTUGAL (81473). — Vermouth y noche: Escalera al cielo y El crimen del museo.

PRINCESA (83205). — Rotativo: Roma, ciudad abierta. Amapola del camino y El crimen del siglo.

PRINCIPAL (83375). — Rotativo: Noticiero. Dibujos. Agregados y Serial.

PROVIDENCIA (46073). — Rotativo: Jalisco nunca pierde. La dama imperfecta y Serenata de amor.

REAL (65555). — Matinée: Vermouth y noche: Una viudita de París.

RURICA (43153). — Rotativo: Cantacarlo. La bomba. Convoy a Rusia. Serial y Noticiero.

SANTA LUCIA (81254). — Rotativo: Escalera al cielo y Del lado brotó una flor.

SANTA LUCIA (81254). — Rotativo: Escalera al cielo y Del lado brotó una flor.

SANTA LUCIA (81254). — Rotativo: Escalera al cielo y Del lado brotó una flor.

HOY Plaza
COMPANIA 1068

Frank Borzage PRESENTA

SIEMPRE TE HE QUERIDO

SEGUNDA SEMANA

TRANSCRIPCION MUSICAL
por Arturo Rutstein

HORARIO
MATINEE 1.45
SELETA 6.45

Mañana **NORMANDIE**
EN ROTATIVAS!

LA FAMOSA NOVELA DE
SINCLAIR LEWIS
AGRAFIADA CON
EL PREMIO NOBEL
DE LITERATURA

FUEGO OTOÑAL

(DODSWORTH)

CON DAVID PAUL
NIVEN * LUKAS
MARY RUTH
ASTOR * CHATTERTON

Mayores

TODA MUJER CASADA
O PROXIMA A CASARSE
DEBE VER ESTA PELICULA

DISTRIBUYE "LEO FILMS"

Hoy SANTIAGO
MATINEE - VERMOUTH - NOCHE

EL AMOR, LA ENVIDIA, LOS CELOS, TIENEN
ASIENTO EN ESTE MAGNIFICO DRAMA.

UNA CINTA DE CLASA FILMS.
Distribuida por
PELICULAS MEXICANAS
(CHILE) Cia. Ltda.

¡LA TRAGEDIA MAS HUMANA QUE SE HA LLEVADO A LA PANTALLA!

ROBERTO SILVA
ERNESTO ALONSO • STELLA INDA
Y EL DEBUT DE LA HERMOSA
Misrolava

Bodas Trágicas

PARA MAYORES



Jueves Teatro LUX
MUERFANOS 1180. FONO 87630.

REESTRENO CUMBRE DEL CINE ARGENTINO!
EL DISLOQUE MAS NOTABLE DE CARCAJADAS...



Casamiento en BUENOS AIRES

CON **Catita**
ENRIQUE SERRANO
SABINA OLMO • ENRIQUE ROLDAN
JUNE MARLOWE
SOLO MAYORES.

ACTUAN AL LADO DE DANNY KAYE



Estas hermosas niñas pertenecen a una parte de las Goldwyn Girls que veremos en la comedia musical "El lechero", en la cual el protagonista es Danny Kaye. En la obra que nos ocupa, realizada en tectinicolor, vuelve Virginia Mayo y otras conocidas luminarias del sello R.K.O. Radio.

LAS AGUILAS HUMANAS
DEBUTAN EL SABADO

El sábado próximo debutará en la carpa del Caudopolán el nuevo circo "Las Aguilas Humanas", inaugurándose así una nueva temporada.

En el elenco artístico figuran elementos de reconocido prestigio y entre ellos se destacan El Trio Mexicano Hnos. Lara; los españoles Pérez Aguilas; Los brasileños equilibristas Irene y Angelo Soares, y otras conocidas estrellas que deleitarán a grandes y chicos.

La Artista de Hoy



Marilyn Nash, nuevo descubrimiento de Carlitos Chaplin, y que aparece animando uno de los roles femeninos de "Monsieur Verdoux", el film de Artistas Unidos, que continuará una segunda semana en los cines Cervantes y Continental.

Lo que se sabe del ambiente de Teatro

La danza española, donde reina la majestad flamenca de Vicente Escudero y que tuvo como luminarias mundiales, a José Otero, Paco Miralles, Antonia Merce y Encarnación López, se hará presente el miércoles próximo en el Teatro Municipal, a través de las magistrales interpretaciones de esa formidable pareja de bailarines conocidos en el mundo entero como los "Chavallitos Sevillanos", y que llegan hasta nosotros acompañados por dos pianistas y un guitarrista de la talla de Silvio Maschiarrelli, Pablo Miguel y García de la Mata respectivamente, quienes complementan este espectáculo coreográfico, único en su género, por la gracia, originalidad y portentosa técnica de que hacen gala sus protagonistas. Según un crítico de Buenos Aires, ciudad que ha aclamado en forma frenética a los Chavallitos, refiriéndose a este espectáculo, dice que es como un cuadro de luces cobrizas, lleno de resplandores, rejas y guitarras crepusculares, donde el Chavallito, interpretando el Zapateado de Saratoga, mantiene al público en constante tensión nerviosa, en una pavorosa demostración de raza y de fuerza danzante. Los Chavallitos, actuarán entre nosotros, el miércoles, jueves, sábado y domingo próximos.

Se nos encarga advertir a los inscritos en los registros de la Escuela de Arte Lírico, que aun no hayan audicionado y que por tener las direcciones equivocadas o por no haber recibido a tiempo las citaciones por correo, no han concurrido a hacerlo, se presentan hoy a las 230 P. M. en punto en el Teatro Municipal, donde se les darán las instrucciones del caso.

PATRICIA ROC ES UNA DE LAS ESTRELLAS DE "UN DIA INOLVIDABLE"

Patricia Roc, la linda damita joven de "Un día inolvidable", producción de R.K.O. Radio, y J. Arthur Rank. Este film se estrenará próximamente en el cine Bandera. Figuran en la obra Martha Scott y John Mills y su argumento se ha tomado de la novela de James Hilton.



PATRICIA ROC

Emeco distribuirá sus films en Chile

Con el estreno de anoche en el Central de la comedia "La hostería del caballito blanco", ha iniciado en nuestro país sus actividades el sello "Emeco". En efecto de ahora en adelante las películas que se filman en las galerías de la editora argentina, serán distribuidas en Chile por la sucursal que han instalado en Santiago, ubicada en calle Tenderini 171.

El estreno oficial de "La hostería del caballito blanco", se realizó hoy en las funciones corrientes de los cines Central y Santa Lucía.

El nombre de Emeco se ha convertido en un símbolo de prestigio. El propósito de esta editora no es sólo producir películas, sino entregar las mejores creaciones del cine. Los mejores directores, actores y actrices, escritores y técnicos se han dado cita en sus estudios, donde se ha volcado la potencialidad de su organización.

La primera cinta que anoche abrió nuestro público, está dirigida por Benito Perojo e interpretada por Juan Carlos Thorry, Elisa Galvé y otras conocidas estrellas.

TODO el mundo ama una gran historia de amor



KATHARINE HEPBURN • PAUL HENREID
ROBERT WALKER

Pasión Inmortal

UNA PRODUCCIÓN DE CLARENCE BROWN

UNA PELICULA METRO-GOLDWYN-MAYER

ESTRENO DE LA VERSION EN CASTELLANO.

(Mayores y Menores)

Hoy. NUEVO TEATRO BAQUEDANO
PLAZA ITALIA. FONO 65050.
MATINEE TARDE Y NOCHE

LUJO Y ALEGRIA
EN UNA PELICULA
QUE NOS TRAE EL
RECUERDO DE UN
DARIS DE ANTAÑO!



Linda **DARNELL** • Colonel **WILDE** • Jeanne **CRAIN**
...IMPULSIVA... ...ATRAYENTE... ...ROMANTICA...

Una Viudita de PARIS

20
CENTURY-FOX



MAYORES Y MENORES

PARADA RADIAL 1948

Como acto preparatorio de la Convención Nacional de Personal de Radios, que propicia el "Sindicato Profesional de Artistas y Personal de Radios de Chile", para el 21 de septiembre próximo en celebración del "Día de la Radio", se efectúa hoy en el Teatro Caupolicán en vermouth y noche a precios populares la gran "Parada Radial 1948" que constará de un selecto desfile de los mejores artistas chilenos y extranjeros, como complemento a la exhibición de la emotiva comedia de Nicanor de la Sotta, "Golondrina".

TEATRO MUNICIPAL

Instituto de Extensión Musical de la Universidad de Chile
UNICO CONCIERTO DE COROS A CAPELLA DE LOS

COROS POLIFONICOS DE CONCEPCION

DIRECTOR: ARTURO MEDINA — OBRAS DE LASSUS — VICTORIA — PALESTRINA — GUERRERO — PURCELL — BRAHMS — BEETHOVEN — ZOLLNER — RANDALL THOMPSON — NEGR

VIERNES
— A LAS —
19 HORAS

LOS COROS CON LA ORQUESTA SINFONICA DE CHILE
EN EL
"MAGNIFICAT", DE JUAN SEBASTIAN BACH

LOCALIDADES EN VENTA EN BOLETERIA, DESDE LAS 10 DE LA MAÑANA

HOY
6.45 y 10.15
IMPERIO
ESTADO 239 AUGUSTINOS 562 FON 3267

Compañía NACIONAL DE COMEDIAS
Silvana ROTH
Rodolfo ONETTO

POPULARES! del mayor acontecimiento artístico y teatral de los últimos años en Santiago

LA ROSA AZUL
comedia sentimental en 3 actos de Eduardo Borrás. Premio Municipal de Buenos Aires que estuvo casi un año en cartel en la capital del Plata

¡Lujosa presentación nunca vista!
Decorados y vestuario especial mente diseñados y realizados a todo costo.

Extraordinaria actuación de la estrella del cine argentino **SILVANA ROTH** y del primer actor chileno **RODOLFO ONETTO**, que reaparece después de sus triunfos en Buenos Aires...

Entradas numeradas en venta para hoy y todos los días

HOY
florida
ESTRENO

¡EL PRIMER CONTACTO, SOLIDO Y HERMOSO, DE UN ADOLESCENTE, CON EL AMOR CRUDO Y REAL.

Suplicio
STIG JARREL
ALF KUELLIN
MAL ZETTERLING
MAYORES

T U R F
Inscripciones para las carreras de domingo 5 en ambos hipódromos

CLUB HIPICO

Premio DANIEL MADDEN — 2.000 metros — Clásico — Handicap.
El Gaucho . . . 61 Branden . . . 50
Terek . . . 60 Campante . . . 50
Thibet . . . 59 Odeon . . . 50
Triunfo II . . . 56 Eterno II . . . 48
Rojana . . . 55 Interferencia . . . 48
Copenhague . . . 54 Hinojo . . . 46
Pegajoso . . . 53 Kardano, FH . . . 45
Aguarita . . . 51 Venerada . . . 45
Nacarino, PR . . . 51

Premio CATAPLUM — 3.200 metros — Steeplechase — Handicap.
Palomito . . . 84 Cogoli . . . 63
Crucero . . . 83 Morito . . . 62
Conan Doyle . . . 77 Athanor . . . 60
Sisko . . . 76 Chollo . . . 60
Remache, PR . . . 71 Pichón . . . 60
Necio . . . 68

Premio RAUDAL — 1.100 metros — 1.a serie — Handicap.
Belosura . . . 58 Pentagrama . . . 53
Livingstone . . . 57 Bailongo . . . 52
Mindanao . . . 57 El Tofu . . . 51
Rapunzel . . . 55 Filón . . . 51

Sanguinario . . . 51 Knout . . . 49
Regalito . . . 50 Zapatazo . . . 48
Zubov . . . 48 Cabecón . . . 46
Premio RAQUELINO — 1.100 metros — 2.a serie — Handicap.
Meristete . . . 58 Huerto . . . 50
Rayón . . . 58 Pitril . . . 50
Arcadio H. . . 57 Calmante . . . 49
Cantinfías . . . 57 Cambalache . . . 49
Nizarda . . . 57 Panchito . . . 49
Quechumala . . . 56 Sin Humo . . . 49
Olaf . . . 54 Dejele Solo . . . 48
Susana . . . 53 Hoemul II . . . 48
Campero . . . 52 Solimán . . . 48
La Ira . . . 52 Solito . . . 48
Springhill . . . 52 Loreto . . . 47
Kedette . . . 51 Patriarca . . . 47
Cerro Alegre . . . 50 Thrauco . . . 47

Premio RINETA — 1.100 metros — 3.a serie — Handicap.
Hijo Mio . . . 56 Cambises . . . 51
As de Copas . . . 55 Luteita . . . 51
Centro For . . . 55 Palmito . . . 51
ward . . . 55 Señor Male . . . 51
Yalta . . . 55 Serenito . . . 51
Cambrico . . . 54 Vitamina D . . . 51
Opereta . . . 54 Fálama . . . 50
Quileta . . . 54 Hunter . . . 50
Satrapa . . . 54 Ordoñez . . . 50
Cabo de Hor . . . 54 Rufino . . . 50
nos . . . 53 Alta Gracia . . . 50
Mosquito . . . 53 Leterno . . . 49
Fachoso . . . 52 Trento . . . 49
Flicka . . . 52 Verbigracia . . . 49
Monada . . . 52 Puno Malla . . . 47
Royal Hunter . . . 52

SEGUNDA SERIE
Ketalindo . . . 56 Rochnante . . . 53
Curacao . . . 55 Aventureiro . . . 52
Embruj . . . 55 Uperon . . . 52
Figurita . . . 53 Fusay . . . 52
P. de Azúcar . . . 55 Dignificante . . . 51
Avalancha . . . 54 Peruchio . . . 51
Carabobo . . . 54 Chlota . . . 50
Irdico . . . 54 Est. Polar . . . 49
Algarada II . . . 53 Bilbao . . . 49
Pernales . . . 53 Cardonal . . . 48

TERCERA SERIE
Dejele Solo . . . 58 Paranguita . . . 50
Snow Storm . . . 56 Mr. Popeta . . . 50
Equinazo . . . 55 Moussinka . . . 50
Clavileño . . . 54 Scarpa . . . 50
G. Empresa . . . 54 Cap. Sutil . . . 49
Nebucano . . . 54 Dotingly . . . 49
Bofalo Bill . . . 53 El Cuando . . . 49
Perverso . . . 53 Calafate . . . 48
Kadiyano . . . 52 Descubridor . . . 48
Mosquito . . . 51 Ha Hu . . . 48
Astor . . . 50

Premio MONTEAL — 1.100 metros — 1.a serie — Handicap.
Pegajoso . . . 51 Primera . . . 50
Cecera . . . 51 Magallanes . . . 50
Star Shell . . . 51 Chlota . . . 50
Bablonio . . . 51 Copihue . . . 51
Cobos . . . 51 Copihue . . . 51
Reider PP . . . 51

SEGUNDA SERIE
R. Helmet . . . 56 Magallanes . . . 50
Figurita . . . 55 Magallanes . . . 50
P. de Azúcar . . . 55 Magallanes . . . 50
Olaf . . . 54 Quila . . . 50
Medicinal . . . 54 Quila . . . 50
Moctez . . . 53 Quila . . . 50
B. Noches . . . 52 Quila . . . 50
Campero . . . 52 Quila . . . 50
Ka . . . 52 Quila . . . 50
Kedette . . . 52 Quila . . . 50
L'esperon . . . 52 Quila . . . 50
Pussy . . . 52 Quila . . . 50

TERCERA SERIE
Dejele Solo . . . 58 Paranguita . . . 50
Duquero . . . 55 Paranguita . . . 50
Rex . . . 55 Mr. Popeta . . . 50
Migón . . . 54 Quila . . . 50
Bofalo Bill . . . 53 Quila . . . 50
Serenito . . . 52 Quila . . . 50
Kadiyano . . . 52 Quila . . . 50
Opereta . . . 52 Quila . . . 50
Royal Hunter . . . 52 Quila . . . 50
Santal . . . 52 Quila . . . 50
Arabian Kin . . . 51 Quila . . . 50
Fátima . . . 51 Quila . . . 50
Mosquito . . . 51 Quila . . . 50

METRO
BOLETERIA 141 - TELEFONO 8331

HOY 2 ULTIMOS DIAS!

CLARK GABLE
DEBORAH KERR

"Mercaderes de Ilusiones"
"THE HUCKSTERS"
SOLO PARA MAYORES DE 15 AÑOS

JUEVES ESTRENO

EN INGLÉS con títulos en castellano

Una historia de amor tan impetuosa como los hombres que se disputaban a esta mujer!

Green GARSON estú grandiosa en la cinta M-G-M

SAGRADO y PROFANO
(Desire Me)
con Robert MITCHUM - Richard HART

UNA PELICULA METRO GOLDWYN MAYER

Localidades numeradas en venta.

Metro Goldwyn Mayer

¡Chaplin CAMBIA!
¿ PUEDE CAMBIAR Ud. ?

UEA A UN CHAPLIN DISTINTO...
CASI SERIO...
Y MAS PROFUNDO... EN

Monsieur Verdoux

¡SIGUE EL SENSACIONAL EXITO DE LA PELICULA MAS COMENTADA DEL AÑO!

Hoy Y TODA LA SEMANA
CONTINENTAL CERVANTES
MATINEE - VERMOUTH - NOCHE

ARTISTAS UNIDOS • MAYORES •

Premio RIPLEY — 1.100 metros — 5.a serie — Handicap.
Alicito . . . 56 Kalamata . . . 51
Acónito . . . 57 Levantino . . . 51
Esperanza . . . 57 Lipin . . . 51
Maeftia II . . . 56 Felika . . . 50
Año Viejo . . . 55 Muli . . . 50
Linata . . . 55 Marvel . . . 50
Luna Nueva . . . 55 Precipitada . . . 50
Salierito . . . 54 Garroteado . . . 49
Tiatella . . . 53 Zorina . . . 49
Eco . . . 53 Diáfana . . . 49
Fichada . . . 53 Moscatto . . . 48
Francete . . . 53 Perez . . . 48
Huaruna . . . 53 Pindosa . . . 48
Nebula II . . . 53 PP . . . 48
Por Cabeza . . . 53 PP . . . 48
Tengio . . . 53 Cachamba . . . 47
La Fragua . . . 52 China Linda . . . 47
Piovava . . . 52 El Catalán . . . 47
Soldier . . . 52 Cacheton . . . 46
Cambirina . . . 51 Federico . . . 46
Filibuster . . . 51

SERIE ANULADA — Orens, Cambiante, Pontoni, Santa Juana, Marceña, Busca Vida, Ambara, Penacho, Paraceto, Enjón, Canadéro, Dorotea, Saladino, Disparada, Audeana, Carmen Rosa, Somerset.

Premio ROCOCO — 1.300 metros — Serie A — Condiciona.
Picando . . . 59 Mabruk . . . 56
Comovía . . . 54 Paraminfo . . . 56
Coyanco . . . 56 Salesiano . . . 56
Eximio . . . 56 Senegales . . . 56
Guasento . . . 56 Trebo . . . 56
Juan Carlos . . . 56 Vals Vientos . . . 56
Kalicrates . . . 56 Vizconde . . . 56
Kim Koo . . . 56 Volteriano . . . 56
Lomin . . . 56

Premio ROSELLO — 1.300 metros — Serie B — Condiciona.
Old Angus . . . 59 Mahoma . . . 56
Cachón . . . 56 Navarro . . . 56
Colique . . . 56 Ontario . . . 56
Debutante . . . 56 Peledor . . . 56
Enseño . . . 56 Quimérico . . . 56
Frescote . . . 56 Salinero . . . 56
Gounod . . . 56 Sol Poniente . . . 56
Hindu Smoke . . . 56 Tarik . . . 56

Premio RICHARD — 1.600 metros — (Jinetes aprendices) — Condiciona.
Cielo . . . 81 Mastil . . . 58
Sogán . . . 71 Prieto . . . 54
Norte Chico . . . 82 Di Ta . . . 53
Campo Santo . . . 61 Finish . . . 53
Dotingly . . . 49 El Tani . . . 51
Aboe . . . 58 Resplandor . . . 51
Acónito . . . 58 Tenebrosos . . . 51
Ceatelet . . . 47 El Taita . . . 50
Criterión . . . 57 Federada . . . 50
Junta . . . 57 Pacha . . . 40
Cidella . . . 56 Temerario . . . 50

QUINTA SERIE
Gringolre . . . 58 Peña Roya . . . 53
Irún . . . 56 Petronio . . . 53
Tamaraty . . . 58 Cap'taine . . . 52
Limahe . . . 56 Escorpión . . . 52
Española . . . 54 Quirquincha . . . 51
M. Laine . . . 54 Bergandio . . . 51
Misionera . . . 54 Estanciero . . . 51
Runn. Shoes . . . 54 Tenebrosos . . . 49
Windsor . . . 54 Fabricante . . . 48

SIXTA SERIE
Busca Vida . . . 56 Finish . . . 50
C. Vientos . . . 56 Ier . . . 50
Jungfrau . . . 56 Valiente . . . 50
Silbato . . . 55 Alimada . . . 49
Damasquino . . . 53 Armño . . . 49
Di Tu . . . 52 Kreisler . . . 49
Mirad . . . 52 Ildora . . . 48
Aguia Pura . . . 51 Pasadena FH . . . 48
Lineta . . . 51 Pasadena FH . . . 48

Premio "PASCUA DE LOS NIÑOS POBRES" — 1.800 metros — Clásico — Handicap — \$ 50.000 al 1.º
Holiday II . . . 56 Sterling . . . 51
Parral . . . 56 Hinojo . . . 50
Copenhague . . . 55 Disparateri . . . 49
Finolis . . . 55 Disparateri . . . 49
Rechupete . . . 52 Interferencia . . . 48
Enulo . . . 52 D. Hugo FH . . . 45
Odeon . . . 52 Premada . . . 52
Lotario . . . 51 Reider FH . . . 45

SERIE DE HANDICAPS — DIFERENCIAS
1.a a 2.a 10 k.; 2.a a 3.a 8 k.; 3.a a 4.º 7 k.; 4.º a 5.º 7 k.; 5.º a 6.º 7 k.; 6.º a 7.º 7 k.; 7.º a 8.º 7 k.; 8.º a 9.º 7 k.; 9.º a 10.º 7 k.

Premio MUSOLINO — 1.200 metros — Serie A.
Normalidad . . . 55 L. Halifax . . . 52
Alta Nota . . . 52 Mala Fé . . . 52
Best Of All . . . 52 Niebla Azul . . . 52
Carena . . . 52 Premada . . . 52
Daan . . . 52 Sencillez . . . 52
Danzarina . . . 52 Utopia . . . 52
Faceta . . . 52 Vibrante . . . 52

SERIE B
Amira . . . 52 Maricastaña . . . 52
Cañada . . . 52 Santolira . . . 52
Chile Star . . . 52 Sueca . . . 52
Emilianita . . . 52 Sugar . . . 52
Generosa . . . 52 Trilladura . . . 52
Injusta . . . 52 Tristetera . . . 52
Kadine . . . 52 Up . . . 52

ELIMINACION — 1.200 metros
Berry . . . 61 Buen Pobre . . . 58
Profeta . . . 61 Gloria Star . . . 58
Gold Nest . . . 60 Cortia . . . 56
Odioso . . . 59 Tahoma . . . 48
Bari . . . 58 Burlona . . . 47

QUINTA SERIE
Irún . . . 56 Sterling . . . 51
Limahe . . . 56 Escorpión . . . 52
Mayonesa . . . 55 Marinos . . . 51
Charol . . . 54 Orate . . . 51
Windsor . . . 54 Sencillo . . . 51
Baco . . . 53 Busca Vida . . . 50
Peña Roya . . . 53 Quirquincha . . . 51
Acónito . . . 52 Quirquincha . . . 51
Cambiante . . . 52 Quirquincha . . . 51
Escorpión . . . 52 Quirquincha . . . 51
Quirquincha . . . 52 Quirquincha . . . 51
Pondio . . . 52 Quirquincha . . . 51
Toloso . . . 52 Quirquincha . . . 51

SIXTA SERIE
Black Bee . . . 57 Lamar . . . 57
Huaruna . . . 56 L'esperon . . . 52
L'esperon . . . 52 L'esperon . . . 52
Ligero . . . 56 Magnolia . . . 52
Di To . . . 55 Semblanza . . . 52
Marriage . . . 55 Arduos . . . 52
Mirad . . . 55 Afr. Quila . . . 52
Etsal . . . 54 D.C. . . 52
Luneta . . . 54 Roccoco . . . 52
Finch . . . 53 Vaso . . . 52
Kuntliko . . . 53 Etsal . . . 52
Valiente . . . 53 La Gamba . . . 52
Alimada . . . 52

Premio ABAECO — Carrera pectal — 1.500 metros
El Gaucho . . . 64 Sterling . . . 51
Buna Tolón . . . 56 Vento . . . 51
Mindanao . . . 56 Etsal . . . 52
Tascadero . . . 52

DIFERENCIAS: 1.a a 2.a 10 k.; 2.a a 3.a 8 k.; 3.a a 4.º 7 k.; 4.º a 5.º 7 k.; 5.º a 6.º 7 k.; 6.º a 7.º 7 k.; 7.º a 8.º 7 k.; 8.º a 9.º 7 k.; 9.º a 10.º 7 k.

(No han ganado \$ 50.000.)

COMPANIA CHILENA DE ESPECTACULOS
LOS MEJORES PROGRAMAS EN LAS MEJORES SALAS

Rex
EL MEJOR TEATRO DE AMERICA
FONOS 3143-3144 • HORARIO: 3-6:30 Y 9-12 P.M.

La graciosa comedia por Ronald Reagan y Eleanor Parker
"LA VOZ DE LA TORTOZA"
(Mayores)
Noticiero, sinopsis, etc.

REAL SANTIAGO
Matinée y noche
Estreno de una película que se recordará por su belleza y emoción en técnica. (Mayores)
"UNA VIUDITA DE PARIS"
por Jean Crain y Cornell Wilde.

VICTORIA DIECIOCHO
Matinée, Tarde y Noche
"LA MUJER DE TODOS"
y "Frank, el esquiador"
Además descriptiva.

CARRERA AUTOMOVILISTICA
★
GRAN PREMIO GENERAL INSA 1948
★

Todos los detalles oficiales de la Carrera Automovilística GRAN PREMIO GENERAL INSA 1948 serán transmitidos exclusivamente por EMISORAS "NUEVO MUNDO" y sus filiales.

INDUSTRIA NACIONAL DE NEUMATICOS S. A.

DURAZNOS
NARANJOS, LIMONEROS, OLIVOS, PALITOS Y TODA PLANTA DE RAZZ DESNUDA
OFRECE FORESTAL CHILE
ESTA ES LA MEJOR TEMPORADA REEMBOLSOS - CREDITOS
AVENIDA BERNARDO O'HIGGINS 1240 - FONOS 6722
HECTOR ALVAREZ A.
SANTIAGO.

EN ANTOFAGASTA Y LA SERENA LOS CONTROLES PERMANECERAN ABIERTOS HASTA LAS 20 HORAS

Pasado mañana a las 5 de la madrugada comienza la prueba mecánica de Arica a Santiago

A dos días de la carrera automovilística más importante que se haya organizado en Chile hasta el momento, o sea la de Arica a Santiago, dividida en tres etapas, se mantiene siempre a flote el número de inscritos que es de 31. Los últimos en abandonar la capital en viaje al norte fueron el N.º 3, de Francisco Lyon; el N.º 23, de Carlos Niemayer y el N.º 19, de José Pérez.

Tanto nuestros corresponsales como el Automóvil Club nos informaron ayer en la tarde que no había mayores novedades, aparte del extraordinario entusiasmo que se advierte entre todos los aficionados de la región norte. Los participantes, la mayoría de ellos ya en Arica, se encuentran haciendo los últimos arreglos a sus máquinas. Bartolomé Ortiz, cuyo coche se volvió cuando lo traía su co-piloto, desde Coconba, hizo las reparaciones del caso, y el Ford se halla listo para la prueba.

2.428 KILOMETROS. La partida del "Segundo Gran Premio General Insa de Automovilismo" se dará a las 5 de la madrugada del jueves, desde la ciudad de Arica. Los coches irán saliendo por orden numérico con una diferencia de un minuto entre sí.

Damos a conocer en seguida el itinerario total de la competencia. PRIMERA ETAPA: Arica, Zañudo, Huara, Humberstone, Iquique, Humberstone, Pozo Almonte, Cerro Puntagorda, Pizarro, La Serena, Humberstone, Quillagua, Orizaba, María Elena, Carmen Alto y Antofagasta. Total: 844 kilómetros. En Iquique habrá una neutralización de 90 minutos.

SEGUNDA ETAPA: Antofagasta, Varilla, Santa Lusa, Brea, Bombas, Cruce Chafaral, Pueblo Huidido, Inca de Oro, Potosí, Copalapa, Valparaíso, Pajonales y La Serena. Total: 924 kilómetros. (Esta etapa se correrá el viernes 3 y el sábado 4 habrá descanso, para preparar la prueba el domingo 5, en la tercera y última jornada).

TERCERA ETAPA: La Serena, Coll con la pelota y se inter- no en el área, cuando desde atrás fué despedido de ella por el zaguero y capitán de Iberia, Ovidio González, valiéndose de un empujón. El referee no sancionó la falta, que a su criterio no fué tal, y en las tribunas hubo grandes protestas que luego aumentaron y llegaron al descontrol, cuando al término del match col-

pearon al árbitro. Por difícil que haya sido, justificamos el triunfo de los de Independencia. Se abusó de la marcación y de ahí las acciones bruscas. En la defensa, Iberia tuvo sus mejores valores en González, Aller y Araya, siempre teso- neros. Carrasco no desente- nado, la causa de sus derro- tas, además que, como ayer, los notamos faltos de espíritu de lucha.

En la defensa de los uni- versitarios, Ibañez atajó har- to y bien. Gutiérrez, fué otro de los que destacó. Brás, para ser debut, conformó. Es demasiado joven e inexperto, pero marca bien. Ramos, el más laborioso de los halves azules. Spilveda cumplió en el primer tiempo, más no así en el segundo, en donde se descontroló hasta que lo expulsaron con toda razón. Adelmo Yori, anduvo en todas partes, aunque se le vió poco.

En cuanto a An- reque, tuvo escaso trabajo debido, principalmente, al grave defecto de la línea de ataque de los colegiales, que demora mucho con el balón en su poder y no remata nunca. Es esta, fundamental- mente, la causa de sus derro- tas, además que, como ayer, los notamos faltos de espíritu de lucha.

En la defensa de los uni- versitarios, Ibañez atajó har- to y bien. Gutiérrez, fué otro de los que destacó. Brás, para ser debut, conformó. Es demasiado joven e inexperto, pero marca bien. Ramos, el más laborioso de los halves azules. Spilveda cumplió en el primer tiempo, más no así en el segundo, en donde se descontroló hasta que lo expulsaron con toda razón. Adelmo Yori, anduvo en todas partes, aunque se le vió poco.

En cuanto a An- reque, tuvo escaso trabajo debido, principalmente, al grave defecto de la línea de ataque de los colegiales, que demora mucho con el balón en su poder y no remata nunca. Es esta, fundamental- mente, la causa de sus derro- tas, además que, como ayer, los notamos faltos de espíritu de lucha.

En la defensa de los uni- versitarios, Ibañez atajó har- to y bien. Gutiérrez, fué otro de los que destacó. Brás, para ser debut, conformó. Es demasiado joven e inexperto, pero marca bien. Ramos, el más laborioso de los halves azules. Spilveda cumplió en el primer tiempo, más no así en el segundo, en donde se descontroló hasta que lo expulsaron con toda razón. Adelmo Yori, anduvo en todas partes, aunque se le vió poco.

En cuanto a An- reque, tuvo escaso trabajo debido, principalmente, al grave defecto de la línea de ataque de los colegiales, que demora mucho con el balón en su poder y no remata nunca. Es esta, fundamental- mente, la causa de sus derro- tas, además que, como ayer, los notamos faltos de espíritu de lucha.

En la defensa de los uni- versitarios, Ibañez atajó har- to y bien. Gutiérrez, fué otro de los que destacó. Brás, para ser debut, conformó. Es demasiado joven e inexperto, pero marca bien. Ramos, el más laborioso de los halves azules. Spilveda cumplió en el primer tiempo, más no así en el segundo, en donde se descontroló hasta que lo expulsaron con toda razón. Adelmo Yori, anduvo en todas partes, aunque se le vió poco.

En cuanto a An- reque, tuvo escaso trabajo debido, principalmente, al grave defecto de la línea de ataque de los colegiales, que demora mucho con el balón en su poder y no remata nunca. Es esta, fundamental- mente, la causa de sus derro- tas, además que, como ayer, los notamos faltos de espíritu de lucha.

En la defensa de los uni- versitarios, Ibañez atajó har- to y bien. Gutiérrez, fué otro de los que destacó. Brás, para ser debut, conformó. Es demasiado joven e inexperto, pero marca bien. Ramos, el más laborioso de los halves azules. Spilveda cumplió en el primer tiempo, más no así en el segundo, en donde se descontroló hasta que lo expulsaron con toda razón. Adelmo Yori, anduvo en todas partes, aunque se le vió poco.

En cuanto a An- reque, tuvo escaso trabajo debido, principalmente, al grave defecto de la línea de ataque de los colegiales, que demora mucho con el balón en su poder y no remata nunca. Es esta, fundamental- mente, la causa de sus derro- tas, además que, como ayer, los notamos faltos de espíritu de lucha.

En la defensa de los uni- versitarios, Ibañez atajó har- to y bien. Gutiérrez, fué otro de los que destacó. Brás, para ser debut, conformó. Es demasiado joven e inexperto, pero marca bien. Ramos, el más laborioso de los halves azules. Spilveda cumplió en el primer tiempo, más no así en el segundo, en donde se descontroló hasta que lo expulsaron con toda razón. Adelmo Yori, anduvo en todas partes, aunque se le vió poco.

En cuanto a An- reque, tuvo escaso trabajo debido, principalmente, al grave defecto de la línea de ataque de los colegiales, que demora mucho con el balón en su poder y no remata nunca. Es esta, fundamental- mente, la causa de sus derro- tas, además que, como ayer, los notamos faltos de espíritu de lucha.

En la defensa de los uni- versitarios, Ibañez atajó har- to y bien. Gutiérrez, fué otro de los que destacó. Brás, para ser debut, conformó. Es demasiado joven e inexperto, pero marca bien. Ramos, el más laborioso de los halves azules. Spilveda cumplió en el primer tiempo, más no así en el segundo, en donde se descontroló hasta que lo expulsaron con toda razón. Adelmo Yori, anduvo en todas partes, aunque se le vió poco.

En cuanto a An- reque, tuvo escaso trabajo debido, principalmente, al grave defecto de la línea de ataque de los colegiales, que demora mucho con el balón en su poder y no remata nunca. Es esta, fundamental- mente, la causa de sus derro- tas, además que, como ayer, los notamos faltos de espíritu de lucha.

En la defensa de los uni- versitarios, Ibañez atajó har- to y bien. Gutiérrez, fué otro de los que destacó. Brás, para ser debut, conformó. Es demasiado joven e inexperto, pero marca bien. Ramos, el más laborioso de los halves azules. Spilveda cumplió en el primer tiempo, más no así en el segundo, en donde se descontroló hasta que lo expulsaron con toda razón. Adelmo Yori, anduvo en todas partes, aunque se le vió poco.

En cuanto a An- reque, tuvo escaso trabajo debido, principalmente, al grave defecto de la línea de ataque de los colegiales, que demora mucho con el balón en su poder y no remata nunca. Es esta, fundamental- mente, la causa de sus derro- tas, además que, como ayer, los notamos faltos de espíritu de lucha.

En la defensa de los uni- versitarios, Ibañez atajó har- to y bien. Gutiérrez, fué otro de los que destacó. Brás, para ser debut, conformó. Es demasiado joven e inexperto, pero marca bien. Ramos, el más laborioso de los halves azules. Spilveda cumplió en el primer tiempo, más no así en el segundo, en donde se descontroló hasta que lo expulsaron con toda razón. Adelmo Yori, anduvo en todas partes, aunque se le vió poco.

En cuanto a An- reque, tuvo escaso trabajo debido, principalmente, al grave defecto de la línea de ataque de los colegiales, que demora mucho con el balón en su poder y no remata nunca. Es esta, fundamental- mente, la causa de sus derro- tas, además que, como ayer, los notamos faltos de espíritu de lucha.

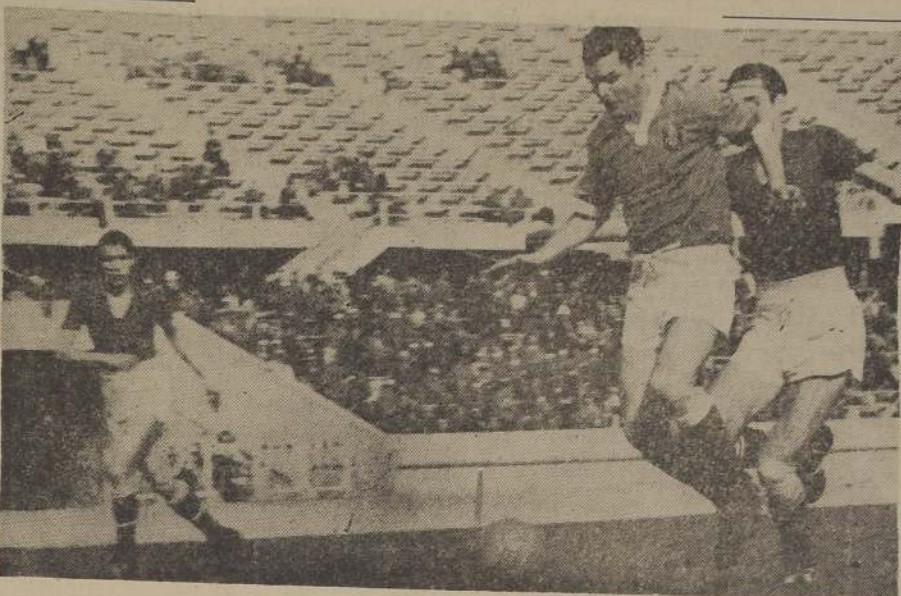
En la defensa de los uni- versitarios, Ibañez atajó har- to y bien. Gutiérrez, fué otro de los que destacó. Brás, para ser debut, conformó. Es demasiado joven e inexperto, pero marca bien. Ramos, el más laborioso de los halves azules. Spilveda cumplió en el primer tiempo, más no así en el segundo, en donde se descontroló hasta que lo expulsaron con toda razón. Adelmo Yori, anduvo en todas partes, aunque se le vió poco.

En cuanto a An- reque, tuvo escaso trabajo debido, principalmente, al grave defecto de la línea de ataque de los colegiales, que demora mucho con el balón en su poder y no remata nunca. Es esta, fundamental- mente, la causa de sus derro- tas, además que, como ayer, los notamos faltos de espíritu de lucha.

En la defensa de los uni- versitarios, Ibañez atajó har- to y bien. Gutiérrez, fué otro de los que destacó. Brás, para ser debut, conformó. Es demasiado joven e inexperto, pero marca bien. Ramos, el más laborioso de los halves azules. Spilveda cumplió en el primer tiempo, más no así en el segundo, en donde se descontroló hasta que lo expulsaron con toda razón. Adelmo Yori, anduvo en todas partes, aunque se le vió poco.

Dirimirán supremacías el domingo, dos que vienen de ganar: U. C. y Magallanes

¿HUBO O NO FOUL PENAL?



¿Fue o no penal? Arrancó Coll con la pelota y se inter- no en el área, cuando desde atrás fué despedido de ella por el zaguero y capitán de Iberia, Ovidio González, valiéndose de un empujón. El referee no sancionó la falta, que a su criterio no fué tal, y en las tribunas hubo grandes protestas que luego aumentaron y llegaron al descontrol, cuando al término del match col-

pearon al árbitro. Por difícil que haya sido, justificamos el triunfo de los de Independencia. Se abusó de la marcación y de ahí las acciones bruscas. En la defensa, Iberia tuvo sus mejores valores en González, Aller y Araya, siempre teso- neros. Carrasco no desente- nado, la causa de sus derro- tas, además que, como ayer, los notamos faltos de espíritu de lucha.

En la defensa de los uni- versitarios, Ibañez atajó har- to y bien. Gutiérrez, fué otro de los que destacó. Brás, para ser debut, conformó. Es demasiado joven e inexperto, pero marca bien. Ramos, el más laborioso de los halves azules. Spilveda cumplió en el primer tiempo, más no así en el segundo, en donde se descontroló hasta que lo expulsaron con toda razón. Adelmo Yori, anduvo en todas partes, aunque se le vió poco.

En cuanto a An- reque, tuvo escaso trabajo debido, principalmente, al grave defecto de la línea de ataque de los colegiales, que demora mucho con el balón en su poder y no remata nunca. Es esta, fundamental- mente, la causa de sus derro- tas, además que, como ayer, los notamos faltos de espíritu de lucha.

En la defensa de los uni- versitarios, Ibañez atajó har- to y bien. Gutiérrez, fué otro de los que destacó. Brás, para ser debut, conformó. Es demasiado joven e inexperto, pero marca bien. Ramos, el más laborioso de los halves azules. Spilveda cumplió en el primer tiempo, más no así en el segundo, en donde se descontroló hasta que lo expulsaron con toda razón. Adelmo Yori, anduvo en todas partes, aunque se le vió poco.

En cuanto a An- reque, tuvo escaso trabajo debido, principalmente, al grave defecto de la línea de ataque de los colegiales, que demora mucho con el balón en su poder y no remata nunca. Es esta, fundamental- mente, la causa de sus derro- tas, además que, como ayer, los notamos faltos de espíritu de lucha.

En la defensa de los uni- versitarios, Ibañez atajó har- to y bien. Gutiérrez, fué otro de los que destacó. Brás, para ser debut, conformó. Es demasiado joven e inexperto, pero marca bien. Ramos, el más laborioso de los halves azules. Spilveda cumplió en el primer tiempo, más no así en el segundo, en donde se descontroló hasta que lo expulsaron con toda razón. Adelmo Yori, anduvo en todas partes, aunque se le vió poco.

Remeros chilenos actuarán en Perú

Los remeros chilenos han sido invitados a participar en un certamen internacional, que se efectuará en Callao (Perú), entre los días 12 y 14 de octubre próximo.

La Federación Nacional ha remitido ya los antecedentes a las diversas Asociaciones, a objeto de que los remeros se sometan a un entrenamiento inten- so. Las pruebas se correrán en yolas de río, pero siempre que estas embarcaciones —que el Perú ha

encargado a Buenos Aires— lleguen a tiempo, por- que de lo contrario, la competencia se haría en yolas de mar.

La delegación estará integrada por un presi- dente, un secretario, un capitán, dos timoneles, ocho bogadores titulares y cuatro reservas; en total, 17 personas. Se hará representar nuestro país por dos tripulaciones a 4 remos en las pruebas sobre 1.200 y

1.500 metros, y posiblemente en los 2.000 metros a 8 remos.

Las eliminatorias se correrán los días 28 y 29 de septiembre, a objeto de que las delegaciones queden designadas al día 30. La partida será el 2 de octubre y el regreso el 15. La etapa y el regreso en avión desde Arica a Lima correrá por cuenta de las auto- ridades peruanas, debiendo costearse la delegación, solamente el viaje hasta el puerto norteño.

Son numerosos los lesionados

Especialmente en Magallanes

JULIO BARRIA GANO A R. CARE

Hidalgo puede ser la sorpresa



Carlos Oriandelli (Moto BMW).

ASOCIACION FEMENINA ESCOLAR DE DEPORTES SE REUNE ESTA TARDE

La Asociación Femenina Escolar de Deportes tendrá su reunión de esta tarde, a las 18.30 horas, en Morandé 750, una asamblea de los delegados de los diferentes liceos de Santiago, en la cual se resol- verán diferentes aspectos, que están en forma directa a las actividades próximas de la entidad.

En el sentido de que el ganador de la carrera de motos colocará mejor tiempo entre Valparaíso y Maipú, fue el vencedor de la prueba automovi- listica.

El Club del Estadio Nacional celebra sus tres años de vida

HA CONFECCIONADO UN PROGRAMA DE FESTEJOS

El certamen del básquetbol dará comienzo el 11

Del próximo mes en el Famae.

LA ASOCIACION de Básquetbol de Santiago dió por fracasada momentáneamente las gestiones que había hecho para organizar una temporada internacional con equipos argentinos y uruguayos. Asimismo acordó anticipar la fecha inicial del torneo oficial de este año, que indefectiblemente deberá ser el 11 del próximo mes.

El certamen se realizará en una sola rueda y efectuará tres reuniones por semana, los días mar- tes, jueves y domingos, confundiéndose en finalizar el campeonato a fines de noviembre. Posteriormente es posible que tengan lugar las temporadas internacionales que se proyectan.

Entre las principales actividades que desarrolla se cuenta el ping pong, rayuela y una gran variedad de juegos.

El programa de festejos que se ha confeccionado para hoy es el siguiente: 10 horas, rayuela; 11.30 horas, ping pong; 12.30 horas, fútbol; 13.30 horas, ping pong; 14.30 horas, ping pong; 15.30 horas, ping pong; 16.30 horas, ping pong; 17.30 horas, ping pong; 18.30 horas, ping pong; 19.30 horas, ping pong; 20.30 horas, ping pong; 21.30 horas, ping pong; 22.30 horas, ping pong; 23.30 horas, ping pong; 24.30 horas, ping pong; 25.30 horas, ping pong; 26.30 horas, ping pong; 27.30 horas, ping pong; 28.30 horas, ping pong; 29.30 horas, ping pong; 30.30 horas, ping pong; 31.30 horas, ping pong; 32.30 horas, ping pong; 33.30 horas, ping pong; 34.30 horas, ping pong; 35.30 horas, ping pong; 36.30 horas, ping pong; 37.30 horas, ping pong; 38.30 horas, ping pong; 39.30 horas, ping pong; 40.30 horas, ping pong; 41.30 horas, ping pong; 42.30 horas, ping pong; 43.30 horas, ping pong; 44.30 horas, ping pong; 45.30 horas, ping pong; 46.30 horas, ping pong; 47.30 horas, ping pong; 48.30 horas, ping pong; 49.30 horas, ping pong; 50.30 horas, ping pong; 51.30 horas, ping pong; 52.30 horas, ping pong; 53.30 horas, ping pong; 54.30 horas, ping pong; 55.30 horas, ping pong; 56.30 horas, ping pong; 57.30 horas, ping pong; 58.30 horas, ping pong; 59.30 horas, ping pong; 60.30 horas, ping pong; 61.30 horas, ping pong; 62.30 horas, ping pong; 63.30 horas, ping pong; 64.30 horas, ping pong; 65.30 horas, ping pong; 66.30 horas, ping pong; 67.30 horas, ping pong; 68.30 horas, ping pong; 69.30 horas, ping pong; 70.30 horas, ping pong; 71.30 horas, ping pong; 72.30 horas, ping pong; 73.30 horas, ping pong; 74.30 horas, ping pong; 75.30 horas, ping pong; 76.30 horas, ping pong; 77.30 horas, ping pong; 78.30 horas, ping pong; 79.30 horas, ping pong; 80.30 horas, ping pong; 81.30 horas, ping pong; 82.30 horas, ping pong; 83.30 horas, ping pong; 84.30 horas, ping pong; 85.30 horas, ping pong; 86.30 horas, ping pong; 87.30 horas, ping pong; 88.30 horas, ping pong; 89.30 horas, ping pong; 90.30 horas, ping pong; 91.30 horas, ping pong; 92.30 horas, ping pong; 93.30 horas, ping pong; 94.30 horas, ping pong; 95.30 horas, ping pong; 96.30 horas, ping pong; 97.30 horas, ping pong; 98.30 horas, ping pong; 99.30 horas, ping pong; 100.30 horas, ping pong; 101.30 horas, ping pong; 102.30 horas, ping pong; 103.30 horas, ping pong; 104.30 horas, ping pong; 105.30 horas, ping pong; 106.30 horas, ping pong; 107.30 horas, ping pong; 108.30 horas, ping pong; 109.30 horas, ping pong; 110.30 horas, ping pong; 111.30 horas, ping pong; 112.30 horas, ping pong; 113.30 horas, ping pong; 114.30 horas, ping pong; 115.30 horas, ping pong; 116.30 horas, ping pong; 117.30 horas, ping pong; 118.30 horas, ping pong; 119.30 horas, ping pong; 120.30 horas, ping pong; 121.30 horas, ping pong; 122.30 horas, ping pong; 123.30 horas, ping pong; 124.30 horas, ping pong; 125.30 horas, ping pong; 126.30 horas, ping pong; 127.30 horas, ping pong; 128.30 horas, ping pong; 129.30 horas, ping pong; 130.30 horas, ping pong; 131.30 horas, ping pong; 132.30 horas, ping pong; 133.30 horas, ping pong; 134.30 horas, ping pong; 135.30 horas, ping pong; 136.30 horas, ping pong; 137.30 horas, ping pong; 138.30 horas, ping pong; 139.30 horas, ping pong; 140.30 horas, ping pong; 141.30 horas, ping pong; 142.30 horas, ping pong; 143.30 horas, ping pong; 144.30 horas, ping pong; 145.30 horas, ping pong; 146.30 horas, ping pong; 147.30 horas, ping pong; 148.30 horas, ping pong; 149.30 horas, ping pong; 150.30 horas, ping pong; 151.30 horas, ping pong; 152.30 horas, ping pong; 153.30 horas, ping pong; 154.30 horas, ping pong; 155.30 horas, ping pong; 156.30 horas, ping pong; 157.30 horas, ping pong; 158.30 horas, ping pong; 159.30 horas, ping pong; 160.30 horas, ping pong; 161.30 horas, ping pong; 162.30 horas, ping pong; 163.30 horas, ping pong; 164.30 horas, ping pong; 165.30 horas, ping pong; 166.30 horas, ping pong; 167.30 horas, ping pong; 168.30 horas, ping pong; 169.30 horas, ping pong; 170.30 horas, ping pong; 171.30 horas, ping pong; 172.30 horas, ping pong; 173.30 horas, ping pong; 174.30 horas, ping pong; 175.30 horas, ping pong; 176.30 horas, ping pong; 177.30 horas, ping pong; 178.30 horas, ping pong; 179.30 horas, ping pong; 180.30 horas, ping pong; 181.30 horas, ping pong; 182.30 horas, ping pong; 183.30 horas, ping pong; 184.30 horas, ping pong; 185.30 horas, ping pong; 186.30 horas, ping pong; 187.30 horas, ping pong; 188.30 horas, ping pong; 189.30 horas, ping pong; 190.30 horas, ping pong; 191.30 horas, ping pong; 192.30 horas, ping pong; 193.30 horas, ping pong; 194.30 horas, ping pong; 195.30 horas, ping pong; 196.30 horas, ping pong; 197.30 horas, ping pong; 198.30 horas, ping pong; 199.30 horas, ping pong; 200.30 horas, ping pong; 201.30 horas, ping pong; 202.30 horas, ping pong; 203.30 horas, ping pong; 204.30 horas, ping pong; 205.30 horas, ping pong; 206.30 horas, ping pong; 207.30 horas, ping pong; 208.30 horas, ping pong; 209.30 horas, ping pong; 210.30 horas, ping pong; 211.30 horas, ping pong; 212.30 horas, ping pong; 213.30 horas, ping pong; 214.30 horas, ping pong; 215.30 horas, ping pong; 216.30 horas, ping pong; 217.30 horas, ping pong; 218.30 horas, ping pong; 219.30 horas, ping pong; 220.30 horas, ping pong; 221.30 horas, ping pong; 222.30 horas, ping pong; 223.30 horas, ping pong; 224.30 horas, ping pong; 225.30 horas, ping pong; 226.30 horas, ping pong; 227.30 horas, ping pong; 228.30 horas, ping pong; 229.30 horas, ping pong; 230.30 horas, ping pong; 231.30 horas, ping pong; 232.30 horas, ping pong; 233.30 horas, ping pong; 234.30 horas, ping pong; 235.30 horas, ping pong; 236.30 horas, ping pong; 237.30 horas, ping pong; 238.30 horas, ping pong; 239.30 horas, ping pong; 240.30 horas, ping pong; 241.30 horas, ping pong; 242.30 horas, ping pong; 243.30 horas, ping pong; 244.30 horas, ping pong; 245.30 horas, ping pong; 246.30 horas, ping pong; 247.30 horas, ping pong; 248.30 horas, ping pong; 249.30 horas, ping pong; 250.30 horas, ping pong; 251.30 horas, ping pong; 252.30 horas, ping pong; 253.30 horas, ping pong; 254.30 horas, ping pong; 255.30 horas, ping pong; 256.30 horas, ping pong; 257.30 horas, ping pong; 258.30 horas, ping pong; 259.30 horas, ping pong; 260.30 horas, ping pong; 261.30 horas, ping pong; 262.30 horas, ping pong; 263.30 horas, ping pong; 264.30 horas, ping pong; 265.30 horas, ping pong; 266.30 horas, ping pong; 267.30 horas, ping pong; 268.30 horas, ping pong; 269.30 horas, ping pong; 270.30 horas, ping pong; 271.30 horas, ping pong; 272.30 horas, ping pong; 273.30 horas, ping pong; 274.30 horas, ping pong; 275.30 horas, ping pong; 276.30 horas, ping pong; 277.30 horas, ping pong; 278.30 horas, ping pong; 279.30 horas, ping pong; 280.30 horas, ping pong; 281.30 horas, ping pong; 282.30 horas, ping pong; 283.30 horas, ping pong; 284.30 horas, ping pong; 285.30 horas, ping pong; 286.30 horas, ping pong; 287.30 horas, ping pong; 288.30 horas, ping pong; 289.30 horas, ping pong; 290.30 horas, ping pong; 291.30 horas, ping pong; 292.30 horas, ping pong; 293.30 horas, ping pong; 294.30 horas, ping pong; 295.30 horas, ping pong; 296.30 horas, ping pong; 297.30 horas, ping pong; 298.30 horas, ping pong; 299.30 horas, ping pong; 300.30 horas, ping pong; 301.30 horas, ping pong; 302.30 horas, ping pong; 303.30 horas, ping pong; 304.30 horas, ping pong; 305.30 horas, ping pong; 306.30 horas, ping pong; 307.30 horas, ping pong; 308.30 horas, ping pong; 309.30 horas, ping pong; 310.30 horas, ping pong; 311.30 horas, ping pong; 312.30 horas, ping pong; 313.30 horas, ping pong; 314.30 horas, ping pong; 315.30 horas, ping pong; 316.30 horas, ping pong; 317.30 horas, ping pong; 318.30 horas, ping pong; 319.30 horas, ping pong; 320.30 horas, ping pong; 321.30 horas, ping pong; 322.30 horas, ping pong; 323.30 horas, ping pong; 324.30 horas, ping pong; 325.30 horas, ping pong; 326.30 horas, ping pong; 327.30 horas, ping pong; 328.30 horas, ping pong; 329.30 horas, ping pong; 330.30 horas, ping pong; 331.30 horas, ping pong; 332.30 horas, ping pong; 333.30 horas, ping pong; 334.30 horas, ping pong; 335.30 horas, ping pong; 336.30 horas, ping pong; 337.30 horas, ping pong; 338.30 horas, ping pong; 339.30 horas, ping pong; 340.30 horas, ping pong; 341.30 horas, ping pong; 342.30 horas, ping pong; 343.30 horas, ping pong; 344.30 horas, ping pong; 345.30 horas, ping pong; 346.30 horas, ping pong; 347.30 horas, ping pong; 348.30 horas, ping pong; 349.30 horas, ping pong; 350.30 horas, ping pong; 351.30 horas, ping pong; 352.30 horas, ping pong; 353.30 horas, ping pong; 354.30 horas, ping pong; 355.30 horas, ping pong; 356.30 horas, ping pong; 357.30 horas, ping pong; 358.30 horas, ping pong; 359.30 horas, ping pong; 360.30 horas, ping pong; 361.30 horas, ping pong; 362.30 horas, ping pong; 363.30 horas, ping pong; 364.30 horas, ping pong; 365.30 horas, ping pong; 366.30 horas, ping pong; 367.30 horas, ping pong; 368.30 horas, ping pong; 369.30 horas, ping pong; 370.30 horas, ping pong; 371.30 horas, ping pong; 372.30 horas, ping pong; 373.30 horas, ping pong; 374.30 horas, ping pong; 375.30 horas, ping pong; 376.30 horas, ping pong; 377.30 horas, ping pong; 378.30 horas, ping pong; 379.30 horas, ping pong; 380.30 horas, ping pong; 381.30 horas, ping pong; 382.30 horas, ping pong; 383.30 horas, ping pong; 384.30 horas, ping pong; 385.30 horas, ping pong; 386.30 horas, ping pong; 387.30 horas, ping pong; 388.30 horas, ping pong; 389.30 horas, ping pong; 390.30 horas, ping pong; 391.30 horas, ping pong; 392.30 horas, ping pong; 393.30 horas, ping pong; 394.30 horas, ping pong; 395.30 horas, ping pong; 396.30 horas, ping pong; 397.30 horas, ping pong; 398.30 horas, ping pong; 399.30 horas, ping pong; 400.30 horas, ping pong; 401.30 horas, ping pong; 402.30 horas, ping pong; 403.30 horas, ping pong; 404.30 horas, ping pong; 405.30 horas, ping pong; 406.30 horas, ping pong; 407.30 horas, ping pong; 408.30 horas, ping pong; 409.30 horas, ping pong; 410.30 horas, ping pong; 411.30 horas, ping pong; 412.30 horas, ping pong; 413.30 horas, ping pong; 414.30 horas, ping pong; 415.30 horas, ping pong; 416.30 horas, ping pong; 417.30 horas, ping pong; 418.30 horas, ping pong; 419.30 horas, ping pong; 420.30 horas, ping pong; 421.30 horas, ping pong; 422.30 horas, ping pong; 423.30 horas, ping pong; 424.30 horas, ping pong; 425.30 horas, ping pong; 426.30 horas, ping pong; 427.30 horas, ping pong; 428.30 horas, ping pong; 429.30 horas, ping pong; 430.30 horas, ping pong; 431.30 horas, ping pong; 432.30 horas, ping pong; 433.30 horas, ping pong; 434.30 horas, ping pong; 435.30 horas, ping pong; 436.30 horas, ping pong; 437.30 horas, ping pong; 438.30 horas, ping pong; 439.30 horas, ping pong; 440.30 horas, ping pong; 441.30 horas, ping pong; 442.30 horas, ping pong; 443.30 horas, ping pong; 444.30 horas, ping pong; 445.30 horas, ping pong; 446.30 horas, ping pong; 447.30 horas, ping pong; 448.30 horas, ping pong; 449.30 horas, ping pong; 450.30 horas, ping pong; 451.30 horas, ping pong; 452.30 horas, ping pong; 453.30 horas, ping pong; 454.30 horas, ping pong; 455.30 horas, ping pong; 456.30 horas, ping pong; 457.30 horas, ping pong; 458.30 horas, ping pong; 459.30 horas, ping pong; 460.30 horas, ping pong; 461.30 horas, ping pong; 462.30 horas, ping pong; 463.30 horas, ping pong; 464.30 horas, ping pong; 465.30 horas, ping pong; 466.30 horas, ping pong; 467.30 horas, ping pong; 468.30 horas, ping pong; 469.30 horas, ping pong; 470.30 horas, ping pong; 471.30 horas, ping pong; 472.30 horas, ping pong; 473.30 horas, ping pong; 474.30 horas, ping pong; 475.30 horas, ping pong; 476.30 horas, ping pong; 477.30 horas, ping pong; 478.30 horas, ping pong; 479.30 horas, ping pong; 480.30 horas, ping pong; 481.30 horas, ping pong; 482.30 horas, ping pong; 483.30 horas, ping pong; 484.30 horas, ping pong; 485.30 horas, ping pong; 486.30 horas, ping pong; 487.30 horas, ping pong; 488.30 horas, ping pong; 489.30 horas, ping pong; 490.30 horas, ping pong; 491.30 horas, ping pong; 492.30 horas, ping pong; 493.30 horas, ping pong; 494.30 horas, ping pong; 495.30 horas, ping pong; 496.30 horas, ping

CAMARA DE DIPUTADOS

CUENTA.

Se dió cuenta de:
1.º.— Dos Mensajes con los cuales Su Excelencia el Presidente de la República somete a la consideración del Congreso Nacional, los siguientes proyectos de ley:

El primero, que establece que el lapso de cinco años a que se refiere el artículo 46 de la ley 8.282, se contará a partir desde la vigencia de la ley 7.022, para los empleados de la Dirección General de Tierras y Colonización.
—Se mandó a Comisión de Gobierno Interior y a la de Hacienda.

El segundo, condona las multas en que hubieren incurrido las empresas bancarias por infracciones a la ley General de Bancos.
—Se mandó a Comisión de Hacienda.

3.º.— Tres oficios de Su Excelencia el Presidente de la República:

Con el primero, hace presente la urgencia para el despacho del proyecto de ley que faculta a la Caja de Habitación para adquirir inmuebles, a fin de venderlos divididos en sitios a personas de escasos recursos.
—Quedó en tabla para los efectos de calificar la urgencia solicitada. Posteriormente, califica ésta de "se mandó tener presente y agregar a los antecedentes del proyecto en Comisión de Trabajo y Legislación Social."

Con el segundo, solicita la devolución del Mensaje que aumenta algunas plazas en la Planta de Oficiales de la Fuerza Aérea de Chile, y

Con el tercero, devuelve con observaciones, el proyecto de ley aprobado por el Congreso Nacional, que incorpora al personal de imprentas particulares al régimen de previsión de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas.

—Quedaron en tabla.

3.º.— Un oficio del señor Ministro de Hacienda, con el que remite copia de diversos decretos que liberan de los derechos de internación en virtud de lo dispuesto en la ley 8.732, a diversas maquinarias destinadas a la instalación de nuevas industrias.

4.º.— Un oficio del señor Ministro de Economía y Comercio, con el que se refiere al acuerdo de la Honorable Cámara, relativo a obtener de la Caja de Crédito Minero, que continúe pagando subsidios a los obreros de los lavaderos de oro durante los días de lluvia.

5.º.— Un oficio del señor Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación, con el que se refiere al que se le enviara por acuerdo de esta Honorable Corporación, acerca del atraso de los decretos de nombramientos del personal de provincias de la Dirección General de Obras Públicas.

6.º.— Un oficio del señor Ministro de Tierras y Colonización, con el que contesta el que se le dirigiera a nombre del Honorable señor Loyola, sobre creación de las poblaciones de Corte Alto, Radal y Huillo.

—Quedaron a disposición de los señores Diputados.

7.º.— Cuatro oficios del Honorable Senado:

Con los tres primeros, comunica haber aprobado en los mismos términos en que lo hizo esta Honorable Cámara, los siguientes proyectos de ley:

El que libera de los derechos de internación a una ambulancia destinada a la Asistencia Pública de la Municipalidad de Conchalí;

El que traspaşa fondos entre diversos ítem del Presupuesto vigente de la Dirección General de Carabineros del Ministerio del Interior, y

El que establece facilidades para el pago del impuesto a la producción de vinos del año 1947.

—Se mandaron comunicar los proyectos respectivos a Su Excelencia el Presidente de la República y archivar los antecedentes.

Con el cuarto, remite un proyecto de ley que crea el premio denominado "Gabriela Mistral" y declara que doña Lucía Godoy Alayaga ha comprometido la gratitud nacional.

—Se mandó a Comisión de Educación Pública y a la de Hacienda.

8.º.— mociones con las cuales los señores Diputados que se indican, inician los siguientes proyectos de ley:

El Honorable señor Bossay, que modifica la ley 8.098, que autorizó a la Municipalidad de La Calera, para contratar un empréstito.

—Se mandó a Comisión de Gobierno Interior.

Los Honorables señores Atienza y Montalva, que libera de los derechos de internación a la mercadería que forma el cargamento del vapor Antofagasta, hundido en Punta Morhulla.

—Se mandó a Comisión de Hacienda.

El Honorable señor Santandreu, que aumenta la pensión de que actualmente disfruta don Anacleto García Valenzuela.

El mismo señor Diputado, que concede el pago de una pensión a don Reynaldo Castro Matán.

—Se mandaron a Comisión Especial de Sociedades Particulares.

9.º.— Una comunicación del Honorable señor Campos Menéndez, en la que solicita el permiso constitucional requerido, para ausentarse del país por un plazo superior a 30 días.

—Quedó en tabla.

10.º.— Tres presentaciones:

Con las dos primeras las personas que se indican, solicitan los siguientes beneficios: don Leoncio Gamboa Collantes, reconocimiento de tiempo servido, y doña Mercedes Ampuero v. de Cárdenas, viuda.

—Se mandó a Comisión Especial de Sociedades Particulares.

Con la tercera, don Francisco Urrutia Valenzuela, solicita la devolución de algunos antecedentes acompañados a una presentación anterior.

—Quedó en tabla.

V. — TEXTO DEL DEBATE

Se abrió la sesión a las 16 horas y 15 minutos.

El señor COLOMA (Presidente). — En nombre de Dios, se abre la sesión.

En las actas 38, 39 y 40 están aprobadas; las actas 41 y 42 quedan a disposición de los señores Diputados.

Se va a dar la Cuenta.

El señor Secretario da cuenta de los asuntos llegados a la Secretaría.

El señor COLOMA (Presidente). — Termina la Cuenta.

DECLARACION DE LA URGENCIA DE UN PROYECTO DE LEY.

El señor COLOMA (Presidente). — El Ejecutivo ha hecho presente la urgencia para el despacho del proyecto que faculta a la Caja de Habitación para adquirir predios, a fin de venderlos divididos en sitios a personas de escasos recursos.

Si le parece a la Honorable Cámara se acordará la simple urgencia.

Acordado.

2.º.— AUMENTO DE PLAZAS EN LA FUERZA AEREA. — DEVOLUCION, SOLICITADA POR EL EJECUTIVO, DEL MENSAJE RESPECTIVO.

El señor COLOMA (Presidente). — El Ejecutivo solicita la devolución del Mensaje que aumenta en algunas plazas el personal de la Fuerza Aérea.

Si le parece a la Honorable Cámara, se acordará esta devolución.

Acordado.

3.º.— PERMISO CONSTITUCIONAL PARA AUSENTARSE DEL PAIS POR MAS DE TREINTA DIAS.

El señor COLOMA (Presidente). — El Honorable Diputado señor Campos Menéndez solicita el permiso constitucional necesario para ausentarse del territorio nacional por más de treinta días.

Si le parece a la Honorable Cámara, se accederá a esta petición.

Acordado.

4.º.— DEVOLUCION DE ANTECEDENTES.

El señor COLOMA (Presidente). — Don Francisco Urrutia solicita la devolución de diversos antecedentes acompañados a una presentación suya anterior.

Si le parece a la Honorable Cámara, se devolverán dichos documentos.

Acordado.

5.º.— REAJUSTE DE LAS PENSIONES DE JUBILACION Y MONTEPIO DE LOS EX EMPLEADOS MUNICIPALES.

El señor COLOMA (Presidente). — Entrando a la Tabla de Fiel Despacho, corresponde ocuparse, en primer lugar, del proyecto que aumenta las pensiones de jubilación de los ex empleados municipales.

Boletín N.º 6.228.

El señor SECRETARIO. — Dice el proyecto de ley:

"Artículo 1.º.— Las pensiones de jubilación y montepío de los empleados municipales de Santiago se reajustarán tomando como base las remuneraciones que efectivamente habrían percibido esos ex funcionarios en el ejercicio de sus cargos el 1.º de enero de 1948, y teniendo en consideración los años de servicios actualmente computados en la jubilación.

En el caso de montepíos se aplicarán los porcentajes que establezcan los estatutos de la Caja de Previsión respectiva, calculados sobre la base de las jubilaciones reajustadas de acuerdo con el inciso que antecede.

El mayor gasto que demande la aplicación de los dos incisos precedentes se financiará por la Municipalidad de Santiago con cargo a sus rentas generales.

Artículo 2.º.— Las pensiones de jubilación y montepío de los empleados de la Caja de Previsión y Ahorro de los Empleados Municipales de Santiago se reajustarán sobre la misma base que establece el artículo anterior, siendo de cargo de dicha Caja, en la parte que le corresponda, el mayor gasto que importe el reajuste a que se refiere el presente artículo.

Artículo 3.º.— La presente ley regirá desde la fecha de su publicación en el Diario Oficial."

El señor COLOMA (Presidente). — Diputado Informante es el Honorable señor Aldunate.

En discusión general el proyecto.

El señor TAPIA. — Pido la palabra.

El señor ALDUNATE PHILLIPS. — Pido la palabra.

El señor VARGAS PUEBLA. — Pido la palabra.

El señor ROSALES. — Pido la palabra.

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Aldunate.

El señor ALDUNATE PHILLIPS. — Conoce en este momento la Honorable Corporación de un proyecto de iniciativa de mi Honorable colega del Partido Liberal, señor Vives, destinado a reajustar las pensiones de jubilación de los ex funcionarios de las Municipalidades.

El proyecto de iniciativa del Honorable señor Vives fué modificado por la Comisión, en el sentido de reemplazar el reajuste periódico y permanente por un reajuste único en relación a los sueldos que les habría correspondido ganar en el grado los jubilados en el Presupuesto del año en curso. Además, en vez de extenderse este proyecto a la totalidad de los empleados municipales jubilados, debió restringirse a los empleados de las Municipalidades de Santiago y a los jubilados de la Caja de Retiro correspondiente. Sin embargo, esta restricción sólo es relativa porque las disposiciones de esta ley entrarían a beneficiar, más o menos, de los 150 empleados jubilados, a 135 personas que prestaron sus servicios en la Municipalidad de Santiago o en la Caja de Retiro y Previsión correspondiente.

El financiamiento de este proyecto está absolutamente solventado respecto de las dos entidades que deben hacerse responsables de él.

En efecto, la Municipalidad de Santiago, que es una de ellas, emitió un informe, que lleva el N.º 1.293, que dice en su parte pertinente:

"Sobre el particular, cámbeme expresar a Ud. que la Ilustre Municipalidad, en su sesión celebrada el día 2 del mes en curso, acordó otorgar a esa Honorable Comisión, manifestándole que estima de estricta justicia y de urgencia reajustar las pensiones en referencia."

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente). — Honorable señor Vargas Puebla, Honorable señor Abarca, ruego a Sus Señorías se sirvan guardar silencio.

El señor ALDUNATE PHILLIPS. — ...hasta la concurrencia del sueldo base que los ex funcionarios municipales habrían percibido en el ejercicio de sus cargos el 1.º de enero de 1948, tomando en consideración los años de servicios computados en la jubilación y financiando el mayor gasto que esta ley origine, con cargo a las rentas generales de la Municipalidad."

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente). — Con la venia del Honorable señor Vargas Puebla, tiene la palabra Su Señoría.

El señor ALDUNATE PHILLIPS. — Su Señoría está equivocado en lo que afirma, porque la fecha "primero de enero" está destinada, exclusivamente, a fijar el tiempo que servirá a los jubilados municipales, para tomar en consideración el monto de los reajustes, y no para limitar al grupo de personas

SESION 43.a ORDINARIA, EN MIERCOLES 25 DE AGOSTO DE 1948.

(SESION DE 16.15 A 19.20 HORAS)

PRESIDENCIA DEL SEÑOR COLOMA

(VERSION OFICIAL)

El señor COLOMA (Presidente). — ¡Honorable señor Escobar Zamora!

El señor ALDUNATE PHILLIPS. — Posteriormente, la Caja de Previsión Social de Empleados Municipales, envió a la Comisión una carta que dice como sigue...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente). — ¡Honorable señor Vargas Puebla!

El señor ALDUNATE PHILLIPS. — "Santiago, 4 de agosto de 1948.

Señor Presidente:

El Honorable Consejo de esta Caja de Previsión Social de los Empleados Municipales de Santiago, en sesión ordinaria de esta fecha, tomó conocimiento de que se encuentra pendiente para la resolución de la Honorable Comisión que usted preside, el proyecto sobre Reajuste de Pensiones y Montepíos de los Empleados Municipales de Santiago.

El Honorable Consejo tomó el acuerdo unánime de oficiar a U.S., poniendo en su conocimiento, que el aumento que representa este proyecto para los funcionarios jubilados de nuestra Institución y los montepíos vigentes a la fecha, serán de cargo de esta Caja.

Dios guarde a U.S. — (Fdo.): Francisco Gálvez F. — Director Gerente."

En consecuencia, Honorable colegas, de acuerdo con los dos documentos que he tenido el agrado de leer a la Honorable Cámara, resulta que tanto el aumento de las pensiones de los ex empleados municipales de Santiago como el de los funcionarios jubilados de la Caja de Retiro y Previsión Social de los Empleados Municipales de Santiago, están debidamente financiados.

Por consiguiente, esta Comisión solicita que este proyecto sea aprobado en la misma forma en que aparece impreso en el Boletín correspondiente.

Es todo lo que puedo informar, por el momento, a la Honorable Cámara, dejando además expresa constancia de que los diputados liberales votaremos afirmativamente esta iniciativa de nuestro correligionario el señor Rafael Vives.

El señor TAPIA. — Señor Presidente, había pedido la palabra.

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra, Su Señoría.

El señor TAPIA. — Señor Presidente, en abono al pronto despacho de este proyecto, voy a ser lo más breve posible. Sólo quiero decir que el Partido Socialista apoya decididamente esta iniciativa, porque le consta que, desde hace dos años, este grupo de ex servidores municipales ha estado tratando de obtener que se le haga justicia, en este aspecto.

Sabemos que, en general, las pensiones de los jubilados de la Administración Pública y de otros sectores pertenecientes a servicios establecidos en beneficio de la colectividad, son muy bajas, en relación con el alza constante del costo de la vida.

Las pensiones de la Administración Civil se reajustaron, si no me equivoco, el año pasado.

Desgraciadamente, aún no gozan del derecho de jubilación todos los empleados municipales del país, encontrándose en la Comisión respectiva un proyecto sobre la materia.

El señor REYES. — Así es. Hace mucho tiempo que está en Comisión.

El señor TAPIA. — ...que espero que se despache lo antes posible.

Como los ex empleados municipales de Santiago tienen el beneficio de la jubilación, desde hace cerca de dos años, repito, andaban pidiendo un reajuste.

Por estas razones y lamentando que no haya podido acogerse la petición de reajuste periódico, como se contemplaba en la primera iniciativa y con el objeto de no entorpecer la tramitación de este proyecto, nos vamos a abstener de formular indicaciones y lo votaremos favorablemente, esperando que, en lo posible, se apruebe en esta misma sesión.

Nada más, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Vargas Puebla.

El señor VARGAS PUEBLA. — Señor Presidente, el proyecto en discusión, que fué aprobado ya por la Comisión respectiva, constituye, hasta cierto punto, un acto de justicia para el grupo de funcionarios municipales y de la Caja de Empleados Municipales al reajustar sus pensiones de jubilación por una sola vez.

Pero la forma en que ha sido despachado este proyecto, no abarca a todos los empleados, puesto que fija una fecha límite, el primero de enero de 1948. Tampoco favorece a los empleados de la Caja de Previsión, que también tenían y tienen el derecho a gozar del reajuste de sus pensiones de jubilación.

Siempre que se han realizado estos reajustes ellos han sido hechos sin discriminaciones, puesto que no están destinados a favorecer a un determinado grupo de funcionarios sino que, por el contrario, a todos los que han prestado servicios a estas instituciones. Sin embargo, en este caso la Comisión no tomó en cuenta que un grupo importante de funcionarios, que ha debido jubilar después del primero de enero de 1948, no gozará de este beneficio. En cambio, los funcionarios que hace años gozan de la jubilación verán reajustadas sus pensiones, en una escala que va desde un 25 hasta un 50 por ciento. No será así para los que aún, después del primero de enero de 1948, prestaban sus servicios en la Municipalidad, en la Caja de Previsión y Ahorro de los Empleados Municipales y en la Caja de Previsión de Obreros Municipales...

El señor ALDUNATE PHILLIPS. — ¿Me permite una interrupción, Honorable Diputado?

El señor VARGAS PUEBLA. — Con todo gusto.

El señor COLOMA (Presidente). — Con la venia del Honorable señor Vargas Puebla, tiene la palabra Su Señoría.

El señor ALDUNATE PHILLIPS. — Su Señoría está equivocado en lo que afirma, porque la fecha "primero de enero" está destinada, exclusivamente, a fijar el tiempo que servirá a los jubilados municipales, para tomar en consideración el monto de los reajustes, y no para limitar al grupo de personas

sobre quienes recae ese reajuste. En consecuencia, estarán afectos a los beneficios de la presente ley todos aquellos que hayan sido jubilados hasta el día de su promulgación.

Ahora bien, el monto de ese reajuste se considerará tomando como base las remuneraciones que efectivamente habrían percibido esos ex funcionarios, según el Presupuesto, el primero de enero ya dicho.

El señor VARGAS PUEBLA. — He estado hablando sobre esta materia y me alegro de la aclaración que ha hecho el Honorable señor Aldunate Phillips, porque, precisamente, se consideraba, por la forma en que está redactado el proyecto, que esta era una fecha límite, o sea, que los jubilados después del primero de enero de 1948, no iban a tener derecho a reajustes de sus pensiones.

El señor ALDUNATE PHILLIPS. — No, Honorable Diputado.

¿Me permite, Honorable colega?

Quisiera que la Honorable Cámara escuchara el texto del artículo 1.º, que dice así:

"Artículo 1.º.— Las pensiones de jubilación y montepío de los empleados municipales de Santiago se reajustarán tomando como base las remuneraciones que efectivamente habrían percibido esos ex funcionarios en el ejercicio de sus cargos el 1.º de enero de 1948, y teniendo en consideración los años de servicios actualmente computados en la jubilación."

En consecuencia, se refiere en general a todas las jubilaciones de estos ex funcionarios existentes el día de la promulgación de la ley.

El señor VARGAS PUEBLA. — Creo que es conveniente, entonces, señor Presidente, que quede claramente establecido que todos los funcionarios que han jubilado o que han salido de las Municipalidades o de los servicios que se indican en el proyecto de ley en discusión, después del 1.º de enero de 1948, gozarán del reajuste de pensiones que otorga este proyecto. Además, es conveniente también establecer que el reajuste de las pensiones va desde un 25 a un 50 por ciento, pues indiscutiblemente debe tener relación con la capacidad económica de la Municipalidad de Santiago y de la Caja de Empleados Municipales.

Este reajuste, señor Presidente, se va a hacer por una sola vez. Anteriormente, se había presentado un proyecto que establecía que a medida que fueran aumentando los sueldos del personal en servicio, se irían reajustando las pensiones de los retirados. Este proyecto fué rechazado por el Ejecutivo, llegándose a la conclusión de conceder este reajuste por una sola vez.

Dado el alto costo de la vida, la situación de miseria en que viven estos ex funcionarios, nosotros estimamos más conveniente que se aumenten en un 25 por ciento...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente). — Ruego a los señores Diputados se sirvan guardar silencio.

El señor VARGAS PUEBLA. — ...las jubilaciones y montepíos vigentes tanto de los ex funcionarios de la Municipalidad de Santiago y de la Caja de Previsión y Ahorro de los Empleados Municipales de Santiago, como también de la Caja de Previsión de Obreros de la Municipalidad de Santiago.

Estimamos que expresándose en esta forma, en un artículo único, no cabría ninguna duda de que estos beneficios los van a gozar todos los funcionarios. Este reajuste de pensiones es mínimo, no está de acuerdo con el costo de la vida ni resuelve el problema económico de estos ex funcionarios; es, en realidad, una gota de agua que se les da con el espíritu de caridad con que hoy día se están resolviendo estos problemas económicos.

Estimamos también que no existe motivo alguno para que se hagan discriminaciones en este sentido. Quiero aceptar las excoleciones que ha dado el Honorable señor Aldunate en el sentido de que se favorece a todos los ex funcionarios y en el de que si se ha fijado esa fecha, es con relación a los sueldos que ganaban en esa oportunidad. Aceptamos esta interpretación.

Pero quisiera que el Honorable señor Aldunate nos aclarara el por qué se excluye a los empleados de la Caja de Obreros Municipales de los beneficios del proyecto en discusión.

El señor ALDUNATE PHILLIPS. — La pregunta de Su Señoría pudo contestarla en la siguiente forma: los jornaleros obtienen sus beneficios en una Caja independiente denominada Caja de Previsión de Obreros de la Municipalidad de Santiago.

El señor VARGAS PUEBLA. — Me refiero a los empleados de esa Caja.

El señor ALDUNATE PHILLIPS. — Generalmente, los empleados de las Cajas de Previsión reajustan sus pensiones, financiándose sobre la base de las mismas instituciones.

El señor VARGAS PUEBLA. — ¿Y por qué, en este caso, no se puede reajustar sobre esa base?

El señor ALDUNATE PHILLIPS. — Porque el proyecto se refiere sólo a las jubilaciones de dos instituciones: la Municipalidad de Santiago y la Caja de Previsión de Empleados Municipales. Otra cosa es la Caja de Previsión de los Obreros Municipales, sobre cuyos jubilados, que no sé si existen, no se ha pronunciado esta ley ni está acreditada su posibilidad de financiamiento.

El señor VARGAS PUEBLA. — Pero corresponden a...

El señor COLOMA (Presidente). — Ruego a los señores Diputados se sirvan evitar los diálogos.

El señor VARGAS PUEBLA. — Es conveniente para aclarar esto, señor Presidente.

Corresponden a funcionarios de las mismas reparticiones, porque nosotros no vamos a hacer discriminaciones entre obreros y empleados, puesto que unos y otros sirven a la ciudad: unos en las oficinas y otros barriendo.

El señor GONZÁLEZ MADARIAGA. — ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor VARGAS PUEBLA. — Pero porque en la Caja están todos cumpliendo una función social en beneficio de las personas de la Municipalidad de Santiago, no es razón para que se haga este distinción.

El señor ALDUNATE PHILLIPS. — No se puede hacer gravitar sobre una institución determinada el reajuste de las pensiones de personas ajenas a ella. Una cosa es la justicia y necesidad que hay de reajustar numerosas jubilaciones, provenientes de diferentes y variados gremios y financiadas por distintas instituciones, y otra el proyecto en debate que permite el reajuste respecto de ciertos grupos cuyo financiamiento ya ha sido encontrado y aceptado.

La Caja de Previsión de los Empleados Municipales ha tomado la responsabilidad del reajuste de las pensiones de sus funcionarios. La Municipalidad de Santiago ha tomado la

responsabilidad del reajuste de pensiones de sus funcionarios. La Municipalidad de Valparaíso, por ejemplo, que tiene quince funcionarios, no manifestó ninguna opinión respecto a esto. La Comisión debió dejar este caso a un lado.

No pongo en duda, aunque no tengo antecedentes sobre el particular, la justicia de los reajustes a que se ha referido Su Señoría. Seguramente una iniciativa de Su Señoría a este respecto, siempre que haya una institución que esté dispuesta a financiar estos reajustes, será acogida por la Corporación.

El señor VARGAS PUEBLA. — Esa Caja está también de acuerdo en hacer justicia a sus empleados. Por eso me atrevería, señor Presidente, a hacer indicación para que se agregara, en el inciso 1.º del artículo 1.º, la siguiente frase: "... y de los Jornaleros Municipales", porque esa Caja está de acuerdo en hacer justicia a sus empleados. No tiene ningún inconveniente.

El señor GODOY. — ¿Me permite, Honorable colega?

El señor VARGAS PUEBLA. — Con todo gusto.

El señor GODOY. — Señor Presidente, tiene tanta razón en lo que acaba de plantear el Honorable señor Vargas Puebla, que el tercer inciso del artículo 1.º entrega el financiamiento total del mayor gasto que demanden los dos incisos precedentes a la Municipalidad de Santiago, con cargo a sus rentas generales.

De tal manera que este es un proyecto que, si bien es cierto hace justicia a los ex funcionarios y empleados municipales, en cambio, deja al margen del reajuste al numeroso personal de obreros de la Municipalidad acogido también a retiro.

El señor COLOMA (Presidente). — Permítame, Honorable Diputado. Ha terminado el tiempo del Honorable señor Vargas Puebla.

Tiene la palabra el Honorable señor Perelara.

El señor PEREIRA LARRAIN. — En obsequio al más fácil y expedito despacho del proyecto, voy a decir tan solo dos palabras.

Los Diputados conservadores apoyamos, decididamente, con modificaciones sustanciales, la moción primitiva presentada por el Honorable señor Vives en la Comisión de Trabajo y Legislación Social.

Por mi parte, como Presidente de esa Comisión, cité en diversas ocasiones a sesiones especiales con el objeto de tratar este proyecto, que lo considerábamos de suma justicia.

Siendo la norma invariable en esa Comisión, oímos a las personas interesadas y recibimos oficio tanto de la Municipalidad de Santiago como de la Caja de Empleados Municipales, pronunciándose ambas en favor del proyecto, que está financiado y que descansa en un espíritu de justicia indiscutible.

Las detalladas observaciones que ha formulado el Honorable señor Aldunate, que han aclarado el contenido de este proyecto, me ahorran hacer mayores comentarios sobre él.

Por último, quiero decir que en la misma forma que en la Comisión, los Diputados conservadores, en el seno de la Honorable Cámara, daremos nuestros votos para la aprobación de este proyecto, tal como fué despachado por la Comisión de Trabajo y Legislación Social.

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Cárdenas.

El señor CÁRDENAS. — En obsequio también al pronto despacho de este proyecto, voy a decir muy pocas palabras.

Los electores patrocinantes que la firmen pertenecerán a alguna de las asociaciones, entidades, partidos, facciones o movimientos que tratan los artículos 1.º, 2.º y 3.º y demás disposiciones de la ley 6.026 y sus modificaciones.

Estima el Ejecutivo que como las declaraciones de candidaturas se hacen de ordinario, en los últimos momentos que preceden al vencimiento de los plazos legales, es prácticamente imposible que los Conservadores de Bienes Raíces puedan apreciar y resolver si los candidatos o los electores patrocinantes pertenecen a las entidades prohibidas por la ley, y que resulta, además, peligroso entregar al criterio de un funcionario la aceptación o el rechazo de inscripciones de candidaturas, sin que exista un procedimiento regular y recursos correspondientes.

El artículo 4.º del proyecto consulta procedimientos regulares para la aceptación o rechazo de inscripciones de partidos o de listas de candidatos ante el Director del Registro Electoral, lo que ha movido al Ejecutivo a pensar que sería más eficaz y que daría mayores garantías un procedimiento que otorgue competencia a los Tribunales Calificadores provinciales para conocer y fallar estas cuestiones, mediante el sistema de reclamaciones electorales actualmente establecido en la ley. En este procedimiento se rinde prueba, que es apreciada en conciencia por el Tribunal Calificador provincial, y sus fallos son consultados al Tribunal Calificador de Elecciones.

La sanción que se establece en caso de darse acogida a la reclamación es la de considerar la lista respectiva como no presentada para todos los efectos legales.

Vuestra Comisión ha considerado que las modificaciones propuestas mejoran el proyecto, y os recomiendo, en consecuencia, su aprobación.

DECIMOQUINTA OBSERVACION
Se propone sustituir, en el inciso 1.º del artículo 2.º transitorio, las palabras "ciento veinte" por "cien".

El inciso modificado, dice así:
"Artículo 2.º— Dentro del plazo de ciento veinte días, contados desde la vigencia de la presente ley, el Director del Registro Electoral procederá a cancelar las inscripciones en los Registros Electorales o Municipales de los actuales miembros del Partido Comunista de Chile y de las asociaciones, entidades, partidos, facciones o movimientos, a que se refieren los artículos 1.º, 2.º y 3.º y demás disposiciones de la ley 6.026, modificadas por la presente".

Considera el Ejecutivo que ante la proximidad de la elección general, que debe efectuarse en marzo del año próximo, es conveniente que el Tribunal Calificador cuente con un mayor plazo para conocer y fallar las reclamaciones que puedan interponer los afectados por la cancelación de sus inscripciones y que es necesario, por consiguiente, reducir a 100 días el plazo de 120 días.

Vuestra Comisión aceptó esta enmienda y os recomiendo su aprobación.

DECIMOSEXTA OBSERVACION
Se propone en ella intercalar como inciso segundo del artículo 2.º transitorio el siguiente inciso nuevo:

"La cancelación de las inscripciones a que se refiere el inciso 1.º se considerará firme y producirá todos sus efectos, si dicha inscripción no fuere restablecida por resolución del Tribunal Calificador de Elecciones, dictada, por lo menos, 30 días antes de cualquiera elección. Lo anterior es sin perjuicio de la facultad del Tribunal Calificador para proseguir la tramitación y fallo del respectivo reclamo; pero, en tal caso, el restablecimiento de la inscripción sólo producirá efecto para una elección siguiente".

Estima el Ejecutivo que con el objeto de dar fe al registro es necesario consultar una disposición que dé pleno efecto a la cancelación, mientras no intervienga una resolución definitiva del Tribunal Calificador de Elecciones que la altere. Con este objeto ha estimado necesario que sólo se consideren con respecto a una elección determinada, los fallos expedidos, con treinta días de anticipación, todo esto, sin perjuicio de que el Tribunal deba seguir conociendo del caso y de que el reclamante pueda reclamar la sentencia que sólo influirá en las elecciones posteriores.

Vuestra Comisión ha aprobado esta observación y os recomiendo que la aceptéis.

DECIMOSEPTIMA OBSERVACION
Se propone en ella intercalar en el artículo 2.º transitorio antes referido, el siguiente inciso nuevo:

"En virtud de la comunicación ordenada en este artículo, los Conservadores de Bienes Raíces respectivos procederán a hacer igual cancelación en los Registros a su cargo. El incumplimiento de esta obligación será sancionado con las penas establecidas en el artículo 52 del texto definitivo de la ley 4.554. El Director del Registro Electoral comunicará al Gabinete Central de Identificación las cancelaciones que efectúe".

Con el objeto de obtener la finalidad que el legislador se ha propuesto en el sentido de que se produzca la eliminación de determinados ciudadanos de los Registros Electorales, cree el Ejecutivo que es necesario que los Conservadores de Bienes Raíces, depositarios de los demás ejemplares de dichos Registros, estén obligados a efectuar en ellos las cancelaciones que el Director hubiere hecho en los que están a su cargo, obteniendo por medio de una disposición expresa que así lo ordene, la ventaja de precisar la obligación del funcionario respectivo.

Vuestra Comisión cree que una disposición semejante complementa el propósito que persigue el proyecto, y os recomiendo, por lo tanto, la aprobación de la observación.

Decimoctava observación
Se propone en ella introducir las siguientes modificaciones al artículo 2.º transitorio:

a) Agregar al inciso segundo, después del punto final, la siguiente frase: "También ordenará la publicación en el 'Diario Oficial'".

b) Reemplazar en el inciso tercero la palabra "dies" por "días", y

c) Intercalar en el mismo inciso quinto la frase: "y en el 'Diario Oficial', entre las palabras 'causas' y 'días'".

Los incisos observados dicen así:
"El Director del Registro Electoral, comunicará a los Directores de Bienes Raíces respectivos, la lista de los ciudadanos excluidos, y ordenará la publicación por dos veces en un periódico de cabecera del departamento, y en el boletín de la provincia. Esta publicación se hará por orden alfabético del primer apellido, incluyendo los datos de la subdelegación, sección y número de la inscripción."

En el plazo de cinco días, contados desde la última publicación hecha en el departamento respectivo o en la capital de la provincia, en su caso, los ciudadanos afectados por la resolución del Director del Registro Electoral podrán reclamar ante el Conservador de Bienes Raíces correspondiente para ante el Tribunal Calificador de Elecciones. Junto con esta reclamación, podrán allegar la prueba instrumental que los interese, y estimen conveniente".

Esta observación tiene por objeto dar una mayor publicidad a las cancelaciones que se hagan en virtud de lo dispuesto en el citado artículo 2.º transitorio, con el objeto de establecer el máximo de medios para que los afectados puedan defenderse y logren la reparación de cualquier error que haya motivado su exclusión en actos electorales.

Vuestra Comisión cree que es conveniente la observación, y os recomiendo su aprobación.

Decimonovena observación
Se propone en ella intercalar en el inciso 1.º del artículo 3.º transitorio, la frase: "funcionarios empleados o dependientes" entre las palabras "electores" y "de" y la palabra "Municipales" entre las palabras "Fiscales" y la conjunción "y".

Reemplazando una coma a continuación de la palabra "Fiscales".

Dice el inciso 1.º del artículo 3.º transitorio:
"Artículo 3.º— Los actuales consejeros o directores de las instituciones y servicios semipúblicos de los departamentos y servicios semipúblicos de las demás organizaciones del Estado, no se encuentran comprendidos en la situación prevista en el artículo 6.º de la Ley 6.026, sobre Seguridad Interior del Estado, según el texto que fija el número 8 del artículo 1.º de la presente ley, cesarán en el desempeño de sus funciones una vez publicada la presente ley en el 'Diario Oficial'".

El Presidente de la República dictará el correspondiente decreto, haciendo tal declaración a fin de que pueda procederse a su reemplazo."

Estima el Ejecutivo que, según el texto que fija el número 8 del artículo 1.º de la presente ley, cesarán en el desempeño de sus funciones una vez publicada la presente ley en el 'Diario Oficial'".

El Presidente de la República dictará el correspondiente decreto, haciendo tal declaración a fin de que pueda procederse a su reemplazo."

Vuestra Comisión entiende que la citada observación tiene por objeto establecer una causal de caducidad en el desempeño de las funciones, sin que ello signifique, en ningún momento, que los afectados pierdan el derecho a la jubilación, desahucio y demás beneficios de previsión social que otorguen las leyes respectivas.

En consecuencia, vuestra Comisión, al aprobar la observación referida, lo hace previa declaración de que entiende que en el decreto que dicte el Presidente de la República, de acuerdo con la parte penal de este inciso, se consultará el derecho de jubilación o indemnización que legalmente pueda corresponder al afectado por tratarse de una renuncia no voluntaria, principio que está de acuerdo con el criterio sustentado por el Ejecutivo al formular la observación cuarta, en la que se establece en un inciso, que se agrega al número 1 del artículo 7.º, que las personas afectadas por él tendrán derecho a la participación en las utilidades establecidas en el artículo 402 del Código del Trabajo, y que, al pagarse las cuotas que están obligadas, tendrán derecho a percibir los beneficios culturales, educativos, cooperativos, de solidaridad y de previsión que el Estado conceda en conformidad a sus estatutos y reglamentos.

En consecuencia, con la declaración anteriormente expuesta, vuestra Comisión os recomienda que aprobéis la observación decimonovena.

Vigésima observación
Se propone en ella agregar al proyecto el siguiente artículo transitorio:

Artículo 5.º— La rehabilitación a que se refiere el artículo 2.º transitorio y la que pueda concederse de acuerdo con las demás disposiciones de la presente ley, sólo podrá otorgarse después de transcurrido el plazo de un año, contado desde su publicación en el 'Diario Oficial'".

Estima el Ejecutivo que, tratándose de la rehabilitación a que se refiere el artículo 2.º transitorio, y la que pueda concederse de acuerdo con otras disposiciones del proyecto, puede tener el inconveniente de que una revisión prematura de las medidas o actos adoptados, puedan destruir las finalidades perseguidas en el proyecto, y cree, por lo tanto, que es necesario que estas rehabilitaciones sólo puedan otorgarse después de transcurrido el plazo de un año, contado desde la publicación de la medida en el 'Diario Oficial'".

Vuestra Comisión ha aceptado el criterio expuesto por el Ejecutivo, y os recomiendo la aprobación de la modificación.

En síntesis, vuestra Comisión os recomienda la aprobación de todas las observaciones formuladas al proyecto por S. E. el Presidente de la República, con la sola excepción de la Novena, y con la declaración previa a la aprobación de la Observación Decimonovena."

El señor COLOMA (Presidente).— En discusión la primera observación.

Ofrezco la palabra a un señor Diputado que apoye la primera observación.

Ofrezco la palabra a un señor Diputado que la impugne.

El señor VARGAS PUEBLA.— Pido la palabra.

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor VARGAS PUEBLA.— Señor Presidente, la primera observación de este proyecto de ofensa a la democracia, que ha enviado el Ejecutivo al seno de esta Honorable Cámara, no mejora en manera alguna el proyecto original que pretende defender las instituciones democráticas de la República.

Tan efectivo es esto, señor Presidente, que un hombre que hasta ayer ocupaba la Cartera del Interior, y que ha querido echar por tierra la campaña de odios y provocaciones que se extiende por el país, ha tenido que renunciar a su cargo, porque ha podido más la intrínseca razón que el espíritu de justicia que debiera primar en las esferas gubernativas.

El Presidente de la República ha ido al norte a explicar sus observaciones a este proyecto, y ha ido con el propósito de convencer a los trabajadores de que él no es "enemigo" de la Democracia; pero los trabajadores no creen la sinceridad de sus palabras.

El señor Quintana Burgos no ha querido hacerse cómplice del crimen contra la democracia que significa este proyecto, por esto ha debido alejarse del Ministerio del Interior.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor VARGAS PUEBLA.— Esta primera observación constituye una burla sangrienta a la opinión pública del país, que no acepta las demagogias del Ejecutivo.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente).— ¡Honorable señor González Olivares!

El señor VARGAS PUEBLA.—... y que reclama que los derechos consagrados por la Constitución y por el Código del Trabajo a todos los ciudadanos sean respetados.

El señor ROSSETTI.— ¡La Constitución de Rusia!

El señor GONZÁLEZ OLIVARES.— ¡Somos chilenos!

El señor COLOMA (Presidente).— Llamo al orden a Su Señoría.

Amonesto al Honorable señor Sepúlveda.

Ruego a los señores Diputados guardar silencio.

—(El señor Vargas Puebla se expresa en términos contrarios al Reglamento).

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente).— Ruego a Su Señoría retirar los conceptos antirreglamentarios que ha emitido.

El señor VARGAS PUEBLA.— Digo que estas observaciones del Presidente de la República no corresponden a las opiniones...

El señor COLOMA (Presidente).— Ruego a Su Señoría retirar los conceptos antirreglamentarios.

El señor VARGAS PUEBLA.— ¿Cuál, señor Presidente?

El señor COLOMA (Presidente).— Llamo al orden a Su Señoría.

Ruego a Su Señoría retirar los conceptos antirreglamentarios.

El señor VARGAS PUEBLA.— Que sean retirados.

El señor COLOMA (Presidente).— ¿Quedan retirados?

El señor VARGAS PUEBLA.— El pueblo no acepta, y no se someterá a esta ley.

El tirón de orejas a los conservadores tradicionalistas.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente).— Ha terminado el tiempo de Su Señoría.

Cerrado el debate.

En votación la primera observación del Ejecutivo.

—Durante la votación.

El señor GARDWEG.— ¡Aquí está el pueblo!

El señor COLOMA (Presidente).— Honorable señor Gardweg.

El señor ROSALES.— ¡Dice que ahí está el pueblo!

El señor COLOMA (Presidente).— Honorable señor Rosales, llamo al orden a Su Señoría.

El señor ROSALES.— ¿Por qué?

—Practicada la votación en forma económica, dió el siguiente resultado: por la afirmativa, 78 votos; por la negativa, 15 votos.

El señor COLOMA (Presidente).— Aprobada la primera observación.

En discusión la segunda observación.

Ofrezco la palabra a un señor Diputado que la apoye.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra a un señor Diputado que la impugne.

El señor BARCA.— Pido la palabra.

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Barca.

El señor BARCA.— Señor Presidente, esta segunda observación hecha por el Ejecutivo constituye una cuestión de confianza respecto de la gente que debe administrar justicia en los conflictos sociales.

La Honorable Cámara impresionada por la actitud del Primer Mandatario en el conflicto del carbón, propuso como árbitro en la apelación de los conflictos no al Presidente de la República, sino a un representante de la Corte Suprema.

Nosotros siempre hemos tenido respeto de los Tribunales de Justicia, puntos de vista bastante claros.

—(Palabras retiradas de la versión, en conformidad al Art. 12 del Reglamento).

El señor COLOMA (Presidente).— Honorable señor Barca, ruego a Su Señoría se sirva retirar los conceptos antirreglamentarios que ha usado.

El señor BARCA.— Señor Presidente, yo ya autoricé a Su Señoría para que retire todos los conceptos que estime contrarios al Reglamento.

El señor COLOMA (Presidente).— Quedan retirados.

Puede continuar Su Señoría.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor BARCA.— En nuestro país, como ya se lo demostró con la huelga del carbón, quieren convertir los conflictos colectivos en oportunidades para desencadenar la represión, o sea, se quiere usar de los conflictos sociales de nuestro país como un pretexto —ya que el Gobierno no ha podido encontrar ningún otro licito—, para reprimir las aspiraciones de los obreros y empleados. Con la cortina de humo de la persecución del comunismo, se pretende ocultar la persecución que se está desencadenando en contra de todos los elementos obreros con motivo de los conflictos sociales, como ya ha sucedido con los obreros del carbón.

Por eso es que la aceptación de esta segunda observación del Ejecutivo representa una cuestión de confianza. Nadie puede otorgarla al Jefe del Ejecutivo cuando ya se conoce cómo ha procedido este Gobierno, especialmente respecto de los obreros del carbón, del salitre y del cobre. Así nos lo ha dicho el país a nosotros.

Han empezado a llegar las primeras noticias del norte dando a conocer cuál ha sido la reacción de los elementos obreros ante la visita presidencial. La comitiva presidencial ha cruzado el norte como un verdadero cortejo fúnebre.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ROSSETTI.— ¡Eso es falso!

El señor COLOMA (Presidente).— Ruego a los Honorable Diputados se sirvan guardar silencio.

El señor BARCA.— ¡Y ahora están los obreros enfrentando con toda valentía la furia de los que los persiguen por el delito de haber pidiado al Presidente de la República en persona, durante su visita, como lo hicieron los obreros de la oficina Humboldt.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ROSSETTI.— ¡Eso es falso!

SE PRODUCE UN GRAN BULLO.

El señor COLOMA (Presidente).— Honorable señor Rosales, llamo al orden a Su Señoría.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente).— Ruego a los Honorable Diputados se sirvan guardar silencio.

El señor BARCA.— Al elegir entre el Presidente de la Corte Suprema y el Presidente de la República, para nosotros está claro el problema de la confianza.

GRAN BULLA EN LA SALA.

El señor COLOMA (Presidente).— ¡Honorable Diputados, si continúa el desorden en la Sala, me voy a ver obligado a suspender la sesión!

El señor BARCA.— Señores, como esta prueba de confianza, como lo está señalando el país, no puede otorgarse, al Presidente de la República, y si no, que lo diga el señor Presidente del Partido Conservador.

PROTESTAS DE LOS BANCOS CONSERVADORES.

—(El señor Barca se expresa en términos contrarios al Reglamento).

GRAN BULLA EN LA SALA.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente).— ¡Honorable señor Barca, ruego a Su Señoría se sirva retirar los conceptos antirreglamentarios.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente).— Ruego a Su Señoría se sirva retirar las expresiones antirreglamentarias que ha emitido.

El señor BARCA.— No hay conceptos antirreglamentarios en lo que he manifestado, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— La Mesa estima que los hay, señor Diputado.

Ruego a Su Señoría se sirva retirarlos.

El señor BARCA.— Ya dije a Su Señoría que podía retirar todos los conceptos que le parecieran contrarios al Reglamento.

El señor COLOMA (Presidente).— Quedan retirados.

El señor BARCA.— Todos estos hechos nos están demostrando que no debemos darle esta prueba de confianza al Presidente de la República.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente).— ¡Honorable señor Domínguez!

El señor BARCA.— Ahí está la actitud de la Orden Masónica, cuya posición debe pesar mucho en el ánimo de algunos Honorable Diputados radicales. Dicha orden sostiene que la actitud del Presidente de la República no corresponde a sus principios.

El señor COLOMA (Presidente).— Ha terminado el tiempo de Su Señoría.

Cerrado el debate.

En votación la segunda observación.

—Practicada la votación en forma económica, dió el siguiente resultado: por la afirmativa, 79 votos; por la negativa, 15 votos.

El señor COLOMA (Presidente).— Aprobada la observación.

En discusión la tercera observación.

Ofrezco la palabra a un Honorable Diputado que apoye la observación.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra a un Honorable Diputado que la impugne.

El señor BARCA.— Pido la palabra.

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor BARCA.— Señor Presidente, este artículo, como el anterior, relaciona con la confianza que se debe depositar en el Presidente de la República para la solución de los conflictos sociales.

Nosotros nos encontramos distantes de los social-cristianos y tenemos nuestros puntos de vista frente a los principios filosóficos de la Orden

Maásónica, pero estamos de acuerdo con estas organizaciones frente a ciertos conceptos.

Concordamos con ellos en la necesidad de mantener en nuestro país los principios de libertad y democracia que no ha sabido mantener ni respetar el Presidente de la República.

El señor COLOMA (Presidente).— Llamo al orden a Su Señoría.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente).— Honorable señor Correa, voy a amonestar a Su Señoría.

El señor BARCA.— En estos momentos, no obstante nuestras divergencias, estamos con los elementos social-cristianos y con la Orden Masónica, leales a los principios de fraternidad, igualdad y libertad.

Con ellos estamos en una misma barricada.

El Ejecutivo solicitó nuestro apoyo para trunchar estos principios, para dar un cuartelazo, para poder cerrar las puertas de este Parlamento, pero nosotros no nos prestamos a estos propósitos.

Hemos preferido la persecución; hemos preferido el dolor que desgasta nuestros corazones y que experimentamos al ver morir asesinados a los militantes del Partido Comunista, y a los hijos de éstos, que percen de hambre por la falta del trabajo de sus padres; pero, a pesar de esto, seamos inflexibles. Nada nos hará traicionar los principios que queremos mantener para salvar nuestra democracia.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor BARCA.— El Presidente de la República ha estado tratando de dividir los partidos políticos, para crear una difícil situación entre las fuerzas del social-cristianismo.

El señor COLOMA (Presidente).— Honorable señor Barca, ruego a Su Señoría referirse a la tercera observación del proyecto.

El señor BARCA.— Con este proyecto podrán recibir la promesa de destruir al Partido Comunista; pero una cosa tienen que saber el país, los radicales y el Presidente de la República: creen llevar al abismo y a la destrucción al partido nuestro; pero se equivocan, porque mientras en Chile subsista un obrero consciente de la explotación, una satisfacción nos quedará: ¡habrá Partido Comunista!

El señor COLOMA (Presidente).— Ruego a Su Señoría referirse a la tercera observación del proyecto en debate.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El Presidente agita la campanilla.

El señor BARCA.— Es posible que nos repriman y nos asesinen, ¡pero el futuro nos corresponde!

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente).— ¡Honorable señor Rosales! ¡Honorable señor Concha!

Honorable señor Barca, ruego a Su Señoría referirse a la tercera observación en debate.

El señor BARCA.— Señor Presidente, esta tercera observación del Ejecutivo...

El señor CORREA LARRAIN.— El tercer round.

El señor BARCA.—... significa que muchos pueden quedarse con el pico afilado, pero se les quebrará al primer golpe contra nuestro partido, primero, por nuestra unidad interna; segundo, porque no conseguiremos que capitulemos, y tercero, porque hemos recibido la confianza del pueblo, pese al despliegue de fuerzas, en una especie de intervención de la Escuadra Nacional con el Contralmirante Holger a la cabeza.

Hemos recibido la confianza general...

El señor ROSSETTI.— ¡Hay que ver la confianza que tienen por todo el país!

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente).— Honorable señor Concha, voy a amonestar a Su Señoría.

El señor BARCA.— Esta será nuestra actitud: no bajaremos la cabeza ante la amenaza ni ante la violencia y por este motivo vamos a votar en contra...

El señor COLOMA (Presidente).— Ha terminado el tiempo de Su Señoría.

Cerrado el debate.

—Practicada la votación en forma económica, dió el siguiente resultado: por la afirmativa, 87 votos; por la negativa, 14 votos.

El señor COLOMA (Presidente).— Aprobada la observación.

En discusión la 4.ª observación.

Ofrezco la palabra a un señor Diputado que apoye la observación.

El señor VALDES LARRAIN.— Pido la palabra.

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor VALDES LARRAIN.— Señor Presidente, los Diputados conservadores vamos a votar favorablemente esta observación.

dente de la República a echar marcha atrás en sus primitivos propósitos.

Cada día las utilidades por pagar serán menos, hasta desaparecer completamente. Todo será posible en un régimen de claudicación como éste. Los obreros no podrán declarar la huelga cuando los patronos se nieguen a acceder a sus peticiones, sino que serán obligados a someterse al arbitraje obligatorio, donde el tercer árbitro, o representante del Gobierno — y que será nombrado por el Presidente de la República — dará a los obreros lo que éste indique que les dé, no lo que ellos pidan. Ya que es el propio Presidente de la República quien en el hecho ha congelado sueldos y salarios.

A los obreros, por una simple ley, no se les pueden quitar sus conquistas consagradas en el propio Código del Trabajo, sin que ello signifique atentar contra el orden y la tranquilidad del país. No seremos nosotros sino el Parlamento el responsable de lo que pase, si se arrebató a los obreros, de la noche a la mañana, lo que tanto les ha costado obtener. Carguen, pues, los responsables de esto con las consecuencias.

Las utilidades que las empresas pagan, no constituyen favor alguno que se haga a los obreros. Ese pago no es otra cosa que la compensación de parte del esfuerzo gastado por el obrero, que, de no existir la ley, iría a engrosar más aún las ganancias del patrón.

No puede quitárseles los beneficios que el Sindicato otorga porque, con su cuota sindical, contribuyen al fondo común que permite una serie de beneficios tales como viáticos por accidentes del trabajo o enfermedades, que aumentan los bajos subsidios acordados por las leyes 4.054 y 4.055.

También los sindicatos otorgan becas a los hijos de los militantes de los sindicatos, para que se eduquen en diferentes establecimientos educacionales del país, y nadie tiene derecho a privar de la educación a los niños.

Ha sido el descontento general de la clase obrera y de los empleados el que ha obligado al Presidente de la República a pedir al Parlamento la reconsideración de este artículo, porque el pueblo sabe que con este artículo, y, en general, con este proyecto de ley, no sólo los comunistas serán excluidos de la dirección de los sindicatos, sino que serán también los propios radicales, pero los radicales de buena ley y que se mantienen leales al pueblo.

El señor COLOMA (Presidente). — Ha terminado el tiempo de Su Señoría.

En votación la cuarta observación. — Practicada la votación en forma económica, dió el siguiente resultado: por la afirmativa, 87 votos.

El señor COLOMA (Presidente). — Aprobada la cuarta observación.

En discusión la quinta observación.

Ofrezco la palabra a un señor Diputado que acepte la observación.

El señor DONOSO. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor DONOSO. — Señor Presidente, los motivos que he tenido el Ejecutivo para hacer estas observaciones no son de alterar los fundamentos que inspiraron al Congreso al redactar este artículo en el primitivo proyecto.

En realidad, señor Presidente, el Código del Trabajo establece la prohibición de sindicalizarse a los servidores del Estado.

Esta es una disposición que está de acuerdo con las prácticas generales del derecho del trabajo de todos los países del mundo.

Los derechos sociales establecidos en el Código del Trabajo, tienden a solucionar conflictos entre el capital y los obreros.

En las instituciones fiscales, no existiendo representantes del capital y siendo que estos conflictos se plantean con el Estado mismo, no cabe aplicar las normas generales de esta legislación.

El legislador, al aprobar este artículo del primitivo proyecto, quiso extender en forma expresa esta prohibición establecida en el Código del Trabajo a las instituciones semifiscales.

El Ejecutivo, al vetar esta disposición, deja claramente establecido que, en su pensamiento, la disposición es redundante, por cuanto el Código del Trabajo ya ha prohibido a los empleados y obreros semifiscales, sindicalizarse.

Establecida en esta forma una perfecta concordancia de criterio entre el espíritu que guía la observación y el espíritu que tuvo el legislador al despachar el primitivo proyecto, sólo nos cabe aceptar la observación en referencia.

El señor VARGAS PUEBLA. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría para impugnar la observación.

El señor VARGAS PUEBLA. — Señor Presidente, al Ejecutivo hubiera sido sincero en sus declaraciones ante las organizaciones de obreros y empleados fiscales, semifiscales y municipales, de respetarles sus derechos de organizarse, no le hubiera cabido otra actitud que proponer que se hubiera eliminado el Código del Trabajo el artículo 365, que prohíbe el derecho de organizarse sindicalmente a estos obreros y empleados.

El efecto que los obreros y empleados fiscales, semifiscales y municipales se han movido a través del país para defender su derecho a organizarse, amenazado por esta ley liberticida; pero antes, señor Presidente, se han movido contra el artículo 365 del Código del Trabajo. Y no solamente lo han hecho los funcionarios que prestan sus servicios al Estado, a los Municipios o a las instituciones semifiscales en Chile, sino este movimiento se ha extendido por todo el mundo. Fue así como en la Conferencia Internacional del Trabajo, convocada por la O. I. T., se aprobó una resolución en el sentido que los obreros y empleados que prestan sus servicios al Estado y a los Municipios tienen derecho a organizarse sindicalmente. El Gobierno de Chile es signatario de ese acuerdo, puesto que fue hasta esa Conferencia una comisión tripartita compuesta por representantes patronales, del Gobierno y de los obreros, y con la inclusión de este artículo en este proyecto, el Gobierno de Chile viola los compromisos contraídos en esta conferencia internacional.

El señor VARGAS PUEBLA se expresa en términos contrarios al Reglamento.

El señor COLOMA (Presidente). — Ruego a Su Señoría retirar los conceptos contrarios al Reglamento que ha expresado.

El señor VARGAS PUEBLA. — No tengo inconveniente, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — Quedan retirados.

El señor VARGAS PUEBLA. — Nosotros estimamos, señor Presidente, que no se puede hacer demagogia barata con relación a los obreros y empleados que sirven al Estado y a los Municipios.

El derecho de organización no les ha sido dado por iniciativa propia del legislador ni por la voluntad de este Gobierno. El ha sido conquistado a través de la acción mancomunada de obreros y empleados fiscales y municipales. Además, la Constitución Política del Estado establece que todos los ciudadanos chilenos pueden y tienen derecho a organizarse libremente.

Por esto, señor Presidente, las diversas modificaciones que se proponen en esta quinta observación no son sino una demostración del intento de engañar a estos servidores públicos. En los precedentes antecedentes del veto, el Presidente de la República dice que en la ley 6.026, en el Código del Trabajo, en la Ley Económica y en el Estatuto Administrativo existen suficientes medidas repressivas para impedir el legítimo derecho de organización, de huelga y de petición de los obreros y empleados fiscales, municipales y semifiscales.

Por consiguiente, se trata de engañar a estos servidores públicos cuando se dice que el Gobierno respetará su derecho de organización.

Este veto es, además, el producto de la presión ejercida por estos servidores públicos, que

han manifestado su firme voluntad de luchar a través de todo el país por sus reivindicaciones y por la defensa de las organizaciones que ellos han creado en largos años de luchas y con muchos sacrificios.

Los empleados y obreros fiscales y los servidores municipales tienen legítimo derecho a disfrutar de una de las garantías que la Constitución Política les concede: la de organizarse libremente.

Por consiguiente, no se puede pedir la supresión del derecho de organización.

El señor COLOMA (Presidente). — Ha terminado el tiempo del Honorable señor Vargas Puebla.

En votación la quinta observación del Ejecutivo.

— Durante la votación.

El señor VARGAS PUEBLA. — Hay que suprimir el artículo 365 del Código del Trabajo. Así se establecerá en todos los casos el derecho de organización.

El señor COLOMA (Presidente). — Honorable señor Vargas Puebla, estamos en votación.

— Practicada la votación en forma económica, dió el siguiente resultado: por la afirmativa, 80 votos.

El señor COLOMA (Presidente). — Aprobada la observación quinta del Ejecutivo.

En discusión la observación sexta.

Ofrezco la palabra a un señor Diputado que la apoye.

Ofrezco la palabra a algún señor Diputado que impugne la observación.

El señor URIBE (don Damián). — Pido la palabra.

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Uribe.

El señor URIBE (don Damián). — Señor Presidente, Honorable Cámara:

La sexta observación del Presidente de la República al proyecto mal llamado de Defensa de la Democracia, solicita la supresión del N.º 3 del artículo 7.º del proyecto al artículo 371 del Código del Trabajo, que tiene relación con las actividades que deben desarrollar los sindicatos, tendientes a no ejecutar actos en menoscabo de la libertad individual de trabajo y de las industrias.

En esto hay una contradicción manifiesta, ya que el Presidente de la República, en el documento enviado a la Fraternidad, manifestaba que el conflicto de los obreros del carbón se había llevado por los cauces legales (quién fue el que faltó a esto?) Fue el propio Presidente de la República, ya que dictó decretos de reanudación de faenas y reconstrucción de personal, en un conflicto netamente legal, reconocido por el propio Jefe de la Zona de Emergencia y las autoridades del Trabajo, sin que los responsables recibieran el castigo por el atropello a las leyes.

Pero era necesario descargar la responsabilidad sobre las espaldas de los obreros, camuflándolos, acusándolos de actividades revolucionarias, lanzándolos de sus hogares a la miseria más espantosa que se haya visto en estos últimos años, y llevándolos a campos de concentración.

¿Qué confianza tendrán los obreros en la aplicación de esta ley, cuando las autoridades encargadas de hacerla, buscarán siempre pretexto, para declararlos ilegales o subversivos, menoscabando de esta manera los derechos de los trabajadores, y dándoles garantías a los patronos, para que despidan a obreros y empleados, arrojándolos a la miseria a ellos y sus familias?

En esta ley se prohíbe a los sindicatos de obreros y empleados, que participen activamente en la política nacional. Mientras que se deja a las Asociaciones patronales, como la Sociedad Nacional de Agricultura, Sociedad Nacional de Minería, Asociación de la Producción y el Comercio y, además, las manos libres para actuar en política, y muchas veces decidir en los asuntos de Gobierno, elegir sus representantes al Parlamento y Municipios, sin que para ellos haya reparos que hacer, a los obreros quieren colocarles tutores para que orienten sus actividades en favor de los intereses de los patronos.

— (El señor Rosales interrumpe en términos contrarios al Reglamento).

El señor COLOMA (Presidente). — Llamo al orden al Honorable señor Rosales.

El señor URIBE (don Damián). — Esto no lo aceptaré jamás los trabajadores de mi patria porque ellos han llegado a su mayoría de edad para dirigirse, por una política que está encuadrada en sus intereses, sin necesidad de tutores que les guíen.

Señor Presidente, todas las palabras del Presidente de la República, en el sentido de que no se dará un paso atrás en las conquistas de los obreros y empleados, sólo son palabras huecas, ya que en la práctica se ha retrocedido muchos kilómetros, porque en la actualidad, existen sindicatos disueltos, y en otros, las autoridades del Trabajo, en concomitancia con los Jefes de Zonas de Emergencia, les han impuesto dirigentes en las elecciones de éstos, para colocarlos al servicio de las empresas.

Con esta observación, la ley que se discute no mejora en nada, sino que da participación activa a los funcionarios del Ministerio del Trabajo, con la finalidad fundamental de someter el movimiento sindical a la dirección y al control del Estado, mejor dicho, instrumental a la dictadura fascista. Esto es lo que el señor González Videla denomina "verdadero sindicalismo gremial", por oposición al "sindicalismo político".

Señor Presidente, la finalidad de este sindicalismo manejado por funcionarios oficiales no consiste, según el Gobierno, en atender los reclamos económicos de los obreros y empleados, sino en "suprimir las huelgas y los conflictos parciales", y "evitar que las masas vayan en sus pretensiones más allá, es decir, más allá de lo que el Ministerio del Trabajo y los patronos crean que deben ir."

El Gobierno aplica exactamente el mismo método que Mussolini aplicaba a la solución de los conflictos entre el capital y el trabajo, solución que asistemáticamente redunda en provecho de los capitalistas más poderosos, dando de esta manera muchos pasos atrás, en contra de los intereses de obreros y empleados.

Esto quiere decir que eliminará de los sindicatos a todos los obreros y empleados que no tomen la libertad de pensar libremente, a todos los obreros con conciencia de clase, a todos los que no quieran dejarse conquistar por la charlatanería demagógica.

Por estas consideraciones, los Diputados comunistas nos vamos a abstener de votar, porque las observaciones del Presidente de la República a este malogrado proyecto no mejoran en nada la angustiosa situación creada a nuestro pueblo.

Nada más.

El señor COLOMA (Presidente). — Cerrado el debate.

En votación la sexta observación.

— Practicada la votación en forma económica, dió el siguiente resultado: por la afirmativa, 78 votos.

El señor COLOMA (Presidente). — Aprobada la observación.

En discusión la séptima observación.

Ofrezco la palabra a un señor Diputado que la apoye.

Ofrezco la palabra a un señor Diputado que impugne la observación.

El señor ESCOBAR (don Andrés). — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor ESCOBAR (don Andrés). — Este inciso nuevo que propone el Ejecutivo es una nueva medida con que se pretende indirectamente "mejorar o hacer menos brutal esta ley liberticida. Se propone que el Fisco pague una indemnización a aquellos empleados u obreros que gozaban de inamovilidad y que resultaron abusados de la acusación de delitos sancionados por la ley 6.026. Pues bien, yo pregunto: ¿cómo y en qué forma el Fisco va a pagar esta indemnización? ¿con qué fondos? ¿van, acaso a pagar esta indemnización con bonos del Estado?

El señor VALDES LARRAIN. — (En Rusia no pagan ninguna indemnización).

El señor COLOMA (Presidente). — (Honorable señor Valdes).

El señor ESCOBAR DIAZ. — Esto resulta ridículo y el Fisco no podrá cumplir esta obligación que se impone porque ni siquiera tiene fondos para financiar el campo de concentración de Pisagua.

El señor ALESSANDRI (Ministro de Hacienda). — ¿Cómo es eso, señor Diputado?

El señor ESCOBAR (don Andrés). — Nosotros estimamos justo que se pague una indemnización.

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente). — Ruego a los Honorables Diputados se sirvan guardar silencio.

El señor ESCOBAR (don Andrés). — Nosotros estimamos justo que se pague una indemnización, pero la proposición del Ejecutivo resultará inoperante porque, repito, se trata de una maniobra demagógica con la que se pretende embauchar a la clase trabajadora. Aún en el caso que esta indemnización se pagara, yo pregunto: ¿cuánto le costará esto al Fisco? ¿cuál ítem fijo o variable del Presupuesto de Gastos de la Nación responderá a estos pagos? Si tomamos en cuenta la forma en que está procediendo el Gobierno y el uso que se hará de esta ley, llegaremos a la conclusión que serán muchos los millones de pesos que tendría que pagar el Fisco por este capítulo.

Por otra parte, cabe recordar que en la actualidad hay innumerables dirigentes sindicales en Pisagua y en otros puntos del país que están sufriendo la fobia opositora. Pues bien, a estos dirigentes que gozan de simpatía, sin causa justificada, en forma arbitraria y sin proceso previo. Hasta ahora jamás se ha pensado que el Gobierno les pague ni siquiera la remuneración que gozaban al tiempo de su detención. Mucho menos podría esperarse que se les pague el tiempo que han permanecido en los campos de concentración.

— VARIOS SEÑORES DIPUTADOS HABLAN A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente). — Ruego a los Honorables Diputados se sirvan guardar silencio.

El señor ESCOBAR (don Andrés). — Nada de esto se ha hecho.

El Gobierno, por otra parte, pretende con este veto, solamente engañar a la opinión pública.

Nosotros no queremos hacernos cómplices de este engaño que se quiere hacer al pueblo de Chile y, especialmente, a los trabajadores y empleados. Por eso nosotros nos vamos a abstener.

El señor GARCIA BURR. — (Quieren mantenerlos engañados).

El señor ESCOBAR DIAZ. — ... y menos, apoyar con nuestros votos a esta ley liberticida, que solamente pretende matar el movimiento obrero chileno y, al mismo tiempo, privar a los trabajadores del derecho a ser elegidos.

El señor ROSSETTI. — (A los comunistas).

El señor ESCOBAR DIAZ. — Lo que se pretende con esta ley es provocar a los trabajadores y al pueblo de Chile, que día a día siguen ganando posiciones en el campo político.

Esta es una intervención electoral inaceptable, sobretodo en estos momentos en que estamos abocados a las próximas elecciones generales de 1949, para las cuales ya todos los partidos, entre ellos el Partido Radical y el resto de los que no resultarán sancionados por esta ley, han elegido sus candidatos.

Esta es una ley tendiente a liquidar al movimiento obrero y a evitar que los trabajadores puedan traer al Parlamento o a los municipios a sus mejores y más probados representantes.

— (Palabras retiradas de la versión, en conformidad al artículo 12 del Reglamento).

El señor COLOMA (Presidente). — Ruego a Su Señoría retirar los conceptos antirreglamentarios que ha pronunciado.

El señor ESCOBAR (don Andrés). — Los retiro.

El señor COLOMA (Presidente). — Quedan retirados.

Puede continuar Su Señoría.

El señor ESCOBAR (don Andrés). — Pero esto no logrará intimidar al pueblo ni a los trabajadores, los que, seguramente, iniciarán una campaña para lograr su unidad sindical y política. Ya saben ellos que estos términos medios, estos elementos que ayer, demagógicamente, nos engañaron, no tendrán el derecho de presentarse a solicitar sus votos y que el pueblo, el electorado, castigará a todos los que han votado favorablemente este proyecto de ley anticomunista.

El señor COLOMA (Presidente). — Ha terminado el tiempo de Su Señoría.

Cerrado el debate.

En votación.

— Practicada la votación en forma económica, dió el siguiente resultado: por la afirmativa, 85 votos.

El señor COLOMA (Presidente). — Aprobada la observación del Ejecutivo.

En discusión la octava observación.

Ofrezco la palabra a un Honorable Diputado que la apoye.

El señor VALDES LARRAIN. — Pido la palabra.

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor VALDES LARRAIN. — El artículo 8.º del proyecto, dice:

"No podrán ser directores de sindicato, miembros de Junta de Conciliación o de Junta Especial de Conciliación y Arbitraje Agrícola, árbitro o miembro del tribunal arbitral en conflicto colectivo del trabajo, miembros de la Comisión Mixta de Salario Mínimo, miembro de Comisión Mixta de Sueldos, Vocales de Corte del Trabajo, Delegado de los empleados, miembro de delegación representativa de obreros o empleados en conflicto colectivo del trabajo, ni asumir cargo alguno de representación de patronos, empleados u obreros en organismos oficiales, fiscales o semifiscales, las personas que hubieren sido condenadas o encargadas reos por crimen o simple delito, ni las que hubieran sido excluidas de los registros electorales o municipales, ni aquellas que pertenecieran a alguna de las asociaciones, entidades, partidos, facciones o movimientos que se tratan los artículos 1.º, 3.º y demás disposiciones de la ley 6.026 y sus modificaciones."

Señor Presidente, voy a dar lectura también a las disposiciones del Código soviético, relacionadas con las personas que en Rusia hubieran sido condenadas o encargadas reos de delito.

El señor ESCOBAR (don Andrés). — (Por qué no lee el Código del Trabajo).

El señor VALDES LARRAIN. — En el artículo pertinente del Código soviético se establece: que a las personas que hubieren cometido un delito se les aplicará la pena de ser declarado enemigo de los trabajadores, con las consecuencias inherentes de ser privados de la libertad y de tener que someterse a trabajos forzados.

Veán, Honorable Cámara, la diferencia entre una y otra medida. Los comunistas protestan por lo establecido en esta ley, y aplauden la impuesta en Rusia. (Qué gran sinceridad para actuar).

Más adelante, señor Presidente, este Código habla de la disciplina del trabajo. Creo que es indispensable que la Honorable Cámara conozca la reglamentación soviética sobre el particular.

El artículo 59 establece, señor Presidente, que: "La infracción de la disciplina de trabajo cometida cuando hubiere acarreado o podido acarrear — es decir, pena la intención de dañar — el deterioro o la destrucción del material rodante de los caminos o de construcciones o accidentes personales, salida extemporánea de trenes y buques, anulación de carruajes vacíos en los lugares de descargo, detención de vagones y buques y otros hechos que lleven consigo el incumplimiento de los planes de transporte establecidos por el Gobierno o constituyan una amenaza a la regularidad o seguridad del tráfico, será sancionada con privación de libertad hasta diez años."

Los daños causados a la industria del Estado, a los transportes, a la circulación monetaria también son severamente penados, del mismo modo que lo son los actos de los funcionarios públicos que ejecutan los actos del servicio en forma negligente, causando demora y lentitud en la marcha de los asuntos o en la rendición de cuentas.

Señor Presidente, los Diputados conservadores vamos a prestar nuestra aprobación a esta ley, porque, precisamente, nos interesa que Chile siga viviendo en un régimen democrático y no bajo una legislación como la soviética, para así evitar los desórdenes del Partido Comunista de Chile que después de luchar por la libertad, cayeron bajo la órbita de su acción y de su dictadura.

Varios señores DIPUTADOS. — ¡Muy bien!

El señor VALDES LARRAIN. — Nosotros, los conservadores, señor Presidente, respetamos la libertad y la democracia.

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente). — (Honorable señor Abarca) (Honorable señor Escobar).

El señor VALDES LARRAIN. — Así lo demuestra nuestra invariable actitud a lo largo de más de cien años de acción al servicio del país.

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente). — Honorable señor Vargas Puebla, voy a censurar a Su Señoría.

El señor VALDES LARRAIN. — ... y así lo certifica la historia de este mismo Parlamento, porque esta Sala cien veces ha recibido el eco de voces conservadoras que se han alzado en defensa de los principios de libertad.

— (El señor Araya interrumpe en términos antirreglamentarios).

El señor COLOMA (Presidente). — Honorable señor Araya, llamo al orden a Su Señoría.

El señor VALDES LARRAIN. — Nosotros damos libertad precisamente a los que saben respetarla; reconocemos libertad y derecho a los que saben apreciarla; pero no se la reconocemos a los que se aprovechan de ella nada más que para subir al Poder y concluir precisamente desde allí con todas las libertades.

— APLAUSOS EN LA SALA.

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente). — Ofrezco la palabra a un señor Diputado que impugne la observación.

El señor ROSALES. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor BAEZA. — (Ahora les van a contestar).

El señor ROSALES. — Señor Presidente...

El señor BAEZA. — (Escuchen ahora).

El señor COLOMA (Presidente). — Honorable señor Baeza, amonesto a Su Señoría.

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CONCHA. — (Que hable el señor Baeza).

El señor COLOMA (Presidente). — Honorable señor Concha.

El señor ROSALES. — Señor Presidente, pido que mi tiempo empiece a computarse en este instante.

El señor COLOMA (Presidente). — La Mesa sabe cuándo debe empezarse a contar su tiempo, Honorable Diputado.

El señor ROSALES. — A manera de "mea culpa" de última hora, el Ejecutivo propone suprimir en este artículo un párrafo que se refiere al arbitraje obligatorio, pero esto no quita ni pone nada en esta ley maldita, que será conocida en la historia del país como la Ley Gabriel González Videla.

El señor ROSSETTI. — ¡Así será!

El señor ROSALES. — Debo comenzar por dar respuesta en este instante al Honorable Diputado señor Valdes, quien ha leído aquí algunos artículos del Código soviético; pero quiero, ante todo, decir con legítimo orgullo que soy chileno, que amo a mi patria por sobre todas las cosas, y que el mayor anhelo de mi vida es el de verla libre, democrática, independiente, jugando el rol que está llamada a desempeñar en el concierto de las naciones soberanas. Libre del hambre y de la miseria, libre del harapo y de la injusticia, libre de explotadores y de zánganos. Esa es la patria que queremos los comunistas; con esa patria sueñan nuestras almas; esa es la patria que estamos construyendo con nuestra lucha, con nuestro heroísmo, con nuestro sacrificio.

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente). — Ruego a los señores Diputados se sirvan guardar silencio.

El señor ROSALES. — Queremos su progreso, su bienestar, su felicidad; queremos que tenga cultura, domicilio, vestuario, alimentación adecuada, asistencia social; queremos que sea el dueño de su propio destino. Eso es lo que queremos los comunistas, señores Diputados. Por esto se nos persigue, por esto se nos calumnia, por querer estas cosas se nos quiere ahora colocar al margen de la ley.

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

Un señor DIPUTADO. — (Bajo el dominio de Rusia).

El señor ROSALES. — Pero nunca hemos negado nuestra admiración por el gran pueblo soviético, que fue capaz de salvar a la humanidad de la barbarie nazi, liberada de despreciables tiranuelos que quisieron esclavizar al mundo.

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ROSALES. — Señor Presidente, y como un sincero homenaje a ese pueblo heroico, yo voy a leer algunos artículos de la Constitución de la Unión de las Repúblicas Socialistas Soviéticas.

El lo de sus artículos dice lo siguiente: oigan bien Su Señoría:

"La Unión de las Repúblicas Socialistas Soviéticas es un Estado socialista de obreros y campesinos."

Artículo 2.º: "La base política de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas la constituyen los Soviets de Diputados de los trabajadores que se han desarrollado como consecuencia del derrocamiento del poder de los terratenientes y capitalistas."

Artículo 3.º: "Todo el poder en la U. R. S. S. pertenece a los trabajadores de la ciudad y del campo, representados por los Soviets de Diputados de los Trabajadores."

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente). — Ruego a los señores Diputados se sirvan guardar silencio.

[Honorable señor Concha] [Honorable señor Correa Larrain] [Honorable señor Correa Larrain]

Ahora, el Presidente de la República en sus observaciones, en vez de insistir en su idea primitiva, de fijar tal plazo en 60 días, estima que el debe ser de 100.

¿Con qué propósito se hace esto, señor Presidente?

Con el propósito de impedir que los miles y miles de electores que sean eliminados de los Registros Electorales puedan hacer sus reclamaciones, porque, de acuerdo con el plazo que se da en este proyecto, no tendrá el Director del Registro Electoral más de diez días para conocer las reclamaciones que presenten los ciudadanos que sean eliminados.

Tendrá el Director del Registro Electoral tiempo suficiente con diez días para conocer de 50, 60, 70 u 80 reclamaciones por inhabilidades electorales que se van a producir? Evidentemente, no. Entonces, ¿de qué se trata? Se trata, señor Presidente, una vez más, de intervenir, a través de esta ley, en las próximas elecciones parlamentarias e impedir que 50 ó 60.000 electores participen en el acto electoral de marzo de 1949, con lo cual se trata de facilitar la llegada al Congreso Nacional de Diputados y Senadores reaccionarios; se trata de impedir que en las provincias de Tarapacá, Antofagasta y Concepción, donde hay una inmensa mayoría de obreros que prestan su apoyo a los candidatos del Partido Comunista, voten por esos candidatos, de manera que, con 1.000 ó con 500 votos, resulten elegidos Diputados reaccionarios que servirán sus intereses en este Parlamento.

Ahora bien ¿por qué se cancela a los comunistas de los Registros Electorales? Se les cancela y se les persigue, por lo que se ha dicho aquí. Se les acusa de enemigos de la patria, se les acusa de estar en complot con una potencia extranjera en contra de los intereses nacionales. ¿Qué papel juegan aquí los Diputados radicales? ¿Qué papel juega el Presidente de la República?

El señor UNDURRAGA. — ¡Echar a los traidores!

El señor COLOMA (Presidente). — Honorable señor Undurraga, amoneste a Su Señoría.

El señor PONTIGO. — Los Diputados radicales, que votarán favorablemente este proyecto, nos conocen en la intimidad durante 20 o más años a los comunistas, y muchos de ellos han sido elegidos con los votos del Partido Comunista. Si los radicales, durante más de 20 años, no descubrieron que los comunistas estábamos en complot con una potencia extranjera y no descubrieron que éramos unos traidores a la patria, ¿quiere decir...?

— (Palabras retiradas de la versión, en conformidad al artículo 12 del Reglamento).

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

Un señor DIPUTADO. — ¡Y su padre era radical!

El señor ROSSETTI. — ¡Cómo es posible que se hable así de los radicales!

¡Don Pedro Aguirre Cerda los descubrió hace muchos años!

El señor COLOMA (Presidente). — Ruego a Su Señoría retirar los conceptos contrarios al Reglamento que ha expresado.

El señor PONTIGO. — Los doy por retirados, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — Quedan retirados.

El señor PONTIGO. — Señor Presidente, si los radicales que hoy nos persiguen a través del país estuvieron con nosotros durante estos 20 años, ello significa que eran...

El señor COLOMA (Presidente). — Ha terminado el tiempo del Honorable señor Pontigo.

El votación la decimoquinta observación.

— Practicada la votación en forma económica, dió el siguiente resultado: por la afirmativa, 75 votos.

El señor COLOMA (Presidente). — Aprobada la observación decimoquinta.

En discusión la observación decimosexta.

Ofrezco la palabra a un señor Diputado que apoye la observación.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra a un señor Diputado que la impugne.

El señor ESCOBAR (don Alfredo). — Pido la palabra.

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor ESCOBAR (don Alfredo). — Señor Presidente, la observación decimosexta del Ejecutivo se refiere a la cancelación de la inscripción en los registros electorales de los miembros del Partido Comunista de Chile y de otras organizaciones.

Ya en otras oportunidades hemos expresado nuestro punto de vista frente a este problema. Hemos manifestado que ésta es la mayor monstruosidad, la mayor aberración jurídica, la más absurda y torpe de todas las medidas, propia de un régimen antidemocrático...

En materia electoral, estimamos, contrariamente a lo que pretende esta ley, que las inscripciones electorales deben ser ampliadas al máximo, para que gocen de derechos políticos y participen en la elección de sus gobernantes, todos los ciudadanos de nuestra patria, sin diferencias de sexo y mayores de 18 años, sepan o no leer o escribir.

El país sabe que en la actualidad sólo tienen derecho a participar en la generación de los Poderes Públicos, los altos oficiales del Ejército, de la Marina, y de la Aviación y del Cuerpo de Carabineros de nuestro país. Sabemos que tienen esos oficiales derecho a elegir; pero no a ser elegidos para cargos políticos.

Creemos que, cuando los altos oficiales de nuestras instituciones armadas participan en política, como es el caso actual, en que forman parte del Gabinete y se hallan en esta Sala dos militares, uno de ellos de uniforme y el otro de civil, no se le puede decir que han perdido el uniforme...

El señor ROSSETTI. — Señor Presidente ¿cómo es posible que se insulte así al señor Ministro del Interior?

El señor GONZÁLEZ OLIVARES. — ¡Cómo es posible que se insulte al Ministro del Interior!

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente). — Censuro al Honorable señor Vargas Puelba.

— (Honorable señor Rosales!)

El señor ESCOBAR (don Alfredo). — Ellos participan en la política activa de nuestra patria y en la política de represión de estos últimos tiempos, ellos han instalado, dirigido y controlado las zonas de emergencia.

Nosotros queremos, pues, que nuestro régimen democrático se amplíe y se perfeccione para que pueda hablarse con propiedad de "Gobierno del pueblo, por el pueblo y para el pueblo".

¿Acaso no sabemos que en la actualidad sólo una insignificante minoría participa en el proceso electoral que genera los poderes públicos?

Sus Señorías saben que de los cinco millones de chilenos, sólo el diez por ciento votan en las urnas, mientras cuatro millones y medio no tienen derecho a elegir ni a ser elegidos. ¿Es esto democracia, puede hablarse de Gobierno republicano y representativo cuando la inmensa mayoría de los ciudadanos no expresan su voluntad ni tienen ingerencia alguna en la generación de los poderes del Estado?

Saben también los señores Diputados que en otros países donde hay democracia tienen derecho a elegir y a ser elegidos los hombres y las mujeres mayores de 18 años, sepan o no leer o escribir, los miembros de las instituciones armadas sin discriminaciones injustas, arbitrarias y odiosas. Así ocurre, por ejemplo, en las nuevas democracias que han surgido después de la última guerra en la Europa Central, donde el pueblo y los trabajadores ocupan hoy el lugar que les corresponde en el manejo de los asuntos del Estado.

Lo que ocurre es que allí ya no pueden seguir imponiendo su ley los ricos, los hacendados, los señores de la tierra que han sido barridos por el pueblo. La tierra es ahora en esos países

patrimonio del Estado, de los campesinos que la trabajan y que la hacen producir en su beneficio y en beneficio también de la colectividad.

Por eso es que en esos países ha desaparecido la miseria y el hambre.

Si en nuestro país votan los oficiales de las fuerzas armadas, ¿por qué no dejar participar también en política a los suboficiales y a la tropa, y les permiten que tengan derecho a voto?

Nosotros no nos asustamos ni siquiera de que participen en política los curas y las monjas; pero siempre que se dé el mismo derecho a los obreros y los campesinos.

Nosotros queremos que todos den su opinión y no se mantenga este tipo de participación indirecta.

Aquí está el ejemplo del cura señor Florentino Infante, de los Padres Franceses, quien, en los últimos días, al hablar por radio para pedir ayuda en la colecta de los Padres de la Patria, ocupó los micrófonos para ofender al Partido Comunista. Así entiende él el ejercicio de su derecho.

Nosotros decimos: bueno, si a este cura se le da este derecho, ¿por qué se priva esta facultad al pueblo, a la clase obrera para que participe también en la política de acuerdo con las disposiciones constitucionales?

Con esta observación se pretende quitar el derecho a ser elegidos a veinte parlamentarios que representan a la clase obrera y al pueblo. Nosotros sabemos que hay radicales que se sienten felices porque ya no estarán en este Parlamento quince Diputados y cinco Senadores comunistas. Y les preguntamos: ¿cuántos Diputados radicales menos habrán en el Parlamento que se elija en marzo de 1949, si es que hay elecciones?

— El señor ESCOBAR (don Alfredo) se expresa en términos contrarios al Reglamento.

El señor COLOMA (Presidente). — Ruego a Su Señoría retirar los conceptos contrarios al Reglamento que ha usado.

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ESCOBAR (don Alfredo). — Los retiró.

El señor COLOMA (Presidente). — Quedan retirados.

Puede continuar Su Señoría.

El señor ESCOBAR (don Alfredo). — Participa en forma directa en la eliminación de los ciudadanos de los Registros Electorales, Ramón Zañartu.

El señor COLOMA (Presidente). — Ha terminado el tiempo de Su Señoría.

Cerrado el debate.

En votación.

— Practicada la votación en forma económica, dió el siguiente resultado: por la afirmativa, 78 votos; por la negativa, 16 votos.

El señor COLOMA (Presidente). — Aprobada la observación.

En discusión la observación decimoctava.

Ofrezco la palabra a un señor Diputado que apoye la observación.

Ofrezco la palabra a un señor Diputado que la impugne.

El señor BAEZA. — Pido la palabra, señor Presidente.

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente). — Ruego a Su Señoría ser sirvan guardar silencio.

El señor BAEZA. — Este nuevo inciso que el Ejecutivo propone intercalar al artículo 2º transitorio tiene, exclusivamente, a perfeccionar esta ley inconstitucional y atentatoria de las garantías y derechos que la Constitución establece en favor de los ciudadanos.

En virtud de esta disposición, los Conservadores de Bienes Raíces deben proceder a efectuar las cancelaciones en los registros a su cargo, bajo la pena, si no cumplen con dichos trámites, de ser suspendidos por un mes de sus funciones o por dos meses, en caso de reincidencia, o de perder definitivamente sus empleos, quedando absoluta y perpetuamente inhabilitados para cargo, oficios públicos y derechos políticos, según lo dispone el artículo 52 de la Ley 4.554, al cual alude el inciso nuevo que se pretende agregar. De este modo, se desea barrer con cualquier escrupulo o cargo de conciencia de cualquier Conservador de Bienes Raíces que no se muestre diligente en la aplicación de esta ley dictatorial. Mediante estas amenazas se desea que los funcionarios del orden administrativo o judicial se conviertan en simples aparatos mecánicos del engranaje oficial.

Por otra parte, el inciso en cuestión obliga al Director del Registro Electoral a comunicar al Gabinete Central de Identificación las cancelaciones que efectúe. Esta disposición hace más perfecta la ley, o como quien dice, tiende a alcanzar "el crimen perfecto". Mediante ella, el Gobierno, a través de sus departamentos policíacos de soplonaje, tendrá un magnífico control, con tarjetas, fichas, etc., de los ciudadanos que han caído en desgracia con el Gobierno, esto es, cuyas inscripciones han sido canceladas.

Porque somos enemigos de la dictadura y de toda ley criminal que atente contra la libertad; porque somos enemigos de las amenazas brutales a los funcionarios del Poder Judicial y de cualquier otro Poder y porque el control policial que se desea perfeccionar está en contradicción con aquella parte del programa popular que el Presidente de la República juró y abandonó, y que se refiere a la supresión de la policía secreta por corrupción e inmoral votaremos en contra.

— (Palabras retiradas de la versión, en conformidad al Art. 12 del Reglamento).

El señor COLOMA (Presidente). — Honorable señor Baeza, la Mesa ruega a Su Señoría retirar los conceptos contrarios al Reglamento.

El señor BAEZA. — Los retiró.

El señor COLOMA (Presidente). — Quedan retirados.

Cerrado el debate.

En votación la observación decimoctava.

— Durante la votación.

— (El señor Pereira Larraín se expresa en términos contrarios al Reglamento).

El señor COLOMA (Presidente). — Ruego a Su Señoría retirar las palabras antirreglamentarias que ha pronunciado.

El señor PEREIRA LARRAÍN. — Las retiró, pero mantengo el concepto.

El señor COLOMA (Presidente). — Quedan retiradas.

— Practicada la votación en forma económica, dió el siguiente resultado: por la afirmativa, 84 votos; por la negativa, 15 votos.

El señor COLOMA (Presidente). — Aprobada la observación del Ejecutivo.

En discusión la observación decimonovena.

Ofrezco la palabra a un Honorable Diputado que la apoye.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra a un Honorable Diputado que la impugne.

El señor FONSECA. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Fonseca.

El señor FONSECA. — En la decimoctava observación, señor Presidente, aparece de manifiesto la misma característica de todas las demás observaciones.

— (Palabras retiradas de la versión, en conformidad al Art. 12 del Reglamento).

El señor COLOMA (Presidente). — Ruego a Su Señoría retirar los conceptos antirreglamentarios que ha pronunciado.

El señor FONSECA. — Los retiró.

El señor COLOMA (Presidente). — Quedan retirados.

Puede continuar Su Señoría.

El señor FONSECA. — Esta observación es tan magnánima que amplía de cinco a diez días el plazo de apelación que se concede a los ciudadanos eliminados de los Registros Electorales por el Director de este servicio.

En seguida se establece que, para que todos sepan quiénes han sido eliminados, deben publicarse sus nombres en el "Diario Oficial".

Aparentemente con esto se beneficia a los interesados, ya que, mediante la apelación, se supone que se podrán corregir los errores y las injusticias cometidas por ese funcionario; pero nada de esto es cierto.

El Presidente de la República, en la decimoquinta observación, propone reducir el plazo para hacer las eliminaciones de ciento veinte a cien días, en vista —dice— de la proximidad de las Elecciones Generales de 1948, y la ampliación a diez días del plazo para hacer las reclamaciones es, ciertamente, para que llegue el momento en que éstas junto con las reinscripciones en las listas electorales, queden pendientes. O sea, se comete una monstruosidad jurídica, pues las apelaciones que se hayan no surtirán efecto alguno y, llegado el momento de las elecciones de marzo de 1949, los ciudadanos no podrán votar, aun cuando las apelaciones estén pendientes en el Tribunal Calificador de Elecciones.

Esto significa, como decíamos, la eliminación arbitraria de la oposición. No sólo de los comunistas, sino de otros sectores de la opinión pública.

Vemos ya que en la prensa oficial a la oposición que existe en el seno del Partido Conservador se le silencia, se le tergiversa, se la calumnia y, en cambio, se alienta al grupo gobiernista, al grupo tradicionalista.

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente). — Ruego a los señores Diputados ser sirvan guardar silencio.

Honorable señor Fonseca, ruego a Su Señoría referirse a la observación en debate.

El señor FONSECA. — A ella me estoy refiriendo, señor Presidente.

Ahora bien ¿qué hace la prensa oficialista, ya que toda la prensa legal en este país es oficialista, con el Partido Radical? Silencia a la corriente doctrinaria y alienta a los incondicionalistas del CEN.

De esta manera, señor Presidente, los militares de ciudades que van a ser eliminados, arbitrariamente, por el Director del Registro Electoral, quedarán definitivamente sin derecho a voto y, mientras tanto, se montará una máquina parlamentaria que represente el espíritu del Gobierno actual.

Como se puede ver, esta ley no sólo pretende destruir a los comunistas. Con ella están destruyendo los fundamentos mismos de la democracia. Esta es la degeneración de los gobiernos capitalistas. En esta época de ruina del capitalismo estamos asistiendo a un momento de descomposición moral y de abandono de los principios fundamentales del derecho y de las bases jurídicas en que se fundamenta una nación.

El señor COLOMA (Presidente). — Ha terminado el tiempo de Su Señoría.

En votación la decimoctava observación.

— Durante la votación.

— El señor Rosales se expresa en términos contrarios al Reglamento.

El señor COLOMA (Presidente). — Honorable señor Rosales, ruego a Su Señoría retirar los conceptos que ha expresado.

El señor ROSALES. — ¡Muy bien!

El señor COLOMA (Presidente). — Quedan retirados.

— Practicada la votación en forma económica, dió el siguiente resultado: por la afirmativa, 84 votos.

El señor COLOMA (Presidente). — Aprobada la observación decimoctava.

En discusión la observación 19.ª.

Ofrezco la palabra a un señor Diputado que apoye la observación en debate.

El señor MARIN BALMADEA. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor MARIN BALMADEA. — Señor Presidente, llegamos con esta observación y con la que sigue, a la terminación del estudio de las reformas que el Ejecutivo ha introducido al proyecto de ley de Defensa de la Democracia.

Se trata en este artículo de hacer efectivo en la Administración Pública el espíritu que ha regido la dictación de esta ley. No pueden los que por propia confesión no están al servicio de Chile, sino de directivas internacionales...

El señor ROSALES. — ¡Su Señoría no ha hecho el servicio militar!

El señor MARIN BALMADEA. — Señor Presidente, voy a aprovechar que estoy con la palabra para contestar la calumnia única arma que pueden esgrimir en contra mía los detractores del Partido Comunista; yo exhibo esa detracción como el mayor estigma de honor que puede ostentar un hombre que defiende a su patria de individuos que no la tienen.

Como se sabe, señor Presidente, a cumplimiento del servicio militar obligatorio se ha llamado, en general, sólo al 30 por ciento de la conscripción. Como quedó testimonio en las Actas de esta Honorable Cámara, yo cumplí con la Ley de Reclutamiento y Reemplazo, y no fui llamado a hacer el servicio militar.

En esta misma situación se encuentra el 70 por ciento de los miembros de esta Honorable Cámara y, entre ellos, muchos Diputados comunistas.

Por lo tanto, esta aseveración la tomé como una vulgar calumnia de los que no pueden encontrar nada en mí vida que empañe mi honor y mi rectitud.

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente). — Ruego a los señores Diputados ser sirvan guardar silencio.

El señor MARIN BALMADEA. — Decía, señor Presidente, que en la disposición en debate se trata de hacer efectiva esta ley en la Administración Pública. No es posible, bajo ningún aspecto, puedan desempeñar funciones fiscales los que han reconocido explícitamente en esta Honorable Cámara, que por sobre toda consideración reciben directivas de Rusia.

En cierta oportunidad, durante la sesión de una de las Comisiones de esta Honorable Cámara, el Honorable señor Rosales manifestó que el Partido Comunista de Chile nada tenía que hacer con Rusia, y en esta Sala fui rectificado por el Honorable señor Godoy, quien manifestó que efectivamente el Partido Comunista recibía —y honor tenía en ello— la representación del Partido Comunista de Rusia.

El señor ROSALES. — He dicho que no recibe órdenes de Moscú, y lo mantengo ahora.

El señor COLOMA (Presidente). — ¡Honorable señor Rosales!

El señor ROSALES. — No recibimos órdenes de nadie.

El señor COLOMA (Presidente). — ¡Honorable señor Rosales!

El señor MARIN BALMADEA. — Señor Presidente, en la discusión de este proyecto de ley se ha hecho insistente mención de la actitud del Presidente de la República. Una vez más, tengo el deber de recordar en esta Honorable Cámara que ningún Diputado ha sido testigo, como lo he sido yo, de la sinceridad democrática del Presidente de la República.

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente). — Ruego a los Honorable Diputados ser sirvan guardar silencio.

El señor MARIN BALMADEA. — Cuando Su Excelencia el Presidente de la República llegó al Poder, ayudado por elementos comunistas, más de una vez tuvo que advertirle el peligro que esto significaba. El Presidente de la República —perdoname que lo diga— con cada día me aseguraba la lealtad democrática hacia el Partido Comunista, lealtad que tranquilizaba a las masas en una verdadera disciplina y confianza hacia su persona.

El señor DIAZ. — Estamos bien tranquilos ahora.

El señor COLOMA (Presidente). — ¡Honorable señor Díaz!

El señor MARIN BALMADEA. — Me doy

el Presidente de la República: "Yo actuaré contra el Partido Comunista sólo en último caso, porque quiero ser leal a él. Cuando lo encuentre traidor a mi país, entonces actuaré de frente y sin contemplaciones, porque, por sobre todo, soy Presidente de Chile".

Cuando el Presidente de la República pudo comprobar, con amargura de su alma, la traición del Partido Comunista, nos mandó al Parlamento este proyecto. Y el Parlamento de Chile, haciendo eco del clamor de toda la ciudadanía que recibe al Presidente de la República, en sus continuos viajes a través del país, como al salvador de la Patria, no hará más que ratificar la opinión nacional aprobando este proyecto para que así se convierta en ley de la República.

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente). — ¡Honorable señor Díaz!

¡Honorable señor Godoy!

El señor MARIN BALMADEA. — Se ha hecho mención permanente, en estos momentos, de la eliminación de aquellos que desconocen a su Patria, para tomar parte en actividades subversivas en Chile. Esto tiene su fundamento en el más elemental derecho natural de la ciudadanía. Los que no reconocen como imperio primordial de sus sentimientos el amor a la Patria y están al servicio de directivas ajenas, no pueden desenvolverse en actividades cívicas de Chile.

Por otra parte, debo recordar a la Honorable Cámara que, en la primera Constitución soviética, sólo se permitió hacer uso del sufragio a los miembros inscritos del Partido Bolchevique, que representaban menos de la décima parte de la población rusa.

El señor COLOMA (Presidente). — Honorable señor Marin, ha terminado el tiempo de Su Señoría.

Ofrezco la palabra a un señor Diputado que impugne la observación.

El señor GODDY. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Godoy.

El señor GODDY. — Señor Presidente, hubiera querido disponer de unos pocos minutos para poder hacerme cargo de las palabras del señor Marin, pero siento que la gravedad que reviste la observación y el artículo transitorio me impida hacerlo.

Señor Presidente ¿de qué se trata en este momento? La ley llamada de Defensa de la Democracia, como había quedado despatchada, establecía que a un funcionario, sólo después de ser sometido a proceso, se le podía expulsar de la Administración Pública.

Las tres leyes de Facultades Extraordinarias, y especialmente la segunda, dispusieron que para declararle vacante el empleo a un funcionario, el decreto debía llevar la firma de todos los Ministros de Estado y ser transcrito a esta Corporación, como una manera de dar oportunidad para la defensa o para evitar abusos o errores.

Pero ¿qué pide el Presidente de la República en esta observación? Su partido dice que es para mejorar la ley, pero el Presidente de la República pide que, automáticamente, con la vigencia de la ley, esto es, con su publicación en el "Diario Oficial", se declare la expulsión de la Administración Pública de todos los que se presume que pertenecen al Partido Comunista, clasificándose como tales a los que desempeñen o hayan desempeñado los cargos de Diputados, Senador, Regidor, Intendente, Subdelegado, Inspector de Distrito, dirigentes nacionales, regionales, locales o de células del Partido Comunista; o los que hayan figurado como candidatos en las declaraciones de candidaturas para parlamentarios o regidores hechas por el Partido Comunista de Chile o por el Partido Progresista Nacional, que sin haber sido miembros de otros partidos, hayan actuado como apoderados o vocales en las elecciones, etcétera.

Creo que con esta disposición no hay quien pueda escaparse, y ella ha sido ayer o el lunes aceptada por la mayoría reaccionaria de la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia de la Cámara, incluyendo, por cierto, a los Diputados radicales.

Sabemos ya por qué se ha ido el Ministro anterior después de la crisis que se planteó anoche en la Monda, cuando se perfiló el plan de extermínio violento de la oposición que en el seno de la Cámara, ejercida la fracción comunista.

Se dijo que el Gobierno había hecho un uso discreto de sus facultades, ¡vean el uso discreto! Diez mil obreros del carbón, del cobre y del salitre han sido lanzados a la cenicita, como asimismo dos mil ferroviarios, mil obreros de la Empresa Nacional de Transportes, decenas de empleados de Correos y Telégrafos, de la Caja de Retiro de los Ferrocarriles, de la Línea Aérea Nacional, de la Beneficencia Pública y del magisterio nacional, aparte de numerosos otros de distintos sectores.

Y ahora ¿honorables colegas, al Presidente de la República, cuyo temperamento todo Chile sufre y conoce, se le da la facultad para que, sin otro requisito que su firma y la del Ministro correspondiente, pueda echar a la calle a centenares de funcionarios que fueron nombrados en tiempos que gobernaba la Derecha, y que los Presidentes de aquel entonces no les preguntaron qué ideas tenían, ya que con el sueldo de hambre que se paga a un empleado no se le puede comprar la conciencia, y apenas si se le remuneran los servicios que presta.

Va a votar, pues, la Honorable Cámara, una ley de aberraciones, una de las monstruosidades más grandes que hayan pasado por el Parlamento.

Naturalmente, la Derecha va a aprovechar esta oportunidad, como lo ha sido por boca del señor Marin, para darle esta facultad al Ejecutivo, en vez de dejarlo en situación de interdicción como, en cierto modo, quedaba en la Ley de Facultades Extraordinarias.

No nos importa tanto cómo van a votar los conservadores y liberales; nos importa cómo van a votar los radicales, responsables directos de esta monstruosidad.

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

EL JUEZ JUSTO

Por
Brent and Wells



DICK TRACY

Por
Charles Altropi

42.—PROPIEDADES, COMPRAN.

COMPRAMOS PROPIEDADES, terrenos, sitios. Pagamos con construcciones. Ahumada 312. Of. 1018. Casilla 2893. (Constructora "Aladino"). 26-S.

43.—PROPIEDADES VENDEN.

POR VIAJE VENDO OCAION gran propiedad, tres locales comerciales, casas-habitación, entrada amplia camiones, con sitio para industria, fábrica o garaje. Luz, agua potable y corriente. En barrio de espléndida morada y valorización continua. Deuda Caja de Empleados Públicos. Recoleta 2425 o 2455. — Su Dueño. 3 S.

10% CONTADO, SALDO 60 MESES, entregamos rápidamente lindos bungalows, material sólido, en terreno suyo o nuestro, poblaciones Rufoa, Independencia, Gran Avenida. — Ahumada 312, oficina 1018. 24 S.

\$ 250 m2. RUFOA, FRENTE Monjas Francesas, inmediato Bolívar. Excelente morada, 1.000 m2, frente 15 mts. Facilidades. Estado 152, Of. 618. 10 S.

DESDE 1500 HASTA 4.000 MENSUALES, pequeño pie, entregamos rápidamente en nuestras poblaciones lindas casas, bungalows, material sólido. — Constructora Aladino. — Ahumada 312, oficina 1018. 24 S.

\$ 1.250 MENSUAL, PIE CONVENIENTE, regala casa moderna, material sólido, entregamos dentro 150 días en Población Anaco. J. J. Pérez, Constructora Aladino. — Ahumada 312, oficina 1018. 24 S.

MAGNIFICOS SITIOS EN CISTERNA, totalmente urbanizados, en sectores residenciales. Facilidades. Se aceptan operaciones por Caja. Los Serenos 470, Of. 33. 84303. 3 S.

\$ 500.000 CON \$ 25.000 AL CONTADO, casitas 2 piezas a la calle, dependencias, patio. Saldo 1.000 pesos mensuales. Santo Domingo 1249. 4 S.

SITIOS LADO MUNICIPIO, lado Barrancas, 5.000 contados, saldo 500 mensuales. Fuentelab. Morandé 466, Of. 17. 31 A.

43.—PROPIEDADES, VENDEN.

\$ 36.000 CONTADO, SALDO COMO arriendos mensuales, entregamos rápidamente en nuestras poblaciones barrio Independencia y Rufoa regala casa moderna, todo confort, closets, baño instalado, etc., 2 dormitorios. Con 3 dormitorios \$ 40.000 4 dormitorios \$ 50.000 (materiales sólidos, concreto). Constructora "Aladino". Ahumada 312. Oficina 1018. Casilla 2893. 26-S.

¿NO PAGUE ARRIENDO!! Sea propietario dentro de 180 días de su casa o Bungalow a su gusto, con materiales sólidos, en nuestras poblaciones-jardines. Barrios: Independencia, Rufoa, Gran Avenida, Bellavista (La Florida), Bañero Constitución dando un puequito pie, saldo hasta 5 años, que se pagan como arriendos mensuales. Constructora "Aladino". Ahumada 312. Oficina 1018. Casilla 2893. 26-S.

CON 10 o/o CONTADO, ASE- gure Ud. la construcción de su casa —Bungalow-Chalet— Local comercial con materiales sólidos (completamente cemento) en terreno suyo o en nuestras Poblaciones-jardines: Barrios: Rufoa, Gran Avenida, Independencia, Bellavista (La Florida), y Bañero Constitución Escritura terrenos inmediatos, saldo hasta 5 años como arriendos. Entregamos rápidamente. Constructora "Aladino". Ahumada 312. Oficina 1018. Casilla 2893. 26-S.

8.140.000.—EDIFICIO CON 16 departamentos de tres dormitorios cada uno, 824 metros cuadrados, edificado 2.400 metros, deuda hipotecaria 2.400.000. Calle La Balsa 79. 31-A.

SE VENDE SITIO CON MEJORA. Tiene luz y agua, frutales. Población Bulnes, Aldunate 549. 31 A.

\$ 480.000.—CASA, PEDRO VALDIVIA, antigua, perfecto estado, espléndida ubicación, 4 dormitorios y dependencias. Tratar Bombero Núñez 185. Pono 82476. 4 S.

45.—RADIOS.

FERNANDEZ Y CONTRERAS Ltda. Avda. Independencia 453. Pono 98820. Radios RCA, Radios Philips. Arrendamos amplificadores. Reparaciones Servicio técnico. 31 A.

45.—RADIOS.

RADIOS OCAION REPARACIONES, Transformaciones, Construcciones. Repuestos, Tubos, Instrumental para técnicos. "Taller Electron". Huérfanos 1153. Pono 65001. H.A.

RADIOS TODAS MARCAS. Tocadiscos, Amplios créditos. Reparaciones garantizadas. Servicio domicilio Casa Aravena, Esmeralda 829. Pono 67016. H.A.

47.—RESIDENCIALES, PENSIONES.

PIEZAS CON PENSION, Comida abundante, al aceite. Cochran 142. 10 S.

PARQUE FORESTAL, Residencial Europeo, Cocina de primera. Agua caliente permanente. Pensión mesa. Vistas de dominio. Monjas 421. Séptimo piso. H.A.

ADMINISTRAMOS PROPIEDADES, anticipamos renta, Caja Propietarios. 2 E. 49.

BARRO SANTA LUCIA, Magníficas habitaciones con excelente comida, extraordinaria limpieza, garage, teléfono. Lira 44. 8 S.

47a.—RESTAURANTES.

¿QUIERE USTED COMER MUY BIEN? Pase donde Alfredo, Club Radical Decima Comuna, Chiriquí 1950. ¡¡Atención especial!! H.A.

RESTAURANT CHIKUITO, Cocina francesa, platos exquisitos. Exposición 10. (Estación Central). Teléfono 93126. H.A.

48.—RELOJERIAS.

¡¡RELOJES COMPOSTURAS baratas, garantizadas. Negocio muy serio. San Diego 351. Visite-nos!! H.A.

H. NACHMANN, RELOJERO-Técnico. Huérfanos 757, 4.º piso, oficina 406. Compone relojes toda clase. Absoluta seriedad. Trabajos rápidos. Precios módicos. Huérfanos 757. H. Nachmann. H.A.

49.—SASTRERIAS.

DE REMATES E IN- cendios: Confecciones nacionales e importadas. Alameda 2218, interior. H.A.

SASTRERIA "LAS DOS NA- ciones", Bascuñán 36. Ternos, abrigos de medida y confección. ¡Díes meses plazo! H.A.

CASIMIRES NACIONALES des- de 125 pesos metro; importa- dos desde \$ 175. Depósito direc- to de fábrica. Casa Salazar. Alameda Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. Atende- mos a provincias contra reem- bolso. 31 A.

SASTRERIA VASQUEZ, BAN- dera 564 (altos). Teléfono N.º 11857. Casimires finos. Hechu- ras. H.A.

CON SOLO \$ 50 SEMANALES Ud. ordena su traje, termo se- re medida Casimires importa- dos y nacionales Sastrería "La Mundial" 2545. San Pablo 2545. H.A.

SASTRERIA "SALAZAR": Ca- balleros, niños, extenso surtido corte elegante. Precios incom- petibles. Alameda Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. Atendemos a provincias contra reembolso. 31 A.

GUENDELMAN, SASTRE, He- churas finas. Créditos. San Die- go 852, edificio Teatro Caupoli- can. 31 A.

CONTINUA NUESTRA UNICA liquidación anual en todas nues- tras mercaderías: liquidaremos a cualquier precio. "Casa Sala- zar", Alameda Bernardo O'Hig- gins 2783, casi esquina Libertad. 31 A.

49.—SASTRERIAS.

CASIMIRES INGLESSES, ITA- lianos, llegaron a precios rebu- jados. Casa Salazar, Alameda Bernardo O'Higgins 2783, esqui- na Libertad. 31 A.

SASTRERIA PASOAL, GRAN- des facilidades de pago. Entrega inmediata. San Diego 928. Ter- nos, confecciones, hechuras fi- nas. H.A.

"ANTEZANA" SASTRE ANA- tómico, Casimires Ingleses. — Huérfanos 880. Segundo piso. Frente a Cath y Chaves. Pono 31978. H.A.

[NO PAGUE LUJO] HECHU- ras finas, materiales selecciona- dos. Corte moderno sólo \$ 1.000. "Poblete" Sastrería, damas y caballeros. Treinta años de prestigio. San Diego 2425. Pono 50365. 17 S.

SASTRERIA WEIDREISS. — Hechuras \$ 550, virados, surti- dos, compostura, transformacio- nes ternos en traje sañire y huero. Independencia 353. H.A.

DESDE \$ 850 TRAJES SOÑRE medida; desde \$ 700, trajes con- feccionados. Sastrería Salazar, Alameda Bernardo O'Higgins N.º 2783, esquina Libertad. 31 A.

[AMPLIOS CREDITOS] Sast- rería "La Flor de Matucana". Casimires nacionales e importa- dos. Martínez de Rozas 3284 (Lado Correo). H.A.

TRAJES MEDIA CONFE- cción. Sastrería Enrique Guen- delman. San Diego 225. Crédi- tos. 20 J. 49.

SASTRERIA "POBLETE". Da- mas, caballeros. Treinta años prestigio. Especialidad trajes sañre modernos. San Diego 2425. 18 A. 49

OSORIO RECIBE HECHURAS finas desde \$ 900 Ternos me- dida desde \$ 1.500. Avenida Ma- tucana 823. H.A.

53.—JUDICIALES.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESO- lución veintiocho agosto presente año concedió con beneficio de in- ventario posesión efectiva heren- cia intestada María Regina Sáez Ve- nega a Ernesto Segundo y Berta Eliana Muñoz Sáez. Tramítiles conforme artículos 40 al 44 Ley 5.427.—El secretario. 31-A.

EXPROPIACION.—POR SENTEN- cia ejecutoriada 10 julio último, del Quinto Juzgado Civil Santiago, juicio N.º 9.681 "Fisco con Eche- verría y otros", fíjose 250.627 pe- sos, valor expropiación inmueble calle Gálvez 537, lotes 95, de pro- piedad Teresa y Lucía Moraga Fuenzalida. Lo que comunico efec- tos artículo 919, Código Proce- dimiento Civil.—Secretario. H.A.

QUIEBRA ERNESTO MORA MA- rich.—Por resolución de 21 de agosto de 1948, del Tercer Juzga- do Civil de Mayor Cuantía de San- tiago, fué declarado en quiebra don Ernesto Mora Machi, comer- ciante, domiciliado en Avda. Ber- nardo O'Higgins 865. Los papeles que tengan bienes o papeles pertenecientes al fallido deben entregarse dentro de tercero día al Síndico de Santiago, bajo pe- na de ser tenidos por enajenado, res o cómplices de la quiebra. Adviértase al público que no de- be hacer pagos ni entregas de mercaderías al fallido, so pena de nulidad de los mismos. Los acre- dores residentes en Chile deben ve- rificar sus créditos y preferencias dentro de treinta días, bajo aper- cibimiento legal. Las notificación- nes por avisos se harán en LA NACION.—El secretario. 3-S.

QUIEBRA.—CUQ. PRIETO Y CIA. Ltda. 4.º Juzgado Civil de Ma- yor Cuantía de Santiago. Por re- solución de fecha 31 de mayo úl- timo, se ha ordenado tener por verificado el crédito cobrado por doña Zulema González de García Ruidobro, por la suma de \$ 95.880, valor tres letras de cambio, pro- testos e intereses.—Puyo, secre- tario. 1.º S.

VENDO

MAGNIFICOS NEGOCIOS ESTABLECIDOS Y DE GRAN PRESTIGIO COMERCIAL, EN PLENO CENTRO DE LA CAPITAL

ELEGANTES Y MODERNAS FUENTES DE SODA, ALGUNAS CON FABRICAS PROPIAS DE PAN Y PASTELERIA. FUERTES UTILIDADES COMPROBA- BLES.

MUSIC-HALLS Y BOITES DE SELECTA Y DISTINGUIDA CLIENTELA. PA- TENTES DE TURISMO, SALONES AR- TISTICOS, COMEDORES, ETC.

ACREDITADAS PANADERIAS, ATRAC- TIVA INVERSION, GRAN VOLUMEN DE AMASIO DIARIO, LARGO CON- TRATO DE ARRIENDO.

FARMACIAS Y DROGUERIAS, CENTRAL- MENTE UBICADAS Y DE SOLIDO

PRESTIGIO PROFESIONAL. VENTA ILIMITADA.

BARES Y RESTAURANTES.—GRAN- des OPORTUNIDADES DE LUCRATIVA INVERSIONES. ESTABLECIMIENTOS DE PRIMER ORDEN, ESTABLECIMIENTOS LOCALIZADOS EN SECTORES DE INTENSA ACTIVIDAD COMER- CIAL. ENORMES UTILIDADES.

HOTELES DE TODO LUJO Y CONFORT. DE GRAN AFIDUENCIA TURISTICA Y PERMANENTE; ESTABLECIMIENTOS MODERNOS, PERSONAL EXPERTO FIGURAN ENTRE LOS MEJORES DE LA RED HOTELERA DE LA CAPITAL

SECCION PROPIEDADES

Contamos con órdenes exclusivas de flamantes edificios modernos de departa- mentos, asísmicos y de gran renta, frente y próximos a los más hermosos parques y jardines de la ciudad, e igualmente lujosas residencias en Providencia y El Golf

ENRIQUE NUÑEZ CALDERON

MORANDE 291 — OFICINA 14 — CASILLA 6558 — TELFS.: 84071 y 80386

OPORTUNIDADES UNICAS

DEPARTAMENTO RECIENTE TERMINADO

\$ 320.000.—En edificio recién construido, Huérfanos esquina de Riquelme.— Living-comedor, dormitorio, baño de lujo, cocina.— \$ 98.000 al contado.— Saldo cómodas cuotas de \$ 3.700 al mes.

DOS CASAS

\$ 460.000.—Altos y bajos, en buen estado, cinco dormitorios.— Living, comedor, toilette y dependencias.— Renta actual \$ 57.600 anuales.— Venta al contado.

ESPLENDIDO BUNGALOW

\$ 700.000.—A 80 metros de Simón Bolívar.— Tres dormitorios, comedor, porch, living, baños de lujo, repostero, cocina, pieza y servicios de empleada, terraza, garage, con pieza chofer, jardines, árboles, gallinero, etc.

LUJOSA RESIDENCIA

\$ 1.100.000.—INMEDIATO CATEDRAL-CUMMING.— Con seis amplios dormi- torios, tres baños de lujo, excelentes recibos y dependencias y garage.

PRECIOSO CHALET AMERICANO

\$ 1.100.000.—PLAZA RUROA.— De dos pisos, living doble, hall, comedor, es- critorio, toilette de visitas, cinco dormitorios, baños de lujo, cocina, repostero, tres terrazas, pieza y servicio de empleada, jardines 800 metros.

GRAN OPORTUNIDAD.

LINDISIMO CHALET ESTILO GEORGIAN

\$ 1.480.000.—PROXIMO PROVIDENCIA.— Primer piso: Living, comedor, es- critorio, costurero, lavandería, repostero, cocina, toilette de visitas, despensa, dos piezas y baño empleada.— 2.º piso: Cuatro amplios dormitorios, dos baños de lujo con azulejos, calefacción.— Desde CERRADAS.

QUINTA VERANIEGA

\$ 1.250.000.—VILLA ALEMANA.—En la mejor ubicación, espléndidas condi- ciones.— Hall de entrada, hall de distribución, gran salón, gran co- medor, dos baños completos de lujo con califont eléctrico, 25 ha- bitaciones, repostero, cocina instalada, gran galería, dependencias de empleada, garage, molino, motor hidráulico, pérgola de bañe, piscina de 20 x 35, parque naranjal, manzanal, jardines con flores finas, huerto, parrones, teléfono, etc.— SE VENDE A PUERTAS CERRADAS.

INVERSIONES

HUÉRFANOS 757 - OF. 609-10
TELEF. 50673

SITIOS URBANIZADOS

DESDE \$ 60.000.—, CON \$ 12.000.— AL CONTADO, SECTOR SAN MIGUEL, LADO STA. ROSA

LOCOMOCION INMEDIATA

Pavimentación y luz eléctrica terminándose — La Población tendrá una hermosa Plaza, Escuela y Mercado propio — Sitios diferentes dimensiones — Saldo en cómodas cuotas mensuales, durante cinco años SIN COMISION SIN INTERESES

Sección PROPIEDADES VENDEN:

\$ 250.000.—Departamento central, barrio Santa Lucía. Li- ving, 1 dormitorio, baño y cocina.

\$ 440.000.—Departamento en barrio alto, lado Pedro Valdi- via y Providencia. Living — comedor, 2 dormi- torios, baño, cocina.

\$ 700.000.—Magnífico departamento en Providencia, frente Parque Gran Bretaña, con hall, living-comedor, 2 dormitorios, baño, cocina, pieza y toilette de empleada. (Terminándose).

\$ 300.000.—Bungalow inmediato a Avenida Larrain. Jardín, living, comedor, 2 dormitorios, baño, cocina. (También se permite por casa de mayor precio en barrio Pedro Valdivia).

\$ 400.000.—Bungalow inmediato a Vicuña Mackenna. Li- ving con chimenea, comedor, 4 dormitorios, ba- ño, pieza y toilette empleada, cocina, pisos par- queta, jardín y patio.

\$ 410.000.—Chalet nuevo sin habitar, inmediato Avenida Larrain. Jardín, living, comedor, hall, cocina,

pieza y toilette de empleada. Entrada de autos. 3 dormitorios, baño, closets.

\$ 400.000.—Bungalow recién construido sin habitar, para- dero 14, Gran Avenida. Jardín, living, comedor, 3 dormitorios, baño completo, pieza y toilette de empleada, cocina y garage.

\$ 400.000.—Chalet asísmico, moderno paradero 3 Gran Ave- nida. Jardín, living, comedor, cocina, pieza y toilette de empleada. Garage, 4 dormitorios, 4 baños.

\$ 500.000.—Bungalow nuevo, sin habitar, Lynch, inmediato a Echegui. Jardín, porch, hall, living, con chi- menea, 3 dormitorios, baño, pieza y toilette de empleada, cocina amoblada, garage.

\$ 600.000.—Bungalow nuevo, sin habitar, Brown Sur. Jar- dín, hall de entrada, living-comedor con chim-enea, 4 dormitorios, cocina, pieza y toilette de empleada, baño completo y toilette de visitas.

TORRES & DURRAGA

COMPRVENTA, ARRIENDO, ADMINISTRACION DE PROPIEDADES

Calle NUEVA YORK 44. — EDIFICIO BOLSA DE COMERCIO — SANTIAGO

CASAS Y DEPARTAMENTOS CENTRALES

\$ 130.000.—Rosas, central, casa interior sólida, living, comedor, 3 dormitorios, baño, cocina y pa- tio. Facilidades de pago.

\$ 200.000.—Agrupado, casa un piso, con 2 piezas, baño y cocina, y patio con garpón.

\$ 220.000.—Inmediato a los Padres Franceses, de- partamento compuesto de un living-alcoba, baño de lujo y cocina. Facilidades de pago.

\$ 240.000.—En pleno centro, oficina en edificio moderno, asísmico, 2.º piso, a la calle. Facilidades de pago.

\$ 260.000.—Lado 10 de Julio y Portugal, casa un piso, sólida, bien tenida. Living comedor, 3 dor- mitorios, baño instalado, dependencias, patio. Den- da \$ 10.000. Caja Nacional de Ahorros.

\$ 280.000.—Entre Bysaguirre y 10 de Julio, casa un piso, bien tenida, con hall, comedor, 2 dormi- torios, baño instalado, dependencias, patio con pa- rrrón. Facilidades de pago.

\$ 270.000.—Entre Compañía y Catedral, casa un piso, bien tenida, hall, comedor, 3 dormitorios, ba- ño instalado, dependencias, patio. Denda \$ 50.000, Caja Ahorros 22. PP.

\$ 300.000.—Avenida Matucana, primeras cuadras, casa un piso, sólida, tiene 8 piezas, baño y depen- dencias 2 patios. Facilidades de pago.

\$ 320.000.—Huérfanos muy central, departamento en edificio recién terminado, a la calle. Living-com-edor, un dormitorio, closets, baño instalado y cochi- na. Denda \$ 22.000. Caja Hipotecaria y facilidades de pago.

de pago.

\$ 330.000.—Santa Isabel, esquina, casa un piso, bien tenida, comedor, salón, 3 dormitorios, baño ins- talado, cocina y patio. Denda \$ 20.000. Caja 22. PP.

\$ 340.000.—Inmediato al Cerro Santa Lucía, despa- ramento a la calle, en edificio nuevo living-com-edor, un dormitorio, closets, baño y cocina ins- talados; calefacción central y parque. Facilidades de pago.

\$ 350.000.—A una cuadra de la Biblioteca Nacional, departamento en primer piso. Living-comedor, es- critorio con chimenea, un dormitorio con closets, baño instalado, cocina, dormitorio y toilette de em- pleadas, patio pequeño. Denda \$ 50.000. Caja Hi- potecaria y facilidades de pago.

\$ 360.000.—Inmediato a los Padres Franceses, de- partamento a la calle. Calefacción hidroeléctrica, central de agua caliente. Living-comedor 3 dormi- torios con closets, baño instalado y cocina 14. Fa- cilidades de pago.

\$ 380.000.—Entre Serrano y Arturo Prat casa un piso, sólida. Living, comedor, 3 dormitorios, baño instalado, dependencias, 2 patios. Facilidades de pago.

\$ 400.000.—Avenida Vicuña Mackenna, primeras cuadras, departamento a la calle. Calefacción cen- tral y central de agua caliente. Living-comedor, 2 dormitorios, closets, baño instalado y cocina. Denda \$ 54.000. Caja Hipotecaria y facilidades.

\$ 430.000.—Inmediato al Teatro Municipal, depar- tamento a la calle, no ha sido aún habitado. Cale- fación central, parque, central de agua caliente. Living-comedor, 2 dormitorios con dos closets ca- da uno, baño completo, cocina instalada. Denda

\$ 50.000. Caja Hipotecaria y facilidades de pago.

\$ 490.000.—Avenida Portugal, casa un piso, sólida, 10 piezas, baño completo, galería, dependencias, parrón. Facilidades de pago.

\$ 500.000.—Avenida General Bustamante, esquina Matucana, casa un piso, con hall, comedor, escritorio, 4 dor- mitorios, baño instalado, dependencias, patio. Denda \$ 42.000. Caja de los FF. CC. del E.

\$ 500.000.—Lado Baquería y Vicuña Mackenna, es-quina, un piso sólido, tiene living, comedor, escritorio, 3 dormitorios, baño instalado depen- dencias, patio.

\$ 550.000.—Entre Vicuña Mackenna y Mañe Go- cias, patio.

\$ 580.000.—Entre Vicuña Mackenna y Mañe Go- cias, casa 2 pisos, bien tenida, sólida, 2 baños, li- ving, comedor, salón, escritorio, 3 dormitorios, ba- ño instalado, dependencias, patio y jardín.

\$ 600.000.—Santo Domingo, muy central, Ampu- casa un piso, para refaccionar. Denda \$ 27.000. Ca- ja Hipotecaria.

CARLOS OSSANDON G. - Nueva York 25

Actividad y tendencia sostenida hub

El mercado acusó actividad y tendencia sostenida,

B A J A R O N	S U B I E R O N
B O N O S	R A N C O S

INDUSTRIALES Y VARIAS
L. Penco 43 1/2 v a 43 1/4 t.

ORO 1.915 t	Colcura 28 1/2 d	Cemento M. 114 tp
BONOS:	Bermio Ch. 40 a	Cervanceras 85 1/2 t

La tendencia definida cerró ayer

ZA EN CEREALES. EL ALGODON NO MARCO TENDEN

MERCADO DE PRODUCTOS.

ulares, los bonos estuvieron irre-
guulares y los del Gobierno de Esta-
Unidos no se transaron.

Las acciones experimentaron una
caída cuando se anunció que no se
publicaría esta noche la nota oficial

Cotizaciones proporcionadas a LA NACIÓN por los señores Yrarrázaval, Rodríguez y Cia. Ltda. (Buenos Aires)

la Dupont sufrió la mayor baja, siendo dos puntos y medio, las de

Nacional Exp.	10.25	10.30
Franco suizo	—	10.13

TRANSACCIONES DE PROPIEDADES

Doña Raquel Bulnes se adjudicó de don Fernando Saavedra: propiedad
ceda en Avenida Lyon N.º 136, comuna de Providencia, en \$ 1.218.500.

Ben Rodolfo Aguilar, casado con María Elena Cruz, propietarios de terreno en calle Orrego Luco N.º 148, ex Leonidas Vial, comuna de Providencia, \$ 1.200.000.

eria Santa Rosa | Bonos chilenos en

Chile Bonds del 8 o/o, con vencimiento en 1961. Chile Caja del 6-1/2 o/o

120 a 364, Melipilla; 58 a 504, México; 79 a 504, Melipilla; 80 a 476,

9, Leyda: 92 a 458, Leyda: 20 a
Melipilla: 67 a 420, Las Cabras.
POVES: 41 a 5 354 Huin

628. Lio Lio, 107 a 404. Multi-
90 a 390. Leyda: 40 a 198. Buin:
Mercado a término Apertura, Septiem-
bre: comp. 30, vend. 20.75; diciembre:
comp. 30, vend. 20.75; marzo:

B. de Corredores

PRIMERA RUEDA
121000 Valpo. 6-1 58 1/4

100 C. Industrial	44
300 C. Melón	112
100 C. Conchada	112

Magallanes ..	8.45		99 Flap ..	61
lechon ..	29 —	30 —	100 Chafaral ..	3
			100 Iquique Oct. 14	45

1. La casa	22 —	23 —	300000 Valioso. S-1	99
2.	30 —	31 —	478000 Paviment.	83 1/2
3.	12 —	13 —		

PRECIO DE LOS CUEROS	300 Huaca	61
Los mayores de	250 Copec
1 kilo	11 P. y Cariones

cordão opa ..	60.—	5000 Denda	42 1/2
		100 Fertilizantes ..	

EDICOS MEDICOS ABOGADOS MATRONAS

Impotencia Sexual, Endocrinología, Rayos X.	GUTIÉRREZ Abogado	Diagnóstico embarazos cualquier época. Atención perm...
---	----------------------	---

cuotas manuales de enero, febrero, marzo, abril, mayo, junio, julio y agosto 1947, o sea 4.000 intereses y costas. Octubre 17 de 1947, Juzgado ordenó el pago ejecutado, trabar embargo sobre especie incautada, la suma auxilio fuera pública, enajenamiento y descarralamiento. Comprase depositario definitivo, indicatura General de Quebradas, 6 solicitudes demandado señalamiento radio urbano apelamiento notificarle estado de las resoluciones, y notificaciones por avisos extractados. Juzgado

edido aperebrimiento y ordenó
estificar tres avises extractados
arios "La Hora", "LA NACIÓN"
Diario Oficial.— La Secretaría,
2 S.

QUEBRA FRANCISCO LENA JI-
ñez.— Cuarto Juzgado Civil.—
on fecha 29 de agosto de 1948
declaró cerrado el procedimien-
ordinario de verificación en es-
quebra. Dénos del plazo verifi-
cación: créditos Vallistas: Ayca-
y y Cia. Ltda., letras: \$ 36,872.20
— créditos Preferentes. No hubo—
Secretario. 2 S.

**COMPASIA DE BOMBEROS "ES
ralda".** Por orden del señor capi
n, ciase a la compañía a ejer
cio para el martes 31 de agosto
las 22 horas. Punto de reunión
cuarte, uniforme de trabajo -
ayudante 31-A.

El Director cto a la Comi-
a sesión extraordinaria para
miércoles 10 de septiembre a
21.45 horas. Tabla: Renun-
cia del Ayudante y elecciones
sucescentes. Admisión de volun-
tarios. Otros asuntos a que ha-
ber lugar. Se encarece la asis-
tencia y la puntualidad.— El
Secretario. Lo S.

reforma el acuerdo N.º 32 del
rectoría. Permisionario su-
viente 86 del Reglamento Ge-
-Le Secretario. 31 A.

COMPANIA DE BOMBEROS
orden de mi Capitán cito a
Compañía Ejercicio para el
ejercicio 1.º de septiembre a las
5 horas en Plaza Ercilla. E.
adante. 1.º S

precios de valores
norteamericanos

dos títulos que van a continuación, moneda americana, se cotizaron en Nueva York a las siguientes tasas:	co: lip: 758 440 89
Caracena Copper, 36 7/8.	440
Denver Copper, no se cotizó.	89
International Tel. and Tel. (Do- tel), 12.	89
International Tel. and Tel. (Pe- tel), 12.	89
Puerto Rico Copper, 24 1/2.	440
Comptoir de Nemours, 159 1/2.	440
General Motors, 82 7/8.	440
International Nickel, 31 1/2.	440
International Copper, 57 3/4 Ex. Div.	440
Yukon Central, 17 1/2.	440
Alfalfa Nickel Co.,	440

...Co Corporation, 12 1/4.	1
...keny Vacuum, 18 7/8.	1
...ited States Steel, 19 1/2.	1
...tiario, 3 3/8 a 4 1/8 Acc. A.	1

MATADERO

...carrera de ganado efectuada a me-
...rechos de las corrientes de los días
... acordados para la presente se-
...a:

Ganado menor		
...corros	123
...rdos	313
...rdos	155
...ballos	19

TOTAL	857	C...
PRECIOS DE LAS CARNES		
Y 1.ª clase	\$ 14.35	P
2.ª	14.24	P
3.ª	14.25	Gr
Hilo 1.ª clase	14.25	Se
2.ª	14.25	Ma
3.ª	14.25	Ma
Hilo 1.ª clase	14.25	Qu
2.ª	14.25	I
3.ª	14.25	



Maravillosa mesa francesa Luis XVI de caoba con aderezos de bronce

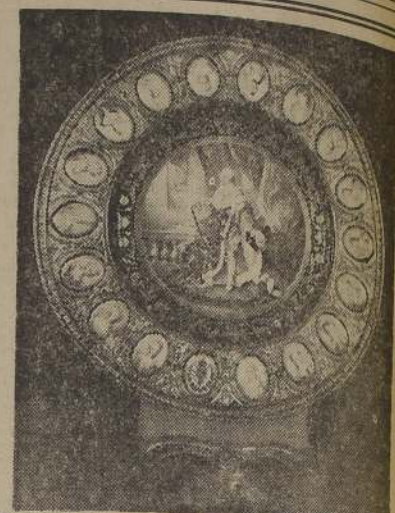
CASA BALMACEDA

JORGE BALMACEDA P. COMPANIA 1373 - FUNDADA EN 1919 - FONO 84705 JORGE BALMACEDA A.

GRAN REMATE DE JOYAS FINAS

Preciosos muebles de salón en jacarandá estilo Regencia. Rico comedor antiguo Isabelino, en jacarandá tallado. Soberbia mesa redonda Luis XVI en caoba con profusión de bronce cincelados y cubierta cuajada de miniaturas en porcelana de Sevres. Regio escritorio en caoba estilo Directorio, con bronce. Magníficas alfombras Persas, Tábriz, Bockara, Shiraz, Afghan. Escogidos cuadros al óleo por afamados pintores europeos. Finisimos adornos en porcelanas de Sevres, Saxe, Rosenthal, Viena antigua, Nymfemburg, etc. Dos boules de marquetería Bois de Rose y Palisandro. Estupenda vitrina de caoba con decorado Verni Martin. Precioso secretaire Luis XVI de caoba con medallones de porcelana. Maravillosas lámparas de bronce y cristales de Baccarat. Riquísima cuchillería de plaqué Alfenide, en su estuche. Linda cristalería de Baccarat, pie alto. Magnífico servicio porcelana de Bavaria, blanco, guarda oro. Regio amoblado escritorio Imperio, de caoba y bronce. Artístico biombo chino de laca con marfil, nácar y bronce. Finisimas sillas enconchadas, antiguas. Elegante conjunto de muebles franceses de marquetería y bronce. Gran grupo intacto de porcelana de Sajonia, de inmejorable color y acabado.

ba con decorado Verni Martin. Precioso secretaire Luis XVI de caoba con medallones de porcelana. Maravillosas lámparas de bronce y cristales de Baccarat. Riquísima cuchillería de plaqué Alfenide, en su estuche. Linda cristalería de Baccarat, pie alto. Magnífico servicio porcelana de Bavaria, blanco, guarda oro. Regio amoblado escritorio Imperio, de caoba y bronce. Artístico biombo chino de laca con marfil, nácar y bronce. Finisimas sillas enconchadas, antiguas. Elegante conjunto de muebles franceses de marquetería y bronce. Gran grupo intacto de porcelana de Sajonia, de inmejorable color y acabado.



Cubierta con gran plato de porcelana de Sevres (Luis XVI) con aderezos de bronce

HOY

JORGE BALMACEDA A.,
MARTILLERO DE HACIENDA.

JORGE BALMACEDA P.,
SOCIO FUNDADOR

GUSTAVO ECHEVERRIA V.,
MARTILLERO DE HACIENDA.

A LA VISTA HOY

DE LA SUCESION DE LA SENORA LUISA MOLINA C.
Martes 31 de Agosto, a las 15.30 horas.---Todo trasladado a
1373 — COMPANIA — 1373

TERROCARRILES DEL ESTADO PROPUESTAS PUBLICAS EDIFICIOS

D) 7 DE SEPTIEMBRE DE 1948

SE ABIRAN EN OFICINA DEL SUSCRITO:

- 15.30 horas: "Ampliación Taller Automóviles. Reparaciones del mismo y Construcción casa para chófer Estación MAPOCHO".
- 16.00 horas: "Reemplazar cortinas metálicas por albañilería de ladrillo en Bodega Carga Estación MAPOCHO".
- 16.30 horas: "Pavimentación parte Bodega Carga y Reparaciones en recinto Estación SAN BERNARDO".
- 17.00 horas: "Veredas y estanterías en Bodega y Taller Líneas Aéreas Estación LLAT-LLAT".

II) 8 DE SEPTIEMBRE DE 1948

- 16.00 horas: "Pinturas y Reparaciones en Edificio Principal Estación QUILPUE".
- 16.30 horas: "Prolongación Cubierta Andén Intermedio Edificio Principal Estación CONCEPCION". Se abrirá simultáneamente en Oficina del Jefe Sección Vía y Obras de Concepción y del suscrito.
- 17.00 horas: "Construcción Bóveda en Edificio Cooperativa Ferroviaria en Estación ALAMEDA".

Para estas licitaciones pueden consultarse bases en Se. Sección Arquitectura (Santiago, Estación Mapocho 6o piso), y en Sección Sección Vía y Obras de Concepción para la Obra signada en la letra "F". Todos los días de 15 a 17 horas, menos los sábados, que podrá hacerse de 10 a 12 horas.

Se hace presente que sólo se entregarán antecedentes hasta tres días antes de la fecha fijada para la apertura.

EL JEFE DEPARTAMENTO VIA Y OBRAS
ESTACION MAPOCHO

REMATE JUDICIAL

El 28 de septiembre de 1948, a las 15 horas, ante el Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, saldrá a remate público la propiedad situada en esta ciudad, Avenida Vicuña Mackenna N.º 657 y N.º 659, por el mínimo de \$ 1.149.300.

El precio se pagará reconociendo deuda al Banco Hipotecario de Chile primitiva de \$ 80.000 y el resto se pagará, con un tercio al contado, un tercio en el plazo de tres meses y un tercio en el plazo de seis meses. Boleta de garantía de \$ 114.930. Bases y antecedentes en la Sección del Tribunal, expediente Banco de Chile con don Luis Court.

EL SECRETARIO.

Se solicitan propuestas por suma alzada y por administración delegada

La Caja de Retiros y de Previsión Social de los FF. CC. del Estado llama a propuestas para la construcción de 13 casas en la ciudad de San Bernardo.

Las Bases y antecedentes técnicos se pueden solicitar en Serrano N.º 23, 2o piso, Departamento Técnico de Propiedades. Las propuestas se abrirán el día 11 de septiembre a las 11 horas, en la oficina de la Vicepresidencia.

MANUEL OJEDA GUZMAN,
POR VICEPRESIDENTE EJECUTIVO.

EXPROPIACION DE TERRENOS CON MOTIVO DE LA CONSTRUCCION DE LAS OBRAS DEL CAMINO LONGITUDINAL NORTE, SECTOR SANTIAGO- QUILICURA, KLMS. 3.200 AL 6.000

Lote	Propietario	Superficie	Valor
14	Fábrica Hiram	130 m ² .	\$ 13.000
17	Ana Luisa Figueroa	500 m ² .	42.500
18	Jorge González	150 m ² .	33.200
19	Jorge González	450 m ² .	39.100

Para reclamar judicialmente de este avalúo, hay un plazo de veinte días contados desde la última publicación.

RAPHAEL PACHECO S.
Intendente de Santiago

REPÚBLICA CASA MORALES FONDO 92849 Nº 71

2.º GRAN REMATE

DE MUEBLES DE CAOBA, CUADROS, MADERAS DORADOS, ARMONIUM FRANCÉS, BOULES CON VERNI MARTIN, BRONCES PARA ARMAR LAMPARAS, REJAS DE FIERRO, ALTARES, SANTOS DE MADERA, CASILLAS, ETC., DE LOS RVDS, PADRES LAZARISTAS (SAN VICENTE DE PAUL) Y DE LA CASA DE "LA CARIDAD".

HOY 1631 - Alonso Ovalle - 1631 (Entre Castro y Dieciocho)
MARTES DE 10.30 A 12 Y DE LAS 15 HORAS ADELANTE.

ESCRITORIO. — Magnífico armonium francés "Alexandre". 2 lindos boules con Verni Martin y caríatidas de bronce cincelados, dos hermosos jarrones Isabelinos, estatua de mármol, sillón de vaqueta antigua, mesa redonda, vitrina con flores de porcelana, 12 platos de porcelana "Sarracén", lámparas a parafina, alfombra persa, cuadros europeos de temas religiosos, otros pintados en cobre, vitrina con santos de madera, linda lámpara de fierro y plato de cristal 4 luces, etc.

PIEZA DE VARIOS. — Gran lote de bronce para armar lámparas y apliques, precioso altar con imágenes de la Inmaculada y ángeles adoradores (para Mes de María) con rellenos, amoblados de salón y comedor, sillas tapizadas y sillas de caoba, biombo, cuadros antiguos,

2 lindos roperos y guardarropa de caoba, columnas doradas y tapizadas en felpa roja, velador de caoba, espejos, chicos, linda carpeta francesa de mesa, escritorio Renacimiento, tulipas de cristal, globos, cuadros quinceños, lámparas volutas, casillas, 2 lindos sillones dorados, etc.

PATIO. — Rejas de fierro, maderas y puertas doradas, mesa de fierro con surtidor de agua, sofás de caoba, mesas de arriño, cenizas doradas, sacos vacíos, fierro, maderas, 2 preciosos y lindos cuadros grandes en marco estilo gótico, de madera dorada, representando a San Luis y la Inmaculada, revistas, tina de baño, apliques, etc.

A la vista hoy desde las 15 horas.

HERNAN MORALES VASQUEZ
Martillero de Hacienda

CASA VICTOR ARAYA L. FUNDADA EN 1909 COMPANIA 1360 CASILLA 1711 TELEFONOS: 69362-69802

REMATE DE LA VALIOSA BIBLIOTECA

TOMOS MANUSCRITOS Y DOCUMENTOS, POR ORDEN DE LA SUCESION DEL SEÑOR TEODORO THUMM
MAÑANA MIERCOLES 1º DE SEPTIEMBRE, A LAS 15 HORAS, EN

3062 — CALLE HUERFANOS — 3062

MAGNÍFICO CONJUNTO DE OBRAS CHILENAS de Historia, ciencias naturales, de genealogía y heráldica. HISTORIA DE CONGREGACIONES RELIGIOSAS. Numerosos libros de José Toribio Medina, Vicuña Mackenna, Latcham, Thayer, Carlos Porter. Los hermanos Amundegui, etc. etc.

EDICIONES PRINCIPES o escadísticas del Padre

Ovalle, J. Ignacio Molina, Pedro de Oña, Lacunza, J. J. de Mora, etc. y sobre América y Chile.

DOCUMENTOS Y MANUSCRITOS DE DON BERNARDO O'HIGGINS, J. M. CARRERA FONTECILLA El Conde Villar de la Puente, Ignacio Domeyko, etc.

Artísticas obras con láminas sobre historia de la Arquitectura. Goya, etc.

A LA VISTA DESDE HOY A LAS 10 HORAS.

VICTOR ARAYA L. — CARLOS SCHMIDT ROESTEL. — ALFREDO RECART S.
Martilleros de Hacienda.

Miguel Herrera L. y Cia. Ltda.

Compañía 1447 Casilla 3975 Teléfono 69650

IMPORTANTE REMATE JUDICIAL

DE MUEBLES, MENAJE DE CASA, BAÑOS Y SALDO DE SASTRERIA Y PAQUETERIA, MAQUINA DE COSER "SINGER" DE PIE, AUTOPIANO, PRECIOSOS MUEBLES DE CAOBA Y JACARANDA, MUEBLES NORMANDOS. Orden del 3.º Juzgado del Trabajo, Autos Caja de Seguro Obligatorio-Feldman de G. Elena, y otros, en nuestras salas de venta de:

HOY 1447 ★ COMPANIA ★ 1447
MARTES 31 A LAS 3 P. M.

LIVING. — Amoblado de Living Reina Ana de tres piezas, tapizado en brocado, floreado verde. Amoblado de living barril de tres piezas, tapiz verde claro. Living de tres piezas con brazos de madera, enchapado en raíz de nogal. Dos amoblados macacos. Dos preciosos arriños de caoba, linda mesa redonda de caoba con pata central, Sillas Imperio enchapadas en caoba. Sillas de medallón y sofás Isabelinos, sillones en el mismo estilo. Un radio RCA. Dos espejos biselados. Preciosa alfombra marroquí auténtica, pieza de gran novedad. Reloj de pared. Cuadros y adornos en general. Autopiano Stroud con 200 rollos de música.

COMEDOR. — Amoblado de comedor normando, compuesto de buffet, mesa y seis sillas. Amoblado comedor moderno, compuesto de buffet, mesa de correderas y doce sillas. Otro amoblado de comedor de 12 piezas. Sillas y mesas sueltas, mesas normandas de alas. Carro de personas, Paneras, floreros, manteguillos, manteles. Juegos de té, etc.

DORMITORIOS. — 3 amoblados dormitorios modernos compuestos de: Ropero cómoda toilette y dos veladores. Precioso amoblado normando, nuevo, sin uso, de 5 piezas, Marquesas, veladores y cómodas sueltas. Somieres. Cantidad de colchones de lana, almohadas de lana. 3 camas de bronce de una plaza, nuevos.

ESCRITORIOS. — Magnífico escritorio Madama en perfecto estado, con su respectivo sillón y sus sillas en

el mismo estilo. Escritorios de nueve, siete y cuatro cajones con sillones y sillas. Máquinas de escribir. Escritorios de mármol. Escritorio de cortina. Mesas escritorio. Precioso escritorio de señoría, de caoba.

BAÑOS. — 15 baños de revestir nuevos y otros con pequeñas fallas. Calfont a gas, sillas de baño, etc.

SALDO DE PAQUETERIA Y SASTRERIA. — Cinturones de hombre, cuadros, camisas, camiletas, combinados, pañuelos, calcetines, chalecos de lana, corbatas, pelotas Nylon. Gran cantidad de ternos, paletos sueltos, pantalones y abos.

VARIAS MAQUINAS. — Máquina registradora Krupp marca hasta 999. Máquina registradora Anker. Máquina industrial de zapatería, dos lanzas Dayton en perfecto estado (estas balanzas se pueden dar con facilidades de pago previo acuerdo con el Martillero). Molinillo de café. Cafetera de fuente de soda. Aspiradora eléctrica. Máquina industrial pequeña, especial para industria liviana de maderas, compuesta de un motor de 34, una sierra circular, taladro, lijadora, todo en un solo cuerpo.

COCINAS. — Cocinas a gas de tres platos. Cocinas a gas de cuatro platos y hornos, marcas Madama, Siam y de la Cia. Estantes de cocina, mesas y sillas. Y MUCHA OTRA MERCADERIA LARGO DE DETALLAR.

A la vista hoy a las 3 P. M.

MIGUEL HERRERA L.
Martillero Público

ROBERTO CASTRO L.
Gerente

CASA VICTOR ARAYA L.

FUNDADA EN 1909
COMPANIA 1360
CASILLA 1711 TELEFONOS: 69362-69802

INTERESANTE REMATE DE MENAJE DE CASA

PIANO VERTICAL ALEMAN, MUEBLES ANTIGUOS AMOBLADO DE SALON ESTILO LUIS XV, PRECIOSO BOUL CON INCrustACIONES DE BRONCE Y JACARANDA, AMOBLADO DE COMEDOR EN ROBLE AMERICANO, ALFOMBRAS INGLESAS Y PERSAS, AMOBLADO ANTIGUO DE JACARANDA, ESCRITORIO DE CORTEZA DE ROBLE AMERICANO, LINDAS LAMPARAS DE BACCARAT, OBJETOS DE ARTE INDIGENA Y ANTIGUOS, CAJA CO. MODA DE LA EPOCA COLONIAL, TRABAJOS EN PIEDRA, COBRE, FIERRO Y ALFABERIA ANTIGUA POR ORDEN DE LA

HOY SUCESION DE DON TEODORO THUMM
3062 - Calle Huérfanos - 3062
MARTES 31 DE AGOSTO, A LAS 15 HORAS

SALON. — AMOBLADO DE SALON ESTILO LUIS XV, color nogal, tapizado en género color rosa BURN. PIANO VERTICAL J. PFEIFFER, para estudio. PRECIOSO BOUL DE CAOBA CON INCrustACIONES DE BRONCE, conchepura y nácar rojo. Linda mesa de centro, antigua, mesa de arriño de caoba, mesita y estante chino, costurero francés, calita antigua de marquetería con florera. PRECIOSA LAMPARA CRISTAL BACCARAT forma de pera. LINDA ALFOMBRA PERLA de 3,30x3 m., tonos azul y rojo. Preciosa figura bisquit, época Luis XV, bustos en bronce. Lindos cuadros al óleo por A. Valenzuela Puelma, J. Fabres, P. Fellers y otros, grabados antiguos al acero, etc.

LIVING. — Precioso amoblado de Jacarandá antiguo, compuesto de un sofá y 2 berger tapizados en brocado rojo. Arriño antiguo, 1 sofá y 1 silla de medallón tapizado fresco, 2 sillones confortables tapiz género hilo floreado, 2 estantes vitrinas antiguas. Gran caja cómoda de la época colonial con cerámica, estatuilla antigua, pirograbada. 2 LINDAS ALFOMBRAS Wilson de 3,75x7,75 y 3,50x4 m. en fondo azul y verde nilo, 1 óleo y grabados, 1 bonito gobelino francés, cuadros al óleo y grabados. Radio RCA Victor, figuras en bronce y terracota con pedestales, 2 lindas astas de ciervo, adornos, etc.

OBJETOS DE ARTE INDIGENA ANTIGUOS. — Busto en piedra Pascuense, linda colección de puntas de flecha, alfarería indígena, jarrones, platos, figuras de cerámica, otras figuras en piedra y ágata, collares y pulseras araucanas de plata, colección de piedras oroadas, hachas y combos de piedra, jarrones y figuras antiguas

de cobre, fierro y plata, 2 "choccos", objetos de madera tallada, etc.

ESCRITORIO. — BUEN ESCRITORIO DE CORTEZA DE ROBLE AMERICANO, estante para libros, mesa de escritorio, amoblado de asiento en cuero patinado, un auxiliar, amoblado de escritorio Adler, LINDO RELOJ MURAL antiguo en bronce cincelado, lámpara de bronce de 3 luces, alfombra de lana fondo beige y de bronce de 1,4x2,10, lámparas de sobremesa, grabados antiguos, objetos de arte en cerámica y bronce. Muebles cómodos para guardar platos.

COMEDOR. — MAGNÍFICO AMOBLADO DE COMEDOR EN ROBLE AMERICANO compuesto de buffet con cristales biselados y espejos, vitrina biselada, 1 con arañados chicos, mesa de extensión y 12 sillas. Otro amoblado chico, mesa de extensión y 3 aparadores, mesa de comedor para 10 personas y 3 aparadores, alfombra inglesa fondo azul, LINDA LAMPARA DE BRAZOS Y LAGRIMAS DE CRISTAL, de 5 luces, reloj mural y otro de sobremesa, todo centro de mesa, cuchillería para 12 personas en su estuche con mocha K. Servicio de porcelana para 12 personas, objetos de cristal y plaqué antiguo, manteles y utilería de comedor, etc.

DORMITORIOS. — Marquesa de 2 piezas, estilo colonial americano con 2 veladores, 2 roperos y 2 camas dobles con nácarol antiguos, colchones, veladores, frazadas, cuadros religiosos, lámparas, etc.

COCINA Y VARIOS. — BUENA COCINA IMAR moderna, 3 platos y horno, mesa de cocina, estantes, bancos para jardín, botiquín, tina de baño, platos, marcos, etc.

A LA VISTA EL LUNES A LAS 15 HORAS

VICTOR ARAYA L.

CARLOS SCHMIDT ROESTEL
Martilleros de Hacienda

ALFREDO RECART S.